# GAS DRYER PRODUCT GUIDE
# GUIDE D'UTILISATION DE LA SÉCHEUSE AU GAZ
# GUÍA DE PRODUCTO DE LA SECADORA A GAS

## Table of Contents/Table des matières/Índice


**OWNER'S MANUAL ..... 2**
**DRYER SAFETY ..... 2**
Dryer Safety ..... 2
Internet Connectivity Guide for Connected Appliances Only ..... 4
**DRYER MAINTENANCE AND CARE .... 5**
Cleaning the Dryer Location ..... 5
Cleaning the Dryer Interior ..... 5
Removing Accumulated Lint ..... 5
Cleaning the Lint Screen ..... 5
Changing the Drum Light (on some models) ..... 6
Check Your Vent System for Good Airflow ..... 6
Maintain Good Airflow ..... 6
Nonuse, Storage, and Moving Care .... 6
Special Instructions for Steam Models ..... 7
**INSTALLATION REQUIREMENTS ..... 7**
Tools and Parts ..... 7
Location Requirements ..... 8
Gas Dryer Power Hookup – U.S.A. and Canada ..... 9
Gas Supply Requirements ..... 10
**INSTALLATION INSTRUCTIONS ..... 11**
Install Leveling Legs ..... 11
Make Gas Connection – U.S.A. and Canada ..... 12
Home Venting Requirements ..... 13
Plan Vent System ..... 13
Install Vent System ..... 15
Connect Inlet Hoses (on some models) ..... 15
Connect Vent ..... 16
Level Dryer ..... 16
Complete Installation Checklist ..... 17
**QUICK START GUIDE ..... 18**
**CYCLE GUIDE ..... 21**

**GUIDE D'UTILISATION ..... 26**
**SÉCURITÉ DE LA SÉCHEUSE ..... 26**
Sécurité de la sécheuse ..... 26
Guide de connexion Internet pour les appareils connectés uniquement ..... 28
**ENTRETIEN ET RÉPARATION DE LA SÉCHEUSE ..... 29**
Nettoyage de l'emplacement de la sécheuse ..... 29
Nettoyage de l'intérieur de la sécheuse ..... 29
Retrait de la charpie accumulée ..... 29
Nettoyage du filtre à charpie ..... 29
Changement de l'ampoule d'éclairage du tambour (sur certains modèles) ..... 30
Vérification d'une circulation d'air adéquate pour le système d'évacuation ..... 30
Pour maintenir une bonne circulation d'air ..... 30
Précautions à prendre avant une non-utilisation, un entreposage ou un déménagement ..... 31
Instructions spécifiques pour les modèles vapeur ..... 31
**EXIGENCES D'INSTALLATION ..... 31**
Outils et pièces ..... 31
Exigences d'emplacement ..... 32
Raccordement électrique de la sécheuse au gaz – États-Unis et Canada ..... 34
Spécifications de l'alimentation en gaz ..... 35
**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION .... 36**
Installation des pieds de nivellement ..... 36
Raccordement au gaz – États-Unis et Canada ..... 37
Exigences concernant l'évacuation ..... 38
Planification des circuits de conduits ..... 39
Installation du conduit d'évacuation ..... 40
Raccordement des tuyaux d'arrivée en eau (sur certains modèles) ..... 40
Raccordement du conduit d'évacuation ..... 41
Réglage de l'aplomb de la sécheuse 42
Liste de vérification pour installation terminée ..... 42
**GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE ..... 44**
**GUIDE DES PROGRAMMES ..... 48**

**MANUAL DEL'PROPIETARIO Y ..... 54**
**SEGURIDAD DE LA SECADORA ..... 54**
Seguridad de la secadora ..... 54
Guía de conectividad a internet solo para electrodomésticos conectados .. 56
**MANTENIMIENTO Y CUIDADO DE LA SECADORA ..... 57**
Limpieza del lugar donde está la secadora ..... 57
Limpieza del interior de la secadora ..... 57
Eliminación de pelusa acumulada .... 57
Limpieza del filtro de pelusa ..... 57
Cambio de la luz del tambor (en algunos modelos) ..... 58
Revise que el sistema de ventilación tenga un buen flujo de aire ..... 58
Cómo mantener un buen flujo de aire ..... 58
Cuidados que se deben tener en cuenta para las mudanzas, el almacenamiento y los períodos sin uso ..... 59
Instrucciones especiales para los modelos con vapor ..... 59
**REQUISITOS DE INSTALACIÓN ..... 59**
Herramientas y piezas ..... 59
Requisitos de ubicación ..... 60
Conexión de energía de la secadora a gas - EE. UU. y Canadá ..... 62
Requisitos del suministro de gas ..... 63
**INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN ..... 64**
Instalación de las patas niveladoras ..... 64
Conexión del suministro de gas - EE. UU. y Canadá ..... 65
Requisitos de ventilación de la vivienda ..... 66
Planificación del sistema de ventilación ..... 67
Instalación del sistema de ventilación ..... 68
Conexión de las mangueras de entrada (en algunos modelos) ..... 68
Conexión del ducto de escape ..... 69
Nivele la secadora ..... 70
Lista de control de la instalación terminada ..... 70
**GUÍA DE INICIO RÁPIDO ..... 72**
**GUÍA DE CICLOS ..... 76**

# DRYER SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

**⚠DANGER** — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

**⚠WARNING** — **You can be killed or seriously injured if you don’t follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the appliance.
- Do not dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances, as they give off vapors that could ignite or explode.
- Risk of Suffocation and Injury from Entrapment: Do not allow children to play on or in the appliance. Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.
- Before the appliance is removed from service or discarded, remove the door to the drying compartment.
- Do not reach into the appliance if the drum is moving.
- Do not install or store this appliance where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
- Do not use heat to dry articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.
- Clean lint screen before or after each load.
- Keep area around the exhaust opening and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust, and dirt.
- The interior of the appliance and exhaust duct should be cleaned periodically by qualified service personnel.
- Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire. To reduce the risk of fire due to contaminated loads, the final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down period). Avoid stopping a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- Do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).
- See the Installation Instructions for grounding requirements and installation.
- Do not install a booster fan in the exhaust duct.

  **NOTE:** The booster fan warning does not apply to clothes dryers intended to be installed in a multiple clothes dryer system, with an engineered exhaust duct system that is installed per the clothes dryer manufacturer's guidelines.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS



# WARNING — "Risk of Fire"

- **Clothes dryer installation must be performed by a qualified installer.**
- **Install the clothes dryer according to the manufacturer's instructions and local codes.**
- **Do not install a clothes dryer with flexible plastic venting materials or flexible metal (foil type) duct. If flexible metal duct is installed, it must be of a specific type identified by the appliance manufacturer as suitable for use with clothes dryers. Flexible venting materials are known to collapse, be easily crushed, and trap lint. These conditions will obstruct clothes dryer airflow and increase the risk of fire.**
- **To reduce the risk of severe injury or death, follow all installation instructions.**
- **Save these instructions.**

**⚠ WARNING**

**FIRE HAZARD**

**Failure to follow safety warnings exactly could result in serious injury, death, or property damage.**

**Do not install a booster fan in the exhaust duct.**

**Install all clothes dryers in accordance with the installation instructions of the manufacturer of the dryer.**

**⚠ WARNING:**

**FIRE OR EXPLOSION HAZARD**

**Failure to follow safety warnings exactly could result in serious injury, death, or property damage.**

- **Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.**
- **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:**
  - **Do not try to light any appliance.**
  - **Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.**
  - **Clear the room, building, or area of all occupants.**
  - **Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.**
  - **If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.**
- **Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.**

**WARNING:** Gas leaks cannot always be detected by smell.

Gas suppliers recommend that you use a gas detector approved by UL or CSA.

For more information, contact your gas supplier.

If a gas leak is detected, follow the "What to do if you smell gas" instructions.

**IMPORTANT**: The gas installation must conform with local codes, or in the absence of local codes, with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, or the National Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1.

The dryer must be electrically grounded in accordance with local codes, or in the absence of local codes, with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, or the Canadian Electrical Code, Part 1, CSA C22.1.

In the State of Massachusetts, the following installation instructions apply:

- Installation and repairs must be performed by a qualified or licensed contractor, plumber, or gas fitter qualified or licensed by the State of Massachusetts.
- Acceptable Shut-off Devices: Gas Cocks and Ball Valves installed for use shall be listed.
- A flexible gas connector, when used, must not exceed 4 feet (121.9 cm).

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WHEN DISCARDING OR STORING YOUR OLD CLOTHES DRYER, REMOVE THE DOOR.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

# Internet Connectivity Guide for Connected Appliances Only

**IMPORTANT:** Proper installation of your appliance prior to use is your responsibility. Be sure to read and follow the installation instructions that came with your appliance.

Connectivity requires Wi-Fi and account creation. App features and functionality are subject to change. Data rates may apply. Once installed, launch the app. You will be guided through the steps to set up a user account and to connect your appliance.

**You Will Need:**

- A home wireless router supporting Wi-Fi, 2.4 Ghz with WPA2 security. If you are unsure of your router's capabilities, refer to the router manufacturer's instructions.
- The router to be on and have a live internet connection.
- The 10–character SAID code for your appliance. The SAID code is either printed on a label on the appliance or found on the LCD screen.

### Federal Communications Commission (FCC) Compliance Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### Industry Canada (IC) Compliance Notice

This Device complies with Industry Canada License-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

To comply with FCC and Industry Canada RF radiation exposure limits for general population, antenna(s) used for this transmitter must be installed such that a minimum separation distance of 20 cm is maintained between the radiator (antenna) and all persons at all times and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

# DRYER MAINTENANCE AND CARE

## Cleaning the Dryer Location

**⚠WARNING**



**Explosion Hazard**

**Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.**

**Do not dry anything that has ever had anything flammable on it (even after washing).**

**Place dryer at least 18 inches (460 mm) above the floor for a garage installation.**

**Failure to do so can result in death, explosion, or fire.**

Keep dryer area clear and free from items that would block the airflow for proper dryer operation. This includes clearing piles of laundry in front of the dryer.

## Cleaning the Dryer Interior

**To clean dryer drum:**

1. Use either a mild dish detergent mixed at low concentration or a nonflammable cleaner and very warm water. Rub with a soft cloth.
   - Rinse well with a wet sponge or towel.
   - Tumble a load of clean clothes or towels to dry drum.
2. Use a microfiber cloth and very warm water in a spray bottle to clean the drum and a second microfiber towel to dry.

**NOTE:** Garments that contain unstable dyes, such as denim blue jeans or brightly colored cotton items, may discolor the rear of the dryer interior. These stains are not harmful to your dryer and will not stain future loads of clothes. Dry unstable dye items inside out to avoid transfer of dye.

## Removing Accumulated Lint

**From inside the dryer cabinet:**
Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage. Cleaning should be done by a qualified appliance service or ventilation system cleaner.

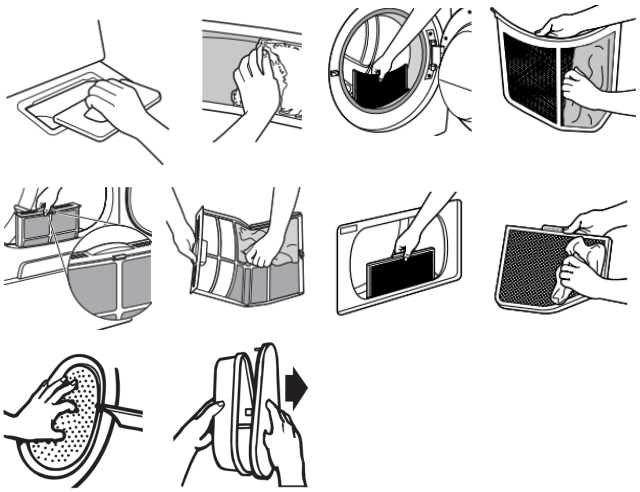
**From the exhaust vent:**
Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage.

## Cleaning the Lint Screen

**Every load cleaning:**
The lint screen may be located either in the door opening or the top of the dryer depending on model. A screen blocked by lint can increase drying time.

**To clean:**

1. Remove the lint screen. If necessary, press the tab to release and open the lint screen. Roll lint off the screen with your fingers. Do not rinse or wash screen to remove lint. Wet lint is hard to remove.



2. Push the lint screen firmly back into place.

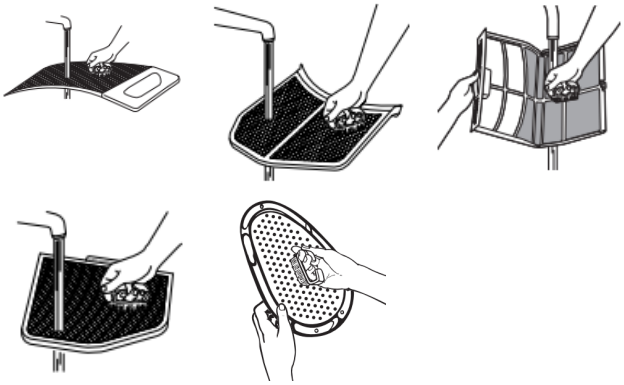
**IMPORTANT:**

- Do not run the dryer with the lint screen loose, damaged, blocked, or missing. Doing so can cause overheating and damage to both the dryer and fabrics.
- If lint falls off the screen into the dryer during removal, check the exhaust hood and remove the lint. See “Venting Requirements” in the Installation Instructions.
- Clean space where lint screen is located, as needed. Using a vacuum, gently remove any lint that has accumulated outside of the lint screen.

**As-needed cleaning:**
Laundry detergent and fabric softener residue can build up on the lint screen. This buildup can cause longer drying times for your clothes, or cause the dryer to stop before your load is completely dry. The screen is probably clogged if lint falls off while the screen is in the dryer. Clean the lint screen with a nylon brush every 6 months, or more frequently, if it becomes clogged due to a residue buildup.

**To wash:**

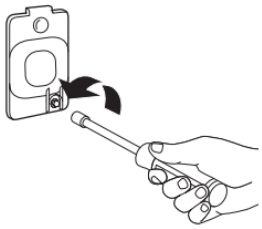
1. Roll lint off the screen with your fingers.
2. Wet both sides of lint screen with hot water.
3. Wet a nylon brush with hot water and liquid detergent. Scrub lint screen with the brush to remove residue buildup.



4. Rinse screen with hot water.
5. Thoroughly dry lint screen with a clean towel. Reinstall screen in dryer.

# Changing the Drum Light (on some models)

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Open the dryer door. Locate the light bulb cover on the back wall of the dryer. Using a 1/4" (6.5 mm) nut driver or socket wrench, remove the screw located in the lower right-hand corner of the cover. Remove the cover.



3. Turn bulb counterclockwise. Replace the bulb with a 10 W appliance bulb only. Replace the cover and secure with the screw.
4. Plug in dryer or reconnect power.

# Check Your Vent System for Good Airflow

**⚠WARNING**



**Fire Hazard**

**Use a heavy metal vent.**

**Do not use a plastic vent.**

**Do not use a metal foil vent.**

**Failure to follow these instructions can result in death or fire.**

## Good Airflow

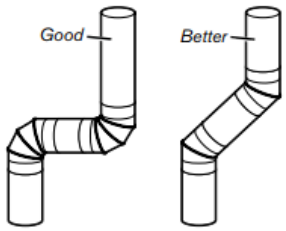
Along with heat, dryers require good airflow to efficiently dry laundry. Proper venting will reduce your drying times and improve your energy savings. See Installation Instructions.

The venting system attached to the dryer plays a big role in good airflow. Blocked or crushed vents as well as improper venting installation will reduce air flow and dryer performance.

Service calls caused by improper venting are not covered by the warranty and will be paid by the customer, regardless of who installed the dryer. To clean or repair venting, contact a venting specialist.

# Maintain Good Airflow

- Cleaning your lint screen before each load.
- Replace plastic or foil vent material with 4" (102 mm) diameter heavy, rigid vent material.
- Use the shortest length of vent possible.
- Use no more than four 90° elbows in a vent system; each bend and curve reduces airflow.




- Remove lint and debris from the exhaust hood.
- Remove lint from the entire length of the vent system at least every 2 years. When cleaning is complete, be sure to follow the Installation Instructions for final product check.
- Clear away items from the front of the dryer.

# Nonuse, Storage, and Moving Care

## Nonuse or Storage Care

If you will be on vacation or not using your dryer for an extended period of time, you should:

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Clean lint screen. See “Cleaning the Lint Screen.”
3. Close shutoff valve in gas supply line.
4. Steam Models Only: Turn off the water supply to the dryer. This helps to avoid flooding (due to a water pressure surge) while you are away.

## Moving Care — Gas Models

1. Unplug the power supply cord.
2. Close shutoff valve in gas supply line.
3. Disconnect gas supply line pipe and remove fittings attached to dryer pipe.
4. Cap the open gas supply line.
5. Steam models only: Shut off water faucet. Disconnect the water inlet hose from faucet; then drain the hose. Transport hose separately.
6. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
7. Use tape to secure dryer door.
8. On models with base trim, remove base trim before moving dryer. See “Install and remove base trim (on some models)” for details.

### To use the dryer again:

**⚠WARNING**



**Electrical Shock Hazard**

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

1. Flush water pipes. Reconnect water inlet hose to faucet. Turn on water faucet.
2. Plug in dryer or reconnect power as described in the Installation Instructions.

### Reinstalling the Dryer

Follow the Installation Instructions to locate, level, and connect the dryer.

## Special Instructions for Steam Models

Install and store your dryer where it will not freeze. Because some water may stay in the hose, freezing can damage your dryer. If storing or moving your dryer during freezing weather, winterize it.

### Water Inlet Hose

Replace inlet hose and hose screen after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hose if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

When replacing your inlet hose, record the date of replacement.

### To winterize the dryer:

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Shut off water faucet.
3. Disconnect water inlet hose from faucet and drain.

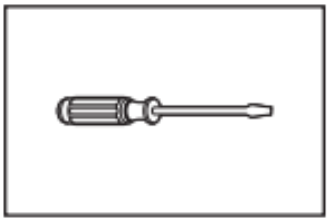
# INSTALLATION REQUIREMENTS

## Tools and Parts

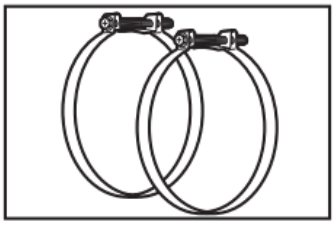
**NOTE:** Install the clothes dryer according to the manufacturer's instructions and local codes.

Gather required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

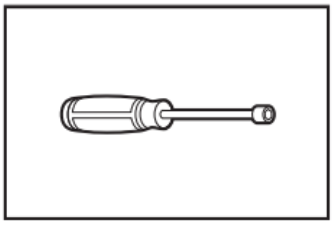
### Tools Needed for All Installations:



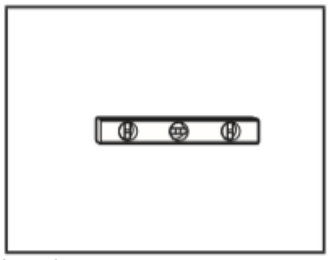
Flat-blade screwdriver



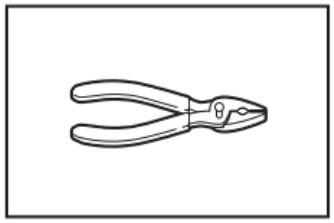
Vent clamps



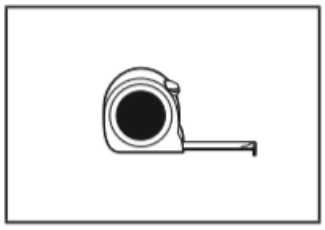
1/4" Nut driver



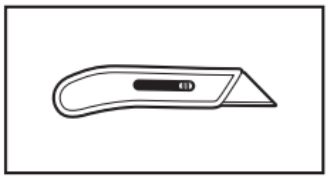
Level



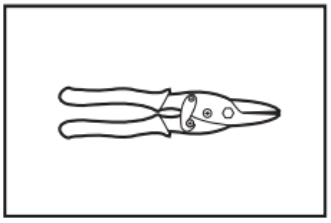
Pliers or slip-joint pliers



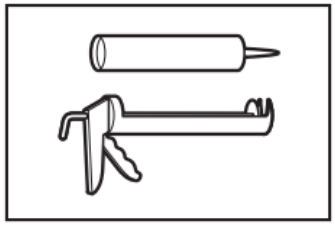
Tape measure



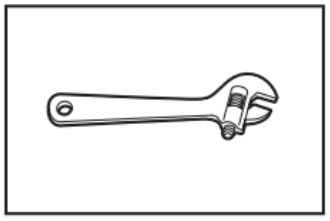
Utility knife



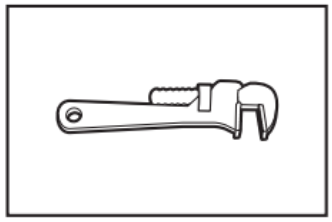
Tin snips (new vent installations)



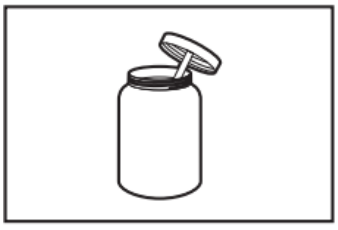
Caulking gun and compound (new vent installations)



Adjustable wrench that opens to 1" (25 mm) or hex-head socket wrench

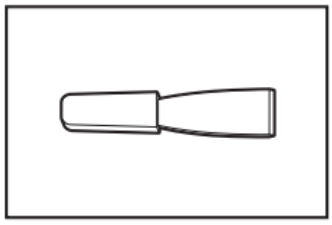


8" (203 mm) or 10" (254 mm) pipe wrench



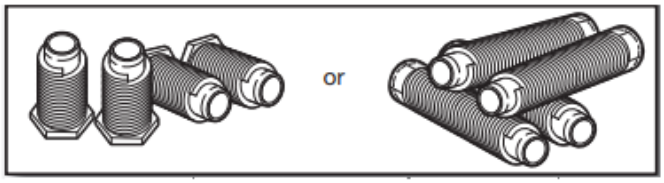
Pipe-joint compound resistant to propane gas

### Additional Tools Needed (on some models):



Putty knife

### Parts Supplied (all models):




Leveling legs (4) (Length and appearance of legs may vary according to model)

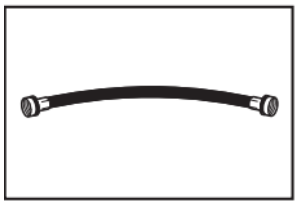
Parts package is located in dryer drum. Check that all parts are included.

**NOTE:** Do not use leveling legs supplied with dryer if installing with a pedestal or a stack kit.

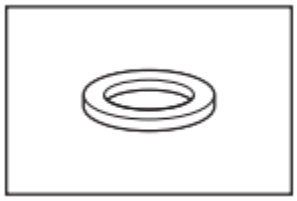
### Parts Needed (steam models):



"Y" connector



2' (0.6 m) inlet hose



Rubber washer



5' (1.52 m) inlet hose

### Parts Needed (not supplied with dryer):

Additional parts may be required, depending on your installation. Check local codes. Check existing electrical supply and venting. See "Electrical Requirements" and "Venting Requirements" before purchasing parts.

Mobile home installations require metal exhaust system hardware available for purchase from the dealer from whom you purchased your dryer. For further information, please refer to the Quick Start Guide for service contact information.

### Available Accessories:

Accessories and replacement parts are available for your model. For ordering and contact information, please reference your Quick Start Guide.

## Location Requirements

**⚠WARNING**



**Explosion Hazard**

**Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.**

**Do not dry anything that has ever had anything flammable on it (even after washing).**

**Place dryer at least 18 inches (460 mm) above the floor for a garage installation.**

**Failure to do so can result in death, explosion, or fire.**

Check code requirements. Some codes limit, or do not permit, installation of the dryer in garages, closets, mobile homes, or sleeping quarters. Contact your local building inspector.

### You will need:

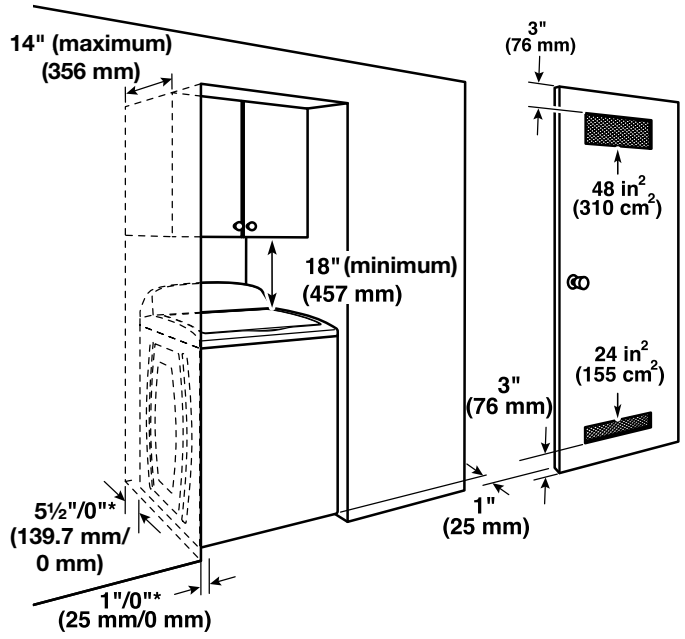
- A location allowing for proper exhaust installation. See "Venting Requirements."
- A separate 15 A or 20 A circuit for gas dryers.
- A grounded electrical outlet located within 2 ft (610 mm) of either side of the dryer. See "Electrical Requirements" in the "Gas Dryer Power Hookup" section.
- A sturdy floor to support dryer and a total weight (dryer and load) of 200 lbs (90.7 kg). The combined weight of a companion appliance should also be considered.
- Level floor with maximum slope of 1" (25 mm) under entire dryer. If slope is greater than 1" (25 mm), install Extended Dryer Feet Kit. If not level, clothes may not tumble properly and automatic sensor cycles may not operate correctly. Installing on carpet is not recommended.
- For garage installation, place dryer at least 18" (460 mm) above floor. If using a pedestal, you will need 18" (460 mm) to bottom of dryer.
- **Steam models only:** Cold water faucets located within 4 ft (1.2 m) of the water fill valves, and water pressure of 20-100 psi (137.9-689.6 kPa). You may use your washer's water supply by utilizing the necessary parts noted in "Parts needed" which you may need to purchase (those parts are not included with the your appliance and are optional).
- The dryer must not be installed or stored in an area where it will be exposed to water and/or weather.

**IMPORTANT:** Do not operate your dryer at temperatures below 45°F (7°C). Lower temperatures may cause dryer not to shut off at end of automatic sensor cycles, resulting in longer drying times.

### Installation clearances:

For each arrangement, consider allowing more space for ease of installation and servicing, spacing for companion appliances, and clearances for walls, doors, and floor moldings. Space must be large enough to allow the door to fully open. Add spacing on all sides of dryer to reduce noise transfer. If a closet door is used, top and bottom air openings are required. Louvered doors with equivalent ventilation openings can be used.

### Spacing for recessed area or closet



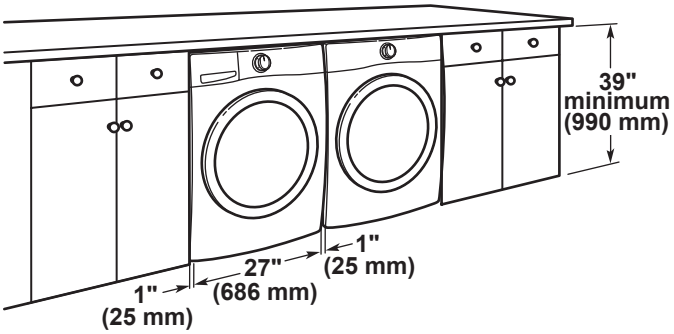

*Recommended/Minimum spacing

**NOTE:** No other fuel-burning appliance can be installed in the same closet as a dryer.

All dimensions show recommended and minimum spacing allowed.

- Additional spacing should be considered for ease of installation and servicing.
- Additional clearances might be required for wall, door, and floor moldings.
- Additional spacing of 1" (25 mm) on all sides of the dryer is recommended to reduce noise transfer.
- For closet installation with a door, minimum ventilation openings in the top and bottom of the door are required. Louvered doors with equivalent ventilation openings are acceptable.
- Companion appliance spacing should also be considered.

### Custom under-counter installation:




**IMPORTANT:** Keep a minimum of 5 1/2" (139.7 mm) clearance between the wall and the dryer to avoid crushing the vent.

### Minimum installation clearances (dryer only):

| | Front | Sides | Rear | Top |
|---|---|---|---|---|
| **Recessed** | NA | 0" (0 mm) | 0" (0 mm) | 18" (457 mm) to cabinet/ shelf |
| **Closet** | 1" (25 mm) Minimum | 0" (0 mm) | 0" (0 mm) | 18" (457 mm) to cabinet/ shelf |
| **Under Counter** | NA | 1" (25 mm) | 0" (0 mm) | 0" (0 mm) |

0" (0 mm) rear spacing is allowed for straight-back venting only.

For steam models only, inlet hose must not be kinked.

### Mobile Home – Additional installation requirements

This dryer is suitable for mobile home installations. The installation must conform to the Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 (formerly the Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24, HUD Part 280) or the Standard for Mobile Homes, CAN/CSA-Z240 MH.

**Mobile home installations require:**

- Metal exhaust system hardware, which is available for purchase from your dealer.
- Mobile Home Installation Hold-Down Kit.
- Special provisions must be made in mobile homes to introduce outside air into the dryer. The opening (such as a nearby window) should be at least twice as large as the dryer exhaust opening.

## Gas Dryer Power Hookup – U.S.A. and Canada

### Electrical Requirements

**⚠WARNING**



**Electrical Shock Hazard**

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

120 V, 60 Hz AC-only, 15 A or 20 A fused electrical supply is required. A time-delay fuse or circuit breaker is recommended. It is also recommended that a separate circuit serving only this dryer be provided. Do not use an extension cord.

## GROUNDING INSTRUCTIONS

**For a grounded, cord-connected appliance:**

This appliance must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

**WARNING:** Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance: if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

# Gas Supply Requirements

**⚠WARNING**



**Explosion Hazard**

**Use a new CSA International approved gas supply line.**

**Install a shut-off valve.**

**Securely tighten all gas connections.**

**If connected to propane, have a qualified person make sure gas pressure does not exceed 13" (33 cm) water column.**

**Examples of a qualified person include: licensed heating personnel, authorized gas company personnel, and authorized service personnel.**

**Failure to do so can result in death, explosion, or fire.**

## Gas Type

**Natural Gas:**

This dryer is equipped for use with natural gas. It is certified by UL for use with propane gas with appropriate conversion.

- Your dryer must have the correct burner for the type of gas in your home. Burner information is located on the rating plate in the door well of your dryer. If this information does not agree with the type of gas available, contact your dealer or reference the contact information listed on your Quick Start Guide.

**Propane Gas Conversion:**

**IMPORTANT:** Conversion must be made by a qualified technician.

No attempt shall be made to convert the appliance from the gas specified on the model/serial rating plate for use with a different gas without consulting your gas company.

## Gas Supply Line

**Option 1 (Recommended Method)**

Flexible stainless steel gas connector:

- If local codes permit, use a new flexible stainless steel gas connector (Design-Certified by the American Gas Association or CSA International) to connect your dryer to the rigid gas supply line. Use an elbow and a 3/8" flare x 3/8" NPT adapter fitting between the stainless steel gas connector and the dryer gas pipe, as needed, to prevent kinking.

**Option 2 (Alternate Method)**

Approved aluminum or copper tubing:

- Must include 1/8" NPT minimum plugged tapping accessible for test gauge connection, immediately upstream of the gas connection to the dryer.
- 1/2" IPS pipe is recommended.
- 3/8" approved aluminum or copper tubing is acceptable for lengths under 20 ft (6.1 m) if local codes and gas supplier permit.
- If you are using natural gas, do not use copper tubing.
- Lengths over 20 ft (6.1 m) should use larger tubing and a different size adapter fitting.
- If your dryer has been converted to use propane gas, 3/8" propane-compatible copper tubing can be used. If the total length of the supply line is more than 20 ft (6.1 m), use larger pipe.

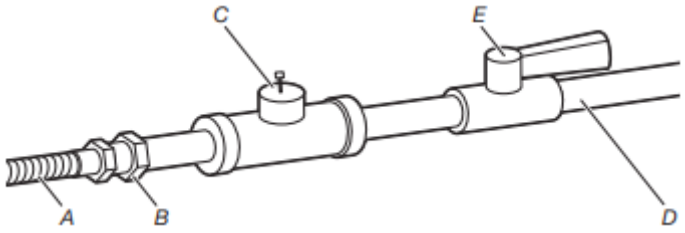
  **NOTE:** Pipe-joint compounds that resist the action of propane gas must be used. Do not use PTFE plumber's tape.
- Must include shutoff valve.

**In the U.S.A.:**

An individual manual shutoff valve must be installed within six (6) ft (1.8 m) of the dryer in accordance with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1. The location should be easy to reach for opening and closing.

**In Canada:**

An individual manual shutoff valve must be installed in accordance with the B149.1, Natural Gas and Propane Installation Code. It is recommended that an individual manual shutoff valve be installed within six (6) ft (1.8 m) of the dryer. The location should be easy to reach for opening and closing.




*A. 3/8" flexible gas connector*
*B. 3/8" pipe-to-flare adapter fitting*
*C. 1/8" NPT minimum plugged tapping*
*D. 1/2" NPT gas supply line*
*E. Gas shutoff valve*

## Gas Supply Connection Requirements

- The gas pipe that comes out through the rear of your dryer has a 3/8" male pipe thread.
- Use an elbow and a 3/8" flare x 3/8" NPT adapter fitting between the flexible gas connector and the dryer gas pipe, as needed to avoid kinking.
- Use only pipe-joint compound. Do not use PTFE plumber's tape.
- This dryer must be connected to the gas supply line with a listed flexible gas connector that complies with the standard for connectors for gas appliances, ANSI Z21.24 or CSA 6.10.

## Burner Input Requirements

**Elevations above 2,000 ft (610 m)**

- When installed above 2,000 ft (610 m), a 4% reduction of the burner BTU rating shown on the model/serial number plate is required for each 1,000 ft (305 m) increase in elevation.

**Gas supply pressure testing**

- The dryer must be disconnected from the gas supply piping system during pressure testing at pressures greater than 1/2 psi (3.45 kPa).

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Install Leveling Legs

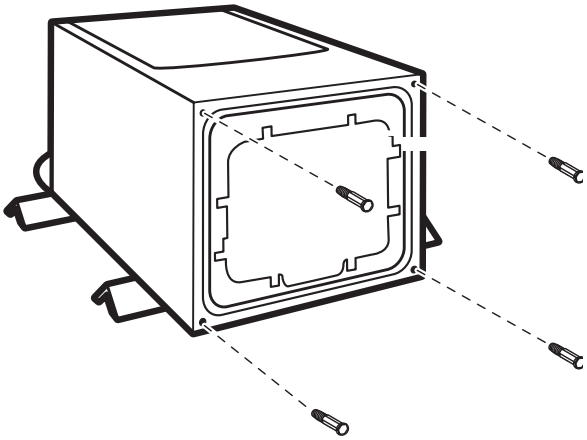
**⚠WARNING**

**Excessive Weight Hazard**

**Use two or more people to move and install or uninstall appliance.**

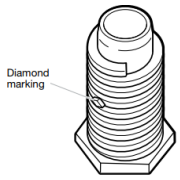
**Failure to do so can result in back or other injury.**

### 1. Prepare dryer for leveling legs



To avoid damaging floor, use a large flat piece of cardboard from dryer carton; place under entire back edge of dryer. Firmly grasp dryer body (not console panel) and gently lay dryer down on cardboard.

### 2. Screw in leveling legs




Leveling leg with diamond marking



Leveling leg without diamond marking

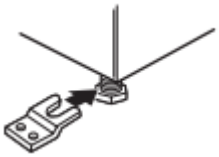
Using a wrench and tape measure, screw leveling leg into leg holes until bottom of foot is approximately 1/2" (13 mm) to $1^1/_2$" (38 mm) from bottom of the dryer.

**For leveling legs with the diamond marking:**
Screw legs into leg holes by hand. Use a wrench to finish turning legs until diamond marking is no longer visible.

Place a carton corner post from dryer packaging under each of the two dryer back corners. Stand the dryer up. Slide the dryer on the corner posts until it is close to its final location. Leave enough room to connect the exhaust vent.

**For mobile home use:**
Gas dryers must be securely fastened to the floor.

Mobile home installations require a Mobile Home Installation Hold-Down Kit (PN 346764A). For ordering information, please reference the Quick Start Guide.



# Make Gas Connection – U.S.A. and Canada

**⚠WARNING**



**Explosion Hazard**

**Use a new CSA International approved gas supply line.**

**Install a shut-off valve.**

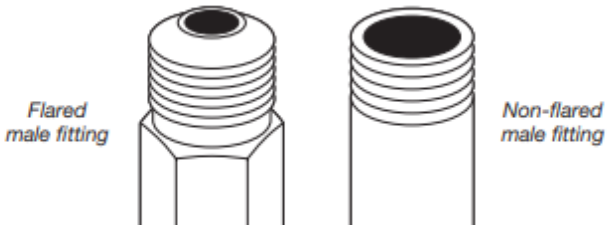
**Securely tighten all gas connections.**

**If connected to propane, have a qualified person make sure gas pressure does not exceed 13" (33 cm) water column.**

**Examples of a qualified person include: licensed heating personnel, authorized gas company personnel, and authorized service personnel.**

**Failure to do so can result in death, explosion, or fire.**

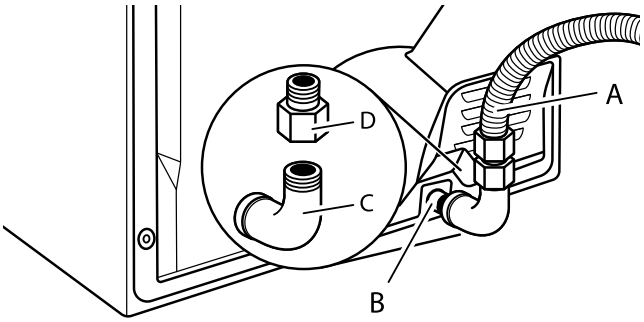
## 1. Connect gas supply to dryer




Remove red cap from gas pipe. Using a wrench to tighten, connect gas supply to dryer. Use pipe-joint compound on threads of all non-flared male fittings. If flexible metal tubing is used, be sure there are no kinks.

**NOTE:** For propane gas connections, you must use pipe-joint compound resistant to action of propane gas. Do not use PTFE plumber's tape.

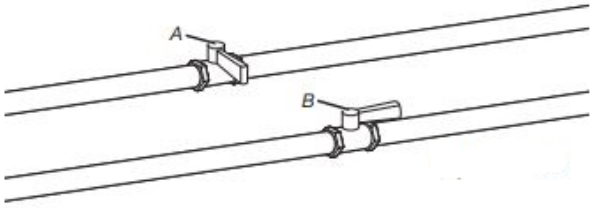
## 2. Plan pipe fitting connection




*A. 3/8" (9.5 mm) flexible gas connector*
*B. 3/8" (9.5 mm) dryer pipe*
*C. 3/8" to 3/8" pipe elbow*
*D. 3/8" pipe-to-flare adapter fitting*

A combination of pipe fittings must be used to connect dryer to existing gas line. Recommended connection is shown. Your connection may be different, according to supply line type, size, and location.

## 3. Open shutoff valve




*A. Closed valve* *B. Open valve*

Open shutoff valve in supply line; valve is open when handle is parallel to gas pipe. Then, test all connections by brushing on an approved noncorrosive leak-detection solution. Bubbles will show a leak. Correct any leaks found.

# Venting Requirements

**⚠WARNING**



**Fire Hazard**

**Use a heavy metal vent.**

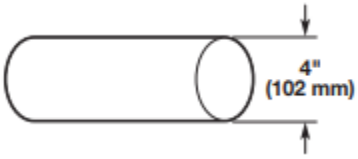
**Do not use a plastic vent.**

**Do not use a metal foil vent.**

**Failure to follow these instructions can result in death or fire.**

**WARNING:** To reduce the risk of fire, this dryer MUST BE EXHAUSTED OUTDOORS.

**IMPORTANT:** Observe all governing codes and ordinances. Dryer exhaust must not be connected into any gas vent, chimney, wall, ceiling, attic, crawlspace, or a concealed space of a building. Only rigid or flexible metal vent shall be used for exhausting. Do not use plastic or metal foil vent.




- Only a 4" (102 mm) heavy metal exhaust vent and clamps may be used.
- Do not use plastic or metal foil vent.

**Rigid metal vent:**

- Recommended for best drying performance and to avoid crushing and kinking.

**Flexible metal vent (acceptable only if accessible to clean):**

- Must be fully extended and supported in final dryer location.
- Remove excess to avoid sagging and kinking that may result in reduced airflow and poor performance.
- Do not install in enclosed walls, ceilings, or floors.
- The total length should not exceed 7¾ ft (2.4 m).
- The length of flexible metal vent used must be included in the overall vent system design as shown in the “Vent System Chart.”

**Home Venting System:**

- If using an existing home vent system, clean lint from the entire length of the system before installing the dryer.
- Make sure external exhaust hoods outside of the home is not plugged with lint or other outside debris.
- Replace plastic or metal foil vents with rigid metal or flexible metal vents. Review “Vent System Chart” and, if necessary, modify existing home vent system to achieve best drying performance.

## Exhaust hoods:

- An exhaust hood should cap the vent to keep rodents and insects from entering the home.
- Must be at least 12" (305 mm) from ground or any object that may obstruct exhaust (such as flowers, rocks, bushes, or snow).
- Do not use an exhaust hood with a magnetic latch.

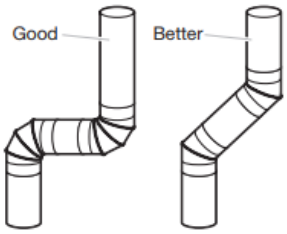
**Recommended Styles:** **Acceptable Style:**



Louvered Hood | Box Hood | Angled Hood

## Elbows:

- 45° elbows provide better airflow than 90° elbows.




## Clamps:

- Use clamps to seal all joints.
- Exhaust vent must not be connected or secured with screws or other fastening devices that extend into interior of duct and catch lint. Do not use duct tape.

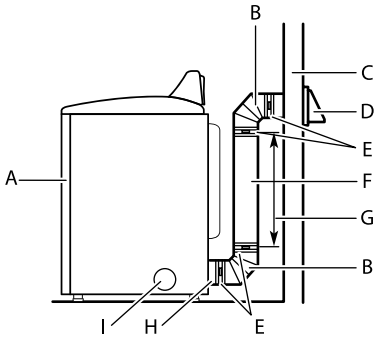


Vent products can be purchased from your dealer. For contact and ordering information, refer to your Quick Start Guide.

# Plan Vent System

## Recommended exhaust installations:

Typical installations vent the dryer from the rear of the dryer. Other installations are possible.




*A. Dryer*
*B. Elbow*
*C. Wall*
*D. Exhaust hood*
*E. Clamps*
*F. Rigid metal or flexible metal vent*
*G. Vent length necessary to connect elbows*
*H. Exhaust outlet*
*I. Optional side exhaust outlet*

## Optional exhaust installations:

**⚠WARNING**



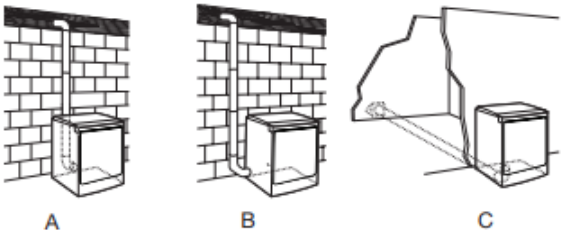
**Fire Hazard**

**Cover unused exhaust holes with a manufacturer's exhaust cover kit.**

**Contact your local dealer.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, electrical shock, or serious injury.**

Some models can be converted to exhaust out the right side, left side, or through the bottom. If you prefer, you may contact your local dealer to have the dryer converted.

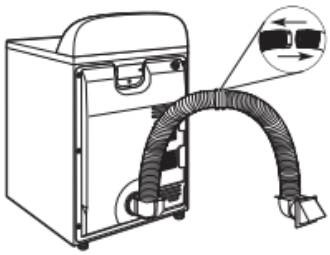



*A. Standard rear offset exhaust installation*
*B. Left or right side exhaust installation (available only on select 27" wide models).*
*C. Bottom exhaust installation (available only on select 27" wide models).*

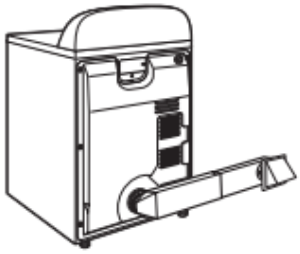
## Alternate installations for close clearances

Venting systems come in many varieties. Select the type best for your installation. Two close-clearance installations are shown.

**NOTE:** The following kits for close-clearance alternate installations are available for purchase. Refer to Quick Start Guide for contact information.



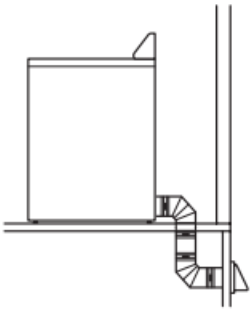
*Over-The-Top installation (also available with one offset elbow). Semi rigid venting used in this example.*



*Periscope installation*

## Special provisions for mobile home installations:

Exhaust vent must be securely fastened to a noncombustible portion of the mobile home and must not terminate beneath the mobile home. Terminate exhaust vent outside.



## Determine vent path:

- Select route that will provide straightest and most direct path outdoors.
- Plan installation to use fewest number of elbows and turns.
- When using elbows or making turns, allow as much room as possible.
- Bend vent gradually to avoid kinking.
- Use as few 90° turns as possible.

## Determine vent length and elbows needed for best drying performance:

- Use the following "Vent System Chart" to determine the type of vent material and hood combinations acceptable to use.

**NOTE:** Do not use vent that runs longer than those specified in the "Vent System Chart." Exhaust systems longer than those specified will:

- Shorten life of dryer.
- Reduce performance, resulting in longer drying times and increased energy usage.

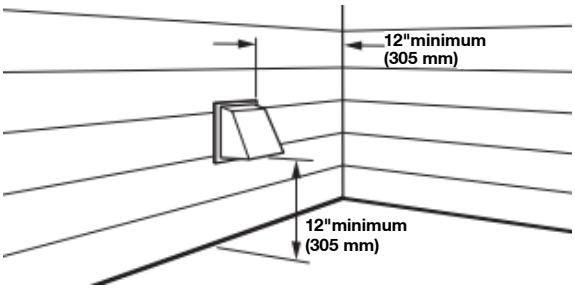
The "Vent System Charts" provide venting requirements that will help achieve best drying performance.

| Vent System Chart | | |
|---|---|---|
| **Number of 90° elbows** | **Type of vent** | **Box/louvered or Angled hoods** |
| 0 | Rigid metal | 64 ft (20 m) |
| 1 | Rigid metal | 54 ft (16.5 m) |
| 2 | Rigid metal | 44 ft (13.4 m) |
| 3 | Rigid metal | 35 ft (10.7 m) |
| 4 | Rigid metal | 27 ft (8.2 m) |

**NOTE:** Side and bottom exhaust installations have a 90º turn inside the dryer. To determine maximum exhaust length, add one 90º turn to the chart.

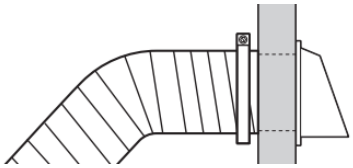
# Install Vent System

### 1. Install exhaust hood




Install exhaust hood and use caulking compound to seal exterior wall opening around exhaust hood.

### 2. Connect vent to exhaust hood



Vent must fit over the exhaust hood. Secure vent to exhaust hood with 4" (102 mm) clamp. Run vent to dryer location using straightest path possible. Avoid 90° turns. Use clamps to seal all joints. Do not use duct tape, screws, or other fastening devices that extend into interior of vent to secure vent, because they can catch lint.

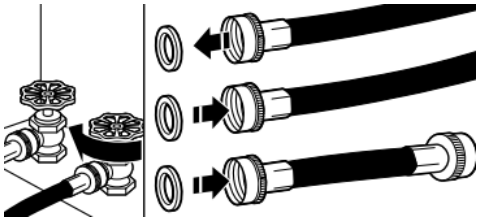
# Connect Inlet Hoses (on some models)

For vented, non-steam models, skip to “Connect Vent.” The dryer must be connected to the cold water faucet using the new inlet hoses. Do not use old hoses.

**NOTE:** Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Record hose installation or replacement dates on the hoses for future reference.

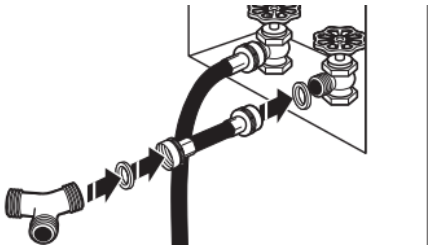
Periodically inspect and replace hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

### 1. Turn cold water off, remove and replace rubber washer



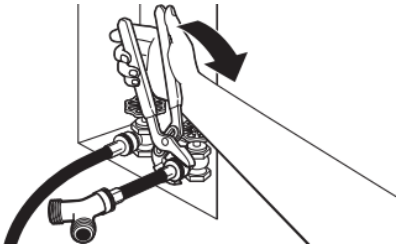
Turn cold water faucet off and remove washer inlet hose. Remove old rubber washer from inlet hose and replace with new rubber washer.

### 2. Attach short hose and “Y” connector



Attach 2 ft (0.6 m) inlet hose to cold water faucet. Screw on coupling by hand until it is seated on faucet. Then attach “Y” connector to male end of the 2 ft (0.6 m) inlet hose. Screw on coupling by hand until it is seated on connector.

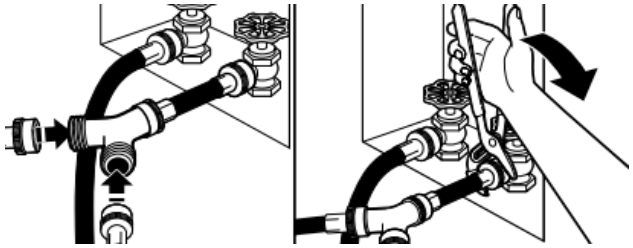
### 3. Tighten couplings



Using pliers, tighten the couplings with additional two-thirds turn.

**NOTE:** Do not overtighten. Damage to the coupling can result.

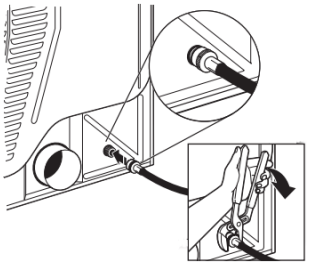
### 4. Attach long hose to “Y” connector and tighten couplings



Attach one of the 5 ft (1.5 m) inlet hose ends to the “Y” connector. Attach washer cold inlet hose to other side of “Y” connector. Screw on coupling by hand until it is seated on connector. Using pliers, tighten the couplings an additional two-thirds turn.

**NOTE:** Do not overtighten. Damage to the coupling can result.

### 5. Attach long hose to dryer fill valve and tighten coupling

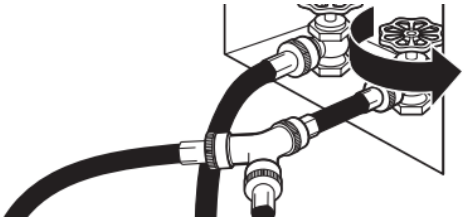


If applicable, remove protective cap from water inlet valve. Attach other end of long hose to fill valve on dryer back panel. Screw on coupling by hand until it is seated on fill valve connector. Using pliers, tighten the couplings an additional two-thirds turn.

**NOTE:** Do not overtighten. Damage to the coupling can result.

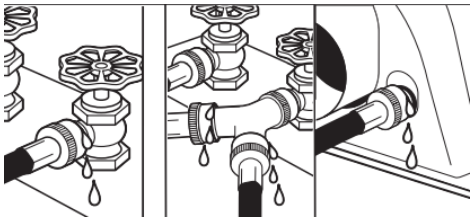
**NOTE:** The Steam Dryer water connection may be in a different location.

### 6. Turn on cold water faucet



Check that the water faucet is turned on.

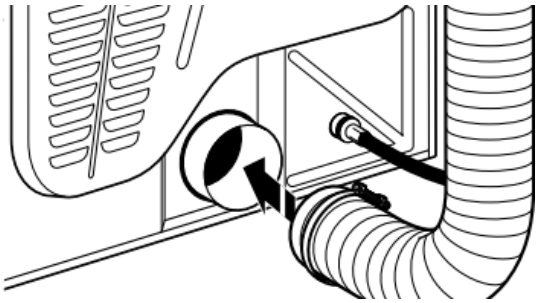
### 7. Check for leaks



Check for leaks around “Y” connector, faucets, and hoses.

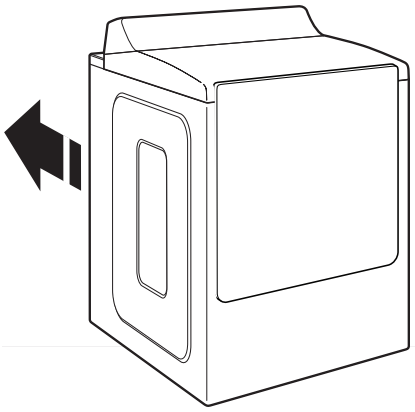
## Connect Vent

### 1. Connect vent to exhaust outlet



Using a 4" (102 mm) clamp, connect the vent to exhaust outlet in the dryer. If connecting to existing vent, make sure vent is clean. Dryer vent must fit over dryer exhaust outlet and inside exhaust hood. Check that vent is secured to exhaust hood with a 4" (102 mm) clamp.

### 2. Move dryer to final location



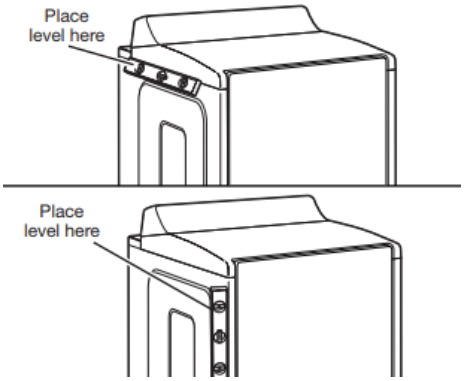
Move dryer to final location. Avoid crushing or kinking vent.

After dryer is in place, remove corner posts and cardboard from under dryer.

**IMPORTANT:** Keep a minimum of $5^1/_2$" (139.7 mm) clearance between the wall and the dryer to avoid crushing the vent.

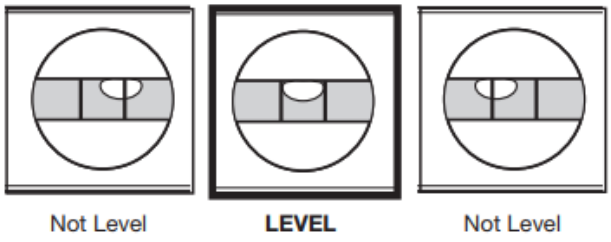
## Level Dryer

### 1. Level Dryer

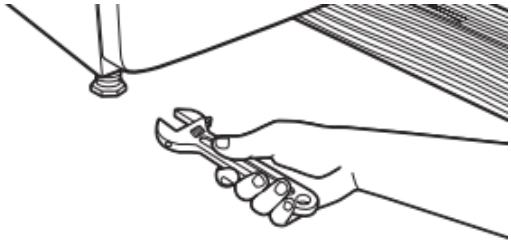



Check levelness of dryer from side to side. Repeat from front to back.

**NOTE:** The dryer must be level for the moisture-sensing system to operate correctly.



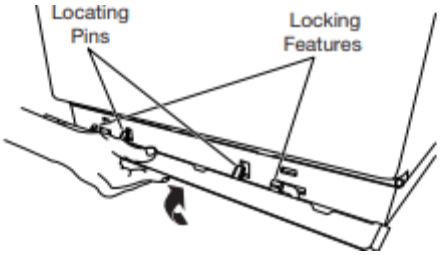
### 2. Tighten and adjust leveling legs



If dryer is not level, prop up using a wood block. Use wrench to adjust legs up or down, and check again for levelness.

Once dryer is level, make sure all four legs are snug against the floor and the dryer does not rock.

### 3. Install and remove base trim (on some models)




To Install: Place the skirt to bottom of dryer and match the locating pins with the holes. Press the skirt firmly upwards until it snaps into place.

To Remove: On each corner, push down on top of base trim. Rotate away from dryer and remove.

## Complete Installation Checklist

- Check that all parts are now installed. If there is an extra part, go back through steps to see what was skipped.
- Check that you have all of your tools.
- Dispose of/recycle all packaging materials.
- Check dryer's final location. Be sure vent is not crushed or kinked.
- Check that dryer is level. See "Level Dryer."
- Remove film on console and any tape remaining on dryer.
- Wipe dryer drum interior thoroughly with a damp cloth to remove any dust.
- Refer to the user instructions in your Quick Start Guide.

**⚠WARNING**



**Electrical Shock Hazard**

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Check that gas supply is on.
- Check for leaks.
- Check that the flexible gas line is not crushed or kinked.

**Steam Models Only:**

- Be sure the water faucets are on.
- Check for leaks around "Y" connector, faucet, and hoses.
- If you live in a hard water area, use of a water softener is recommended to control the buildup of scale through the water system in the dryer. Over time, the buildup of lime scale may clog different parts of the water system, which will reduce product performance. Excessive scale buildup may lead to the need for certain part replacement or repair.

**All Models:**

- Set the heat cycle for 20 minutes and start dryer. Do not select Air Only temperature setting.

  **If dryer will not start, check the following:**
  - Controls are set in a running or "ON" position.
  - Start button has been pressed firmly.
  - Dryer is plugged into an outlet and/or electrical supply is connected.
  - Household fuse is intact and tight, or circuit breaker has not tripped.
  - Dryer door is closed.
- When the dryer has been running for 5 minutes, open the dryer door and feel for heat. If you feel heat, cancel cycle and close the door.

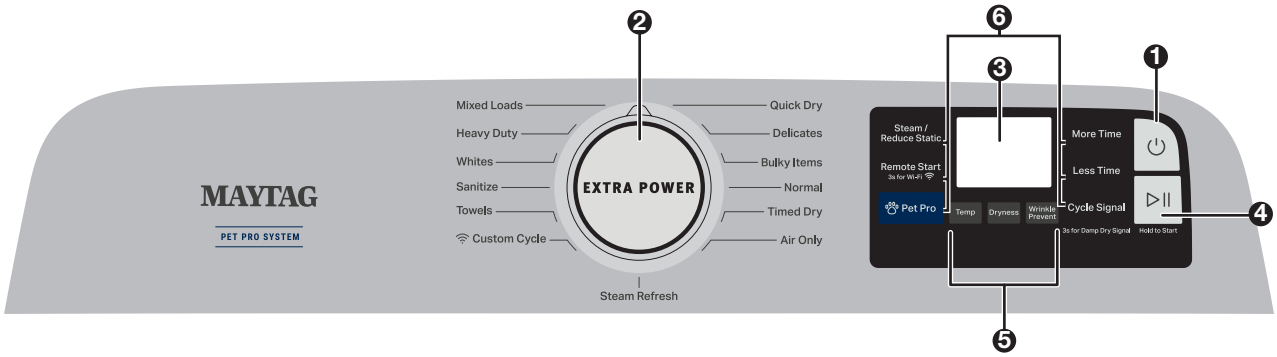
  If you do not feel heat, turn the dryer off and check to see whether gas supply shutoff valve is open.
- If the gas supply shutoff valve is closed, open it and then repeat the 5-minute test as outlined above.
- If the gas supply line shutoff valve is open, contact a qualified technician.
- To change the door swing from a right-side opening to a left-side opening, see online "Dryer Door Reversal Instructions" for details.

If your Airflow screen reads "Check Vent," your dryer vent may be crushed or blocked.

**NOTE:** You may notice an odor when dryer is first heated. This odor is common when heating element is first used. The odor will go away.

# QUICK START GUIDE

## CONTROL PANEL AND FEATURES




**Not all features, cycles, and options are available on all models. Appearance may vary.*

1. **POWER**
   Touch to turn on/off or to stop/cancel a cycle.
2. **CYCLE KNOB**
   Turn knob to select desired cycle.
   **EXTRA POWER KNOB (Available on Some Models)**
   Press to boost drying power on any drying cycle by adding extending time, heat, and tumbling. Extra Power is active if the cycle control knob is illuminated. If activated after starting a cycle, additional time may not be automatically added.
3. **DISPLAY LCD**
   Display LCD will show the cycle settings and estimated time remaining. Adding or changing default options will also affect time shown in display.
4. **START/PAUSE**
   Touch and hold; cycle will start after countdown.
   Touch START/PAUSE during a cycle to pause it. Touch again to resume.
5. **CYCLE MODIFIERS** (Not all modifiers are available on all cycles. See cycle guide for more information.)

   **NOTE:** Dryer remembers the last completed cycle and cycle settings. The next time you turn dryer on, it will be set to run the last cycle.

   **TEMP**
   Touch to modify the cycle's available temperatures. (Air Only, Low, Medium, Medium High, High).

   **DRYNESS**
   Touch to modify the cycle's available dry levels on the sensor cycles (Less, Normal, More).

   **WRINKLE PREVENT**
   Touch to turn on/off and on with steam (select models). Wrinkle Prevent adds up to 150 minutes of periodic tumbling and heat to help reduce wrinkling. Wrinkle Prevent with Steam will add a short steam cycle after 60 minutes to help smooth wrinkles.
6. **Cycle Options** (Not all options are available on all cycles).

   **Steam/Reduce Static**
   Touch to add Steam or Reduce Static to selected cycle. Steam adds steam to the end of certain Sensor Cycle to help smooth wrinkles. Reduce Static will automatically tumble and introduce a small amount of moisture to the load to help reduce static. For best results with Reduce Static, avoid small load sizes.

   **Remote Start**
   Touch each time you want to remotely control via the Maytag™ app.
   **NOTE:** Once Remote Start has been selected, certain interactions with the dryer will cause it to cancel Remote Start. Example: Opening the door.

   **Wi-Fi Connect**
   Download the Maytag™ App and follow the instructions to connect your appliance to your home WiFi network. You may also visit **www.maytag.com/owners**. In Canada, visit **www.maytag.ca/owners**.

   **Pet Pro**
   Select this option to improve filtering performance from pet hair. You can use this mode at any time, but it is specially adapted to loads with large amounts of pet hair. Turn this modifier on or off at the push of a button.
   **NOTE:** The Pet Pro Modifier is used to remove hair from clothing pets. Do not put your pets in the washing machine.

   **More Time** (Timed Dry & Quick Dry only)
   Touch to increase the length of a Timed Dry or Quick Dry Cycle.

   **Less Time** (Timed Dry & Quick Dry only)
   Touch to decrease the length of a Timed Dry or Quick Dry Cycle.

   **Cycle Signal**
   Use this option to turn the signal indicating the end of a drying cycle to Low, Medium, High, or Off.
   **NOTE:** Press/hold CYCLE SIGNAL to select the volume.

   **Damp Dry Signal**
   Touch DAMP DRY SIGNAL or touch and hold CYCLE SIGNAL (depending on the model) for at least 3 seconds to turn the Damp Dry Signal on or off. User will get a sound and display notification telling them "Items are damp. You can pause and reposition for best results."

   **CHECK VENT**
   The Check Vent alert is a feature available for Automatic cycles only. This alert will show the status of airflow through the dryer and the dryer vent system for the dryer's life. During the sensing phase at the beginning of the cycle if it detects a blocked vent or low pressure it will display "Check vent. Clean lint screen or vent for better performance."

   **REMEMBER:** The dryer will continue to operate even when check vent notification is displayed, but poor airflow can impact dry times and overall performance.
   Display message can be cleared by pressing any key with the exception of Power which will cancel the cycle.

**NOTE:** These clothes dryer's Government energy certifications were based on the Timed Dry Cycle, Highest Temperature and Maximum Time. The as-shipped defaults of Normal, Medium Temperature and Wrinkle Prevent Off were used. Cycles that are available for post-sale download may use more energy than the Normal cycle, upon which the energy use rating of this dryer is based upon.

**NOTE:** If you accidentally select the wrong language during start-up and/or you want to get back to Factory settings then perform Factory Reset. To do this - Press & hold both TEMP and WRINKLE PREVENT keys until display count-down has completed.

## OPERATING INSTRUCTIONS

**⚠WARNING**



**Fire Hazard**

**No washer can completely remove oil.**

**Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).**

**Items containing foam, rubber, or plastic must be dried on a clothesline or by using an Air Cycle.**

**Failure to follow these instructions can result in death or fire.**

**⚠WARNING**



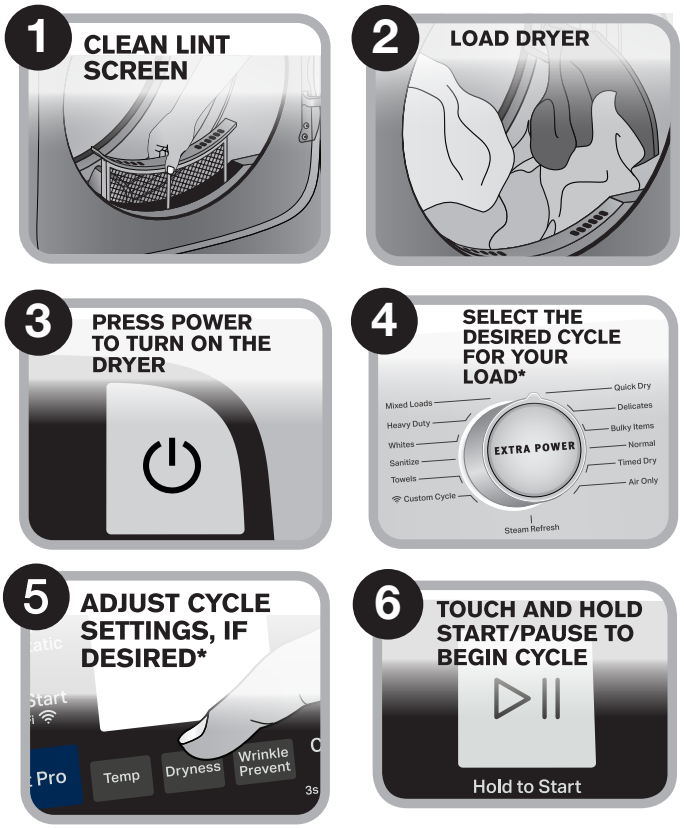
**Explosion Hazard**

**Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.**

**Do not dry anything that has ever had anything flammable on it (even after washing).**

**Failure to follow these instructions can result in death, explosion, or fire.**

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS, located in your appliance's Owner's Manual, before operating this appliance.

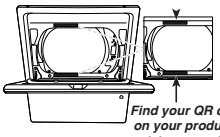



**GET THE MAYTAG™ APP to stay in control and efficiently manage laundry from anywhere.***

**Stay on top of laundry with end of cycle notifications on your smart device to ensure finished loads aren't left behind. Get step-by-step pretreating instructions in the Stain Guide to take on everyday tough stains and maximize the power of your Maytag® appliances.**

*Appliance must be set to remote start. WiFi & App Required. Features subject to change. Once installed, launch the app and you will be guided through the steps to create your user account to connect to your appliance. You can get connectivity instructions, terms of use, and privacy policy information at **www.maytag.com/connect** or in Canada at **www.maytag.ca/connect**. If you have any problems or questions, call Maytag® Connected Appliances at **1-866-333-4591**.

# PRODUCT REGISTRATION & OWNER INFORMATION



*Find your QR code on your product's serial tag, as shown in the diagram.*

**YOUR QR CODE UNLOCKS…** product registration and warranty information, installation instructions, product guide, cycle guide, how-to videos, and additional accessories to get the most out of your product. If you purchased a smart appliance, your QR code will provide instructions on how to download the app and connect. You can access the full Installation, User Maintenance and Operating Instructions, Warranty details, and more by visiting our website at **www.maytag.com/owners** or **www.maytag.ca/owners**. This may save you the cost of a service call. To receive a free printed copy of the information online, call us at **1-800-344-1274** (U.S.A.)/**1-800-807-6777** (Canada) or write to us at:

Maytag Customer Service
PO Box #8
St. Joseph, MI 49085

Maytag Brand Appliances
Customer eXperience Center Unit
200-6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Register to access warranty information and receive important notifications related to your product. Scan the Photo Registration Card or QR code to register your product.

# CYCLE GUIDE

## OPTIONS AND ICONS

| Image | Description | Status |
|---|---|---|
|  | **Remote Start and move by the WiFi Buttons**<br>Touch each time you want to remotely control via the Maytag™app. Follow the instructions in the “GET THE MAYTAG™ APP AND GET CONNECTED” section for more details.<br>**NOTE:** Once Remote Enable has been selected, certain interactions will cause it to cancel Remote Enable. Example: Opening the door. | On |
|  | | Off |
|  | **Steam**<br>Touch to add steam to the end of certain Sensor Cycles to help smooth wrinkles. It is not available on Sanitize, Delicates, Steam Refresh, or Timed Cycles (Timed Dry, Quick Dry). Steam can be used with High or Medium heat settings. This option adds approximately 15 minutes to the total cycle time. | On |
|  | **Reduce Static**<br>Touch to add this option to selected Sensor Cycles. The dryer will automatically tumble, pause, and introduce a small amount of moisture into the load to help reduce static. This option adds approximately 3 minutes to the total cycle time. | On |
|  | **Steam & Reduce Static** | On |
|  | **Steam & Reduce Static Off** | Off |
|  | **Extra Power**<br>The Extra Power option can be used with both Sensor and Timed Dry Cycles. Press the knob to activate the Extra Power option, for an additional 10 minutes of cycle time (including additional heat and tumbling, where applicable). When activated, the Cycle Control knob will illuminate and the estimated time remaining on the display will show an additional 10 minutes. | On |
|  | | Off |
|  | **Smartgrid, Peak rates in effect** | On |
|  | | Smart Delay |
|  | | Smart Pause |

| Image | Description | Status |
|---|---|---|
|  | **WiFi Status Indicator**<br>***NOTE:** When the WiFi is disconnected,the priority goes to the first, then as other options added, it goes to the least again. | Connected Wi-Fi Excellent |
|  | | Connecting |
|  | | Disconnected |
|  | | Wi-Fi Good |
|  | | Wi-Fi Fair |
|  | | Wi-Fi Weak |
|  | **Software Loading or Factory Reseting** | On |
|  | **Cycle Signal** | Low |
|  | | Medium |
|  | | High |
|  | | Off |
|  | **Damp Dry Signal** | On |
|  | | Off |

## CYCLE GUIDE - SENSOR CYCLES

The dryer senses moisture in the load or air temperature and shuts off when the load reaches the selected dryness level. The exact cycle times will vary, depending on load size and type.

Settings shown are default settings for that cycle. Once you select a cycle, the default modifiers or the previous set modifiers for that cycle will be shown in the Display LCD. For best fabric care, choose the cycle that best fits the load being dried. Not all cycles and options are available on all models. Please refer to garment label instructions for best care.

| Items to dry: | Cycle: | Drying Temperature: | Dryness Level: | Available Options: | Cycle Details: |
|---|---|---|---|---|---|
| Heavyweight items such as towels or heavy work clothes | Heavy Duty | Ex Low<br>Low<br>**Medium**<br>High | More<br>**Normal**<br>Less | Damp Dry<br>Remote Start<br>Cycle Signal<br>Wrinkle Prevent<br>Extra Power |  Uses Medium High heat and longer cycle time to dry large loads of heavy weight, hard to dry items. |
| Work clothes, casual wear, mixed cottons, sheets, corduroy | Normal | Ex Low<br>Low<br>**Medium**<br>High | More<br>**Normal**<br>Less | Damp Dry<br>Remote Start<br>Cycle Signal<br>Wrinkle Prevent<br>Extra Power |  Uses Medium High heat to dry large loads of mixed fabrics and items. |
| Undergarments, blouses, lingerie, performance wear | Delicates | **Ex Low**<br>Low<br>Medium<br>High | More<br>**Normal**<br>Less | Damp Dry<br>Remote Start<br>Cycle Signal<br>Wrinkle Prevent<br>Extra Power |  Uses lower heat to gently dry delicate items. |
| Jackets, comforters, pillows, jeans | Bulky Items | Ex Low<br>Low<br>**Medium**<br>High | More<br>**Normal**<br>Less | Damp Dry<br>Remote Start<br>Cycle Signal<br>Wrinkle Prevent<br>Extra Power |  Use for drying large, bulky items; do not overfill dryer drum. Partway through the cycle, the signal will sound to indicate when it is time to rearrange items for optimal drying |
| Shirts, blouses, permanent press, synthetics, lightweight items | Mixed Loads | Ex Low<br>Low<br>**Medium**<br>High | More<br>**Normal**<br>Less | Damp Dry<br>Remote Start<br>Cycle Signal<br>Wrinkle Prevent<br>Extra Power |  Uses Medium High heat to dry large loads of mixed fabrics and items. |
| White, sturdy fabrics | Whites | Ex Low<br>Low<br>Medium<br>**High** | More<br>**Normal**<br>Less | Damp Dry<br>Remote Start<br>Cycle Signal<br>Wrinkle Prevent<br>Extra Power |  Uses High heat to dry large loads of white, sturdy fabrics and items. |

| Items to dry: | Cycle: | Drying Temperature: | Dryness Level: | Available Options: | Cycle Details: |
|---|---|---|---|---|---|
| Large loads of cotton towels, heavyweight items | Towels | Ex Low<br>Low<br>Medium<br>**High** | More<br>**Normal**<br>Less | Damp Dry<br>Remote Start<br>Cycle Signal<br>Wrinkle Prevent<br>Extra Power |  This is a long cycle with High heat. This cycle is not recommended for all fabrics. Use for large loads of heavyweight fabrics. |
| Selection Dependent - See App for cycle details | Custom Cycle | Selection Dependent - See App for cycle details | Selection Dependent - See App for cycle details | Selection Dependent - See App for cycle details | Create your own unique cycle from scratch or select one of our pre-made included speciality cycles in the Maytag™ App. Then, start the load right from your app or easily save to the custom cycle selection on your appliance for use next time.*<br>*WiFi & App Required. Features subject to change. Details & privacy info at **maytag.com/connect**. Appliance must be set to remote enable/start.<br>**Not used in cycle guide:** Specialty cycles, available in the Maytag™ App are made to master your laundry challenges include Rinse & Spin, Cold Water Wash, Hand Wash, Jeans and Activewear cycles. |

## CYCLE GUIDE - TIMED CYCLES

(Use sensor cycles for better fabric care and energy savings.)

**TIMED DRY -** It will run the dryer for the specified time on the control. Not all cycles and options are available on all models.

| Items to dry: | Cycle: | Drying Temperature: | Available Options: | Cycle Details: |
|---|---|---|---|---|
| Any load<br>**NOTE:** Select Air Dry to dry foam, rubber, plastic, or heat-sensitive fabrics | Timed Dry | Ex Low<br>Low<br>**Medium**<br>High | Damp Dry<br>Remote Start<br>Cycle Signal<br>Wrinkle Prevent<br>Extra Power |  Use to dry items to a damp level for items that do not require an entire drying cycle. Select a drying temperature based on the type of fabrics in your load. If you are unsure of the temperature to select for a load, select the lower setting rather than the higher setting. |
| Small loads and sportswear | Quick Dry | Ex Low<br>Low<br>Medium<br>**High** | Damp Dry<br>Remote Start<br>Cycle Signal<br>Wrinkle Prevent<br>Extra Power |  For small loads of 3–4 items. |
| Any Load | Air Only | - | Damp Dry<br>Remote Start<br>Cycle Signal<br>Wrinkle Prevent<br>Extra Power | Use to dry items to a damp level for items that do not require an entire drying cycle. Use this cycle for items that might shrink when using heat. |

**Load Size Recommendations**

For best results, follow the load size recommendations noted for each cycle.



**Small load:** Fill the dryer drum with 3–4 items, not more than 1/4 full.



**Medium load:** Fill the dryer drum up to about 1/2 full.



**Large load:** Fill the dryer drum up to about 3/4 full. Do not pack tightly. Items need to tumble freely.

**NOTE:** These clothes dryer's Government energy certifications were based on the Timed Dry Cycle, Highest Temperature and Maximum Time.

# SÉCURITÉ DE LA SÉCHEUSE

## Votre sécurité et celle des autres sont très importantes.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ». Ces mots signifient :

**⚠DANGER** — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne <u>suivez pas</u> immédiatement les instructions.**

**⚠AVERTISSEMENT** — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel, comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, il convient d'observer certaines précautions fondamentales, notamment :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Ne pas sécher d'articles qui ont été précédemment nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec de l'essence, des solvants pour nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives; ces substances dégagent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Risque de suffocation et de blessure par coincement : Ne pas laisser des enfants jouer sur l'appareil ou à l'intérieur de celui-ci. Une surveillance étroite des enfants est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.
- Avant de retirer l'appareil du service ou pour le mettre au rebut, enlever la porte du compartiment de séchage.
- Ne pas accéder à l'intérieur de l'appareil pendant le fonctionnement du tambour.
- Ne pas installer ou entreposer cet appareil dans un endroit où il serait exposé aux intempéries.
- Ne pas effectuer d'intervention non autorisée sur les commandes.
- Ne pas réparer ou remplacer une quelconque pièce de l'appareil ou effectuer un entretien qui ne serait pas expressément recommandé dans les instructions d'entretien de l'utilisateur ou dans les instructions de réparation par l'utilisateur et s'assurer de bien comprendre ces instructions et d'être capable de les exécuter.
- Ne pas utiliser d'assouplissant ou de produits pour éliminer l'électricité statique à moins que cela ne soit recommandé par le fabricant de l'assouplissant ou du produit.
- Ne pas sécher à la chaleur des articles contenant du caoutchouc mousse ou des matières similaires.
- Nettoyer le filtre à charpie avant ou après chaque charge.
- La zone située autour de l'ouverture d'évacuation et les zones adjacentes doivent être propres, exemptes de peluches et poussières.
- L'intérieur de l'appareil et le conduit d'évacuation doivent être nettoyés régulièrement par un personnel d'entretien qualifié.
- Ne pas placer d'articles tâchés d'huile de cuisson dans la sécheuse. Les articles couverts d'huile de cuisson peuvent provoquer une réaction chimique et enflammer la charge de vêtements. Pour réduire le risque d'incendie dû à des charges contaminées, la partie finale du programme de séchage par culbutage a lieu sans chaleur (période de refroidissement). Éviter d'arrêter une sécheuse en phase de culbutage avant la fin du programme de séchage, à moins de retirer et d'étendre rapidement tous les articles afin que la chaleur se dissipe.
- Ne pas utiliser de pièces de remplacement qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (c.-à-d., des pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).
- Voir les instructions d'installation pour les exigences de mise à la terre et l'installation.
- Ne pas installer de ventilateur secondaire dans le conduit d'évacuation

  **REMARQUE :** L'avertissement de ventilateur secondaire ne s'applique pas aux sécheuses conçues pour être installées dans un système où il y a plusieurs sécheuses, avec un système de conduit d'évacuation conçu sur mesure et installé selon les directives du fabricant de la sécheuse.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# AVERTISSEMENT –« Risque d'incendie »

- **L'installation de la sécheuse doit être effectuée par un installateur qualifié.**
- **Installer la sécheuse conformément aux instructions du fabricant et aux codes.**
- **Ne pas installer la sécheuse avec des matériaux d'évacuation en plastique flexible ou un conduit métallique flexible (type aluminium). Si un conduit métallique souple est installé, celui-ci doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant de l'appareil et convenir à une utilisation avec les sécheuses à linge. Les matériaux d'évacuation souples sont connus pour s'affaisser, être facilement écrasés et piéger la charpie. Ces situations obstrueront le débit d'air de la sécheuse et augmenteront le risque d'incendie.**
- **Pour réduire le risque de blessure grave ou de décès, suivre toutes les instructions d'installation.**
- **Conserver ces instructions.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**RISQUE D'INCENDIE**

**Le non-respect de cet avertissement peut causer des blessures graves, des dommages à la propriété ou le décès.**

**Ne pas installer de ventilateur secondaire dans le conduit d'évacuation.**

**Installer toutes les sécheuses en respectant les instructions d'installation du fabricant de la sécheuse.**

**⚠ AVERTISSEMENT :**

**RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION**

**Le non-respect de cet avertissement peut causer des blessures graves, des dommages à la propriété ou le décès.**

- **Ne pas entreposer ou utiliser d'essence ou tout autre liquide ou gaz inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.**
- **QUE FAIRE EN CAS DE DÉTECTION D'UNE ODEUR DE GAZ :**
  - **Ne mettre en marche aucun appareil.**
  - **Ne pas entrer en contact avec un interrupteur électrique; ne pas utiliser un quelconque téléphone à l'intérieur du bâtiment.**
  - **Faire évacuer la pièce, l'immeuble ou la zone de tous les occupants.**
  - **Appeler immédiatement le fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivre les instructions du fournisseur de gaz.**
  - **Si le fournisseur de gaz n'est pas joignable, appeler les pompiers.**
- **L'installation et la réparation doivent être effectuées par un installateur ou une entreprise de réparation ayant les qualifications requises ou par le fournisseur de gaz.**

**AVERTISSEMENT :** Les fuites de gaz ne peuvent pas toujours être détectées à l'odorat.

Les fournisseurs de gaz recommandent d'utiliser un détecteur de gaz approuvé UL ou CSA.

Pour plus d'informations, contacter votre fournisseur de gaz.

Si une fuite de gaz est détectée, suivre les instructions de la section « Que faire en cas de détection d'une odeur de gaz ».

**IMPORTANT**: L'installation au gaz doit être conforme aux codes locaux, ou en l'absence de codes locaux, au Code National d'alimentation au gaz, à la norme ANSI Z223.1/NFPA 54 ou au Code des installations au gaz naturel et au propane, CSA-B149.1.

La sécheuse doit être correctement reliée à la terre en conformité avec les codes locaux en vigueur, ou en l'absence de tels codes, avec le National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 ou le Code canadien des installations électriques, CSA C22.1 partie 1.

Dans l'État du Massachusetts, les instructions d'installation suivantes sont applicables :

- Les travaux d'installation et réparation doivent être exécutés par un plombier ou monteur d'installations au gaz qualifié ou licencié, ou par le personnel qualifié d'une entreprise licenciée par l'État du Massachusetts.
- Dispositifs de fermeture acceptables : Les robinets de gaz et robinets à bille installés pour l'utilisation doivent être indiqués.
- Si un raccord flexible de gaz est utilisé, il ne doit pas dépasser 4 pi (121,9 cm).

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

POUR METTRE L'ANCIENNE SÉCHEUSE AUX REBUTS OU POUR LA REMISER, ENLEVER LA PORTE.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# Guide de connexion Internet pour les appareils connectés uniquement

**IMPORTANT :** Il est de la responsabilité de l'utilisateur de bien installer l'appareil avant de l'utiliser. Bien lire et suivre le guide d'installation qui accompagne l'appareil.

La connectabilité nécessite un réseau Wi-Fi et la création d'un compte. Les fonctions de l'application peuvent changer. Des frais de transfert de données peuvent s'appliquer. Une fois installée, lancer l'application. Suivre les étapes de configuration du compte d'utilisateur et de connexion de l'appareil.

**Il faut :**

- Un routeur sans fil compatible Wi-Fi à 2,4 GHz avec sécurité WPA2. Pour vérifier les capacités du routeur, consulter le manuel d'instructions du fabricant du routeur.
- Le routeur devra être en marche et connecté à Internet.
- Le numéro SAID à 10 caractères de votre appareil. Le numéro SAID est imprimé sur une étiquette collée sur l'appareil ou affiché à l'écran ACL.

### Déclaration de conformité de la Commission fédérale des communications (FCC)

Cet appareil est conforme à la norme FCC, partie 15. Le bon fonctionnement de l'appareil est fonction de deux conditions :

1. Cet appareil ne doit pas produire de brouillage dommageable et
2. Cet appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Tous changements ou toutes modifications n'ayant pas été expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

### Avis de conformité d'Industrie Canada (IC)

Cet appareil satisfait aux prescriptions des documents CNR/RSS d'Industrie Canada (utilisation sans licence). Le bon fonctionnement de l'appareil est fonction de deux conditions :

1. Cet appareil ne doit pas produire de brouillage.
2. Cet appareil doit être compatible avec n'importe quelle interférence, y compris des interférences causées par l'utilisation involontaire de l'appareil.

En vertu des règlements d'Industrie Canada, cet émetteur radio ne peut fonctionner qu'à l'aide d'une antenne d'un type et de gain maximum (ou moins) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Pour réduire les interférences radio potentielles pour les autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne dépasse pas ce qui est nécessaire pour une communication réussie.

Pour satisfaire aux exigences de la FCC et d'Industrie Canada sur les l'exposition aux radiations de radiodiffusion, les antennes utilisées avec cet émetteur doivent être installées de telle sorte qu'il y ait une distance de 20 cm ou plus séparant la source de radiation (antenne) et toute personne en tout temps et ne doit pas être co-utilisée ou fonctionner en même temps qu'une autre antenne ou qu'un émetteur.

Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, pouvant être déterminées par le fait d'allumer et d'éteindre l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en suivant l'un des conseils suivants :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil sur un circuit différent de celui où le récepteur est branché.
- Prendre contact avec un revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

# ENTRETIEN ET RÉPARATION DE LA SÉCHEUSE

## Nettoyage de l’emplacement de la sécheuse

**⚠ AVERTISSEMENT**



**Risque d’explosion**

**Garder les matières et les vapeurs inflammables, telles que l’essence, à l’écart de la sécheuse.**

**Ne pas faire sécher un article qui a déjà été touché par un produit inflammable (même après un lavage).**

**Placer la sécheuse au moins 18 po (460 mm) au-dessus du sol pour une installation dans un garage.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.**

Éviter de laisser autour de la sécheuse des éléments qui pourraient obstruer la circulation de l’air et empêcher le bon fonctionnement de la sécheuse. Ceci implique de dégager également les éventuelles piles de vêtements placées devant la sécheuse.

## Nettoyage de l’intérieur de la sécheuse

**Nettoyage du tambour de la sécheuse :**

1. Utilisez un mélange de détergent à vaisselle doux en faible concentration ou un produit de nettoyage ininflammable et de l’eau très chaude. Frotter avec un chiffon doux.
   - Rincez soigneusement avec une éponge ou une serviette mouillée.
   - Faire culbuter une charge de linge ou de serviettes propres pour sécher le tambour.
2. Utiliser un chiffon en microfibre et de l’eau chaude dans un flacon de vaporisation pour nettoyer le tambour et une deuxième serviette en microfibre pour le séchage.

**REMARQUE :** Les vêtements contenant des teintures instables, tels les jeans en denim bleu ou articles en coton de couleur vive, peuvent décolorer l’intérieur de la sécheuse. Ces taches ne sont pas nocives pour votre sécheuse et ne tacheront pas les vêtements des charges futures. Faire sécher les articles à teinture instable sur l’envers pour éviter le transfert de la teinture.

## Retrait de la charpie accumulée

**À l’intérieur de la caisse de la sécheuse :**
Il faut retirer la charpie accumulée dans le conduit d’évacuation tous les 2 ans ou plus souvent, selon l’utilisation de la sécheuse. Le nettoyage doit être effectué par un réparateur qualifié ou un nettoyeur de systèmes de ventilation.

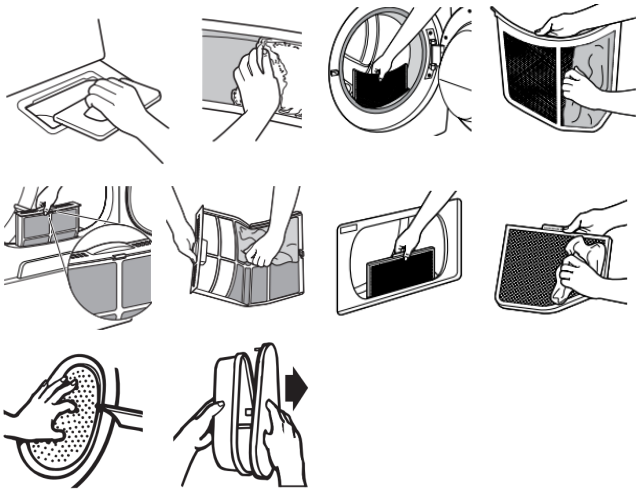
**À l’intérieur du conduit d’évacuation :**
Il faut retirer la charpie accumulée dans le conduit d’évacuation tous les 2 ans ou plus souvent, selon l’utilisation de la sécheuse.

## Nettoyage du filtre à charpie

**Nettoyage avant chaque charge :**
Le filtre à charpie peut être situé dans l’ouverture de la porte ou sur le dessus de la sécheuse selon le modèle. Un filtre obstrué de charpie peut augmenter la durée de séchage.

**Nettoyage :**

1. Retirer le filtre à charpie. Au besoin, appuyer sur l’onglet pour dégager et ouvrir le filtre à charpie. Retirer la charpie du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. La charpie mouillée s’enlève difficilement.



2. Bien remettre le filtre à charpie en place.

**IMPORTANT :**

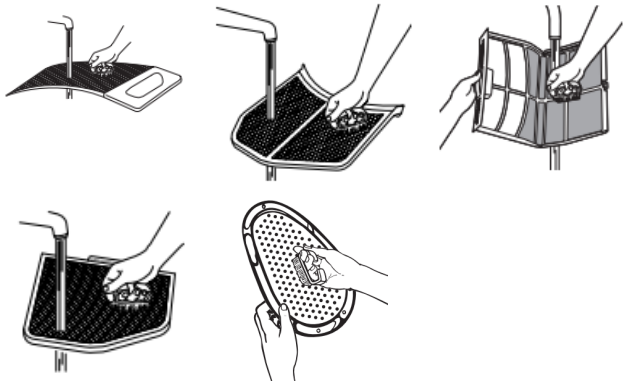
- Ne pas faire fonctionner la sécheuse avec un filtre à charpie déplacé, endommagé, bloqué ou manquant. Une telle action peut causer une surchauffe et des dommages à la sécheuse et aux tissus.
- Si de la charpie tombe dans la sécheuse au moment du retrait du filtre, vérifier le conduit d’évacuation et retirer la charpie. Voir la section « Exigences concernant l’évacuation » dans les Instructions d’installation.
- Au besoin, nettoyer l’espace où se trouve la charpie. À l’aide d’un aspirateur, enlever doucement toute charpie qui s’est accumulée à l’extérieur du filtre à charpie.

**Nettoyage au besoin :**
Des résidus de détergent ou d’assouplisseur de tissu peuvent s’accumuler sur le filtre à charpie. Cette accumulation peut entraîner des temps de séchage plus longs, ou l’arrêt de la sécheuse avant que la charge ne soit complètement sèche. Si de la charpie tombe du filtre alors qu’il est dans la sécheuse, il est probablement obstrué. Nettoyer le filtre à charpie avec une brosse en nylon tous les 6 mois ou plus fréquemment s’il devient obstrué par suite d’une accumulation de résidus.

**Pour laver :**

1. Retirer la charpie du filtre en la roulant avec les doigts.
2. Mouiller les deux côtés du filtre à charpie avec de l’eau chaude.

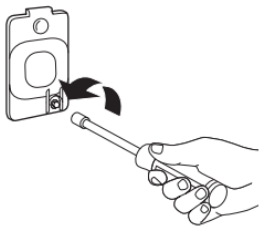
3. Mouiller une brosse en nylon avec de l'eau chaude et du détergent liquide. Frotter le filtre à charpie avec la brosse pour enlever l'accumulation de résidus.



4. Rincer le filtre à l'eau chaude.
5. Bien sécher le filtre à charpie avec une serviette propre. Réinstaller le filtre dans la sécheuse.

## Changement de l'ampoule d'éclairage du tambour (sur certains modèles)

1. Débrancher la sécheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Ouvrir la porte de la sécheuse. Trouver le couvercle de l'ampoule d'éclairage sur la paroi arrière de la sécheuse. À l'aide d'un tourne-écrou de 1/4 po (6,5 mm) ou d'une clé à douille, retirer la vis située à l'angle inférieur droit du couvercle. Enlever le couvercle.



3. Tourner l'ampoule dans le sens antihoraire. Remplacer l'ampoule uniquement par une ampoule de 10 W pour appareil électroménager. Réinstaller le couvercle et le fixer avec la vis.
4. Brancher la sécheuse ou reconnecter la source de courant électrique.

## Vérification d'une circulation d'air adéquate pour le système d'évacuation

**⚠ AVERTISSEMENT**



**Risque d'incendie**

**Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.**

**Ne pas utiliser de conduit d'évacuation en plastique.**

**Ne pas utiliser de conduit d'évacuation en aluminium.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.**

### Bonne circulation d'air

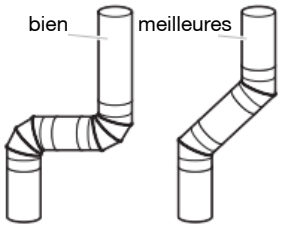
Une sécheuse a besoin de chaleur et d'une circulation d'air adéquate pour sécher efficacement les vêtements. Une ventilation adéquate réduit les durées de séchage et accroît les économies d'énergie. Voir les Instructions d'installation.

Le système d'évacuation fixé à la sécheuse joue un rôle important dans la circulation de l'air. Des conduits d'évacuation bloqués ou écrasés, ainsi qu'une installation inadéquate de l'évacuation, diminuent la circulation d'air et les performances de la sécheuse.

Les interventions de dépannage causées par une ventilation incorrecte ne sont pas couvertes par la garantie et seront à la charge du client, quel que soit l'installateur de la sécheuse. Pour nettoyer ou réparer l'évacuation d'air, contacter un technicien qualifié dans l'évacuation d'air.

## Pour maintenir une bonne circulation d'air

- Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge.
- Remplacer le matériau de conduits d'évacuation en plastique ou en aluminium par des conduits d'évacuation lourds et rigides de 4 po (102 mm) de diamètre.
- Toujours employer les conduits d'évacuation les plus courts possibles.
- Ne pas utiliser plus de quatre coudes à 90° dans un circuit d'évacuation, car chaque inclinaison et courbe réduit le flux d'air.




- Retirer la charpie et les résidus du clapet d'évacuation.
- Retirer la charpie sur toute la longueur du circuit d'évacuation au moins tous les 2 ans. Après le nettoyage, suivre les instructions d'installation pour une vérification finale de l'appareil.
- Dégager tout article qui se trouverait devant la sécheuse.

# Précautions à prendre avant une non-utilisation, un entreposage ou un déménagement

### Entretien pour non-utilisation et entreposage

Si l'utilisateur doit partir en vacances ou n'utilise pas la sécheuse pendant une période prolongée, il convient d'exécuter les opérations suivantes :

1. Débrancher la sécheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Nettoyer le filtre à charpie. Voir la section « Nettoyage du filtre à charpie ».
3. Fermer le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz.
4. Modèles à vapeur uniquement : Fermer l'alimentation en eau de la sécheuse. Ceci permet d'éviter les inondations accidentelles (dues à une augmentation de la pression hydraulique) lorsque vous êtes absent.

### Entretien avant un déménagement – Sécheuses au gaz

1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. Fermer le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz.
3. Débrancher le tuyau de la canalisation de gaz et retirer les raccords fixés sur le tuyau de la sécheuse.
4. Fermer le bouchon sur la canalisation de gaz ouverte.
5. Modèles à vapeur uniquement : Fermer le robinet d'eau. Déconnecter le tuyau d'arrivée d'eau du robinet, puis vidanger le tuyau. Transporter le tuyau séparément.
6. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base de la sécheuse.
7. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte de la sécheuse.
8. Sur les modèles avec tringle de base, retirer la tringle de base avant de déplacer la sécheuse. Consulter la section « Installation et retrait de la tringle de base (sur certains modèles) ».

### Réutilisation de la sécheuse :

**⚠ AVERTISSEMENT**



**Risque de décharge électrique**

**Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la prise de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser d'adaptateur.**

**Ne pas utiliser de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou une décharge électrique.**

1. Vidanger les canalisations d'eau. Reconnecter le tuyau d'arrivée d'eau au robinet. Ouvrir le robinet d'eau.
2. Brancher la sécheuse ou reconnecter la source de courant électrique comme décrit dans les « Instructions d'installation ».

### Réinstallation de la sécheuse

Suivre les « Instructions d'installation » pour choisir l'emplacement, ajuster l'aplomb de la sécheuse et la raccorder.

# Instructions spécifiques pour les modèles vapeur

Installer et remiser la sécheuse à l'abri du gel. Il est possible que de l'eau stagne dans les tuyaux; ceci pourrait endommager la sécheuse en période de gel. Si la sécheuse doit faire l'objet d'un déménagement ou de remisage au cours d'une période de gel, hiverisier la sécheuse.

### Tuyaux d'arrivée d'eau

Remplacer le tuyau d'arrivée d'eau et la crépine de tuyau après 5 ans d'utilisation afin de réduire le risque de défaillance du tuyau. Inspecter périodiquement les tuyaux; les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure et d'usure ou de fuite.

Lors du remplacement des tuyaux d'arrivée d'eau, inscrire la date du remplacement.

### Hivérisation de la sécheuse :

1. Débrancher la sécheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer le robinet d'eau.
3. Déconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau des robinets et les vider.

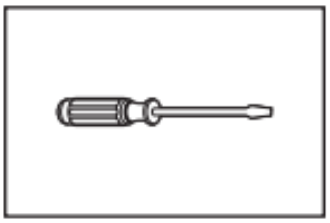
# EXIGENCES D'INSTALLATION

## Outils et pièces

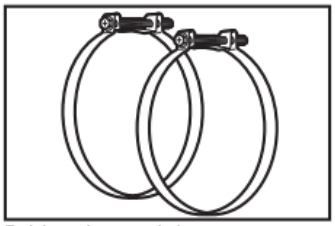
**REMARQUE :** Installer la sécheuse conformément aux instructions du fabricant et aux codes locaux.

Rassembler les outils et composants nécessaires avant d'entreprendre le processus d'installation. Lire et observer les instructions fournies avec chacun des outils de la liste ci-dessous.

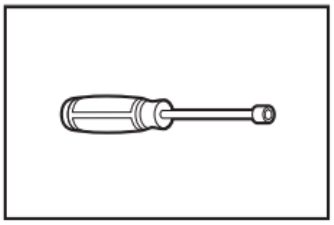
### Outils nécessaires pour toutes les installations :



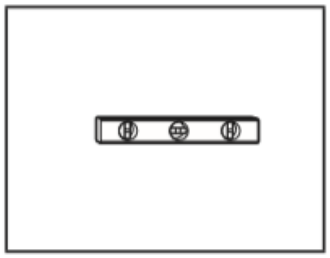
Tournevis à tête plate



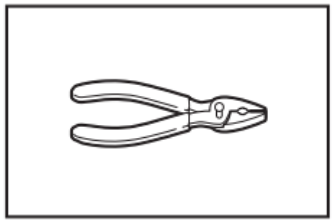
Brides de conduit



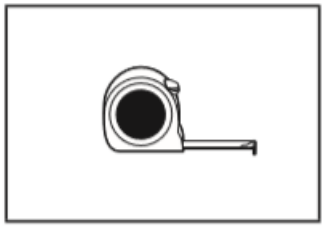
Tourne-écrou de 1/4 po



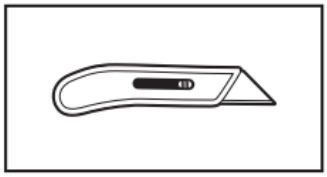
Niveau



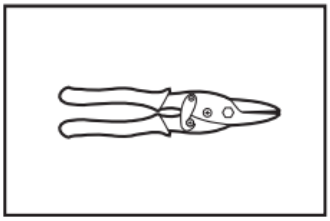
Pince ou pince à joint coulissant



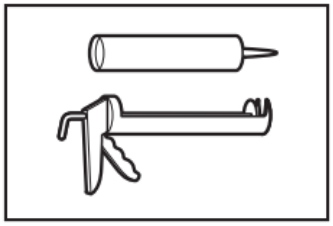
Ruban à mesurer



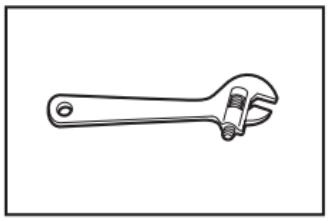
Couteau utilitaire



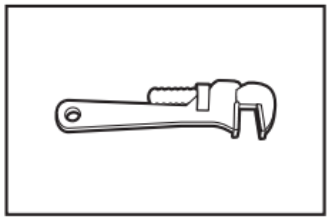
Cisaille de ferblantier (pour l'installation d'un nouveau conduit)



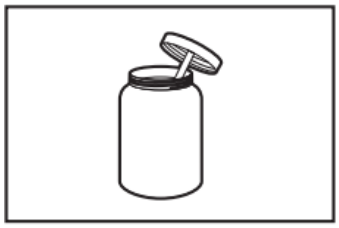
Pistolet à calfeutrage et composé de calfeutrage (nouveau circuit d'évacuation)



Clé à molette avec ouverture jusqu'à 1 po (25 mm) ou clé à douille hexagonale

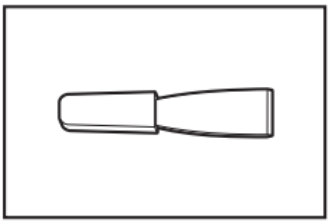


Clé à tuyau de 8 po (203 mm) ou 10 po (254 mm)



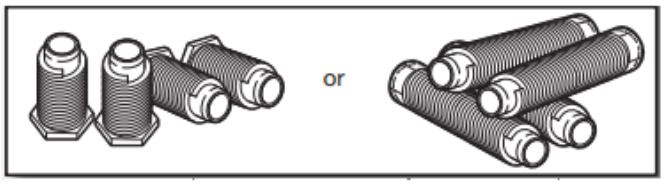
Composé d'étanchéité des raccords filetés résistant au gaz propane

### Outils supplémentaires requis (sur certains modèles) :



Couteau à mastic

### Pièces fournies (tous les modèles) :




Pieds de nivellement (4) (la longueur et l'apparence des pieds peuvent varier selon le modèle)

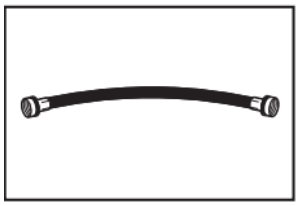
Le sachet de pièces se trouve dans le tambour de la sécheuse. Vérifier que toutes les pièces sont présentes.

**REMARQUE :** Ne pas utiliser les pieds de nivellement fournis lors de l'installation de la sécheuse avec un piédestal ou d'un ensemble de superposition.

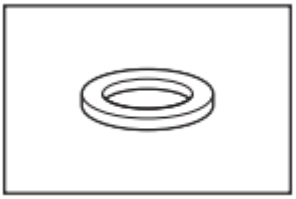
### Pièces nécessaires (modèles à vapeur) :



Raccord en « Y »



Tuyau d'alimentation de 2 pi (0,6 m)



Rondelle en caoutchouc



Tuyau d'alimentation de 5 pi (1,52 m)

### Pièces nécessaires (non fournies avec la sécheuse) :

Des pièces supplémentaires seront peut-être nécessaires, selon l'installation. Consulter les codes locaux. Vérifier l'alimentation électrique et le circuit d'évacuation existants. Voir les sections « Installations électriques » et « Exigences concernant l'évacuation » avant d'acheter les pièces.

Les installations pour maison mobile nécessitent un système d'évacuation en métal offert chez le marchand chez qui vous avez acheté votre sécheuse. Pour obtenir plus d'informations et les coordonnées d'entretien, consulter le guide de démarrage rapide.

### Accessoires offerts :

Des accessoires et pièces de remplacement sont offerts pour votre modèle. Pour les coordonnées et les renseignements de commande, consulter le guide de démarrage rapide.

## Exigences d'emplacement

**⚠ AVERTISSEMENT**



**Risque d'explosion**

**Garder les matières et les vapeurs inflammables, telles que l'essence, à l'écart de la sécheuse.**

**Ne pas faire sécher un article qui a déjà été touché par un produit inflammable (même après un lavage).**

**Placer la sécheuse au moins 18 po (460 mm) au-dessus du sol pour une installation dans un garage.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.**

Vérifier les spécifications des codes. Certains codes limitent ou interdisent l'installation des sécheuses dans un garage, un placard, une résidence mobile ou une chambre à coucher. Contacter l'inspecteur en bâtiments local.

## Il vous faudra :

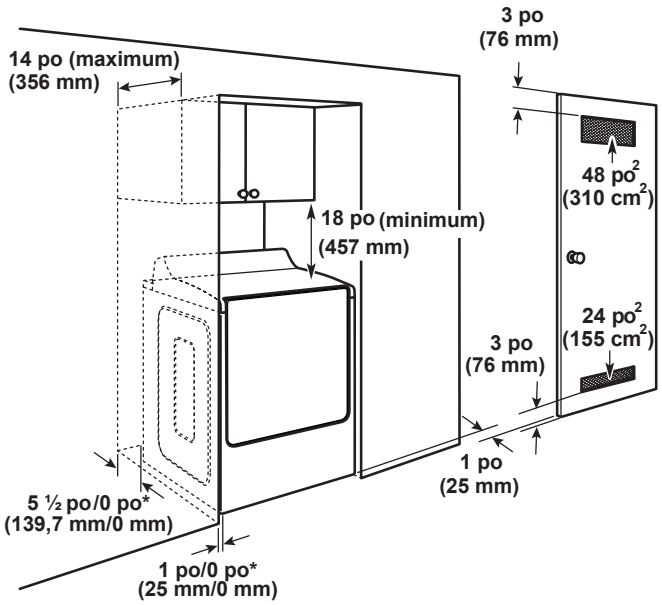
- Un emplacement permettant une évacuation appropriée. Voir la section « Exigences concernant l'évacuation ».
- Un circuit distinct de 15 A ou 20 A pour les sécheuses au gaz.
- Une prise électrique avec liaison à la terre située à moins de 2 pi (610 mm) de l'un des côtés de la sécheuse. Voir « Spécifications électriques » dans la section « Raccordement électrique de la sécheuse au gaz ».
- Un plancher robuste qui peut supporter la sécheuse et un poids total (sécheuse et charge) de 200 lb (90,7 kg). Il faut aussi prendre en compte le poids combiné d'un appareil ménager voisin.
- Un plancher de niveau avec une pente maximale de 1 po (25 mm) sous l'ensemble de la sécheuse. Si la pente est supérieure à 1 po (25 mm), installer l'ensemble de pieds d'extension. Si la sécheuse n'est pas de niveau, les vêtements peuvent ne pas culbuter convenablement et les programmes de détection automatiques peuvent ne pas fonctionner correctement. L'installation sur du tapis n'est pas recommandée.
- Pour une installation dans un garage, placer la sécheuse au moins 18 po (460 mm) au-dessus du plancher. En cas d'utilisation d'un piédestal, il faudra 18 po (460 mm) jusqu'au bas de la sécheuse.
- **Modèles à vapeur uniquement :** Des robinets d'eau froide situés à 4 pi (1,2 m) maximum des valves de remplissage, et une pression d'eau de 20 à 100 lb/po² (137,9 à 689,6 kPa). Il est possible d'utiliser l'alimentation en eau de la laveuse en utilisant les pièces nécessaires indiquées dans la section « Pièces nécessaires », lesquelles devront peut-être être achetées (ces pièces ne sont pas incluses avec l'appareil et sont facultatives).
- La sécheuse ne doit pas être installée ou remisée dans un endroit où elle sera exposée à l'eau ou aux intempéries.

**IMPORTANT :** Ne pas faire fonctionner la sécheuse à des températures inférieures à 45 °F (7 °C). À des températures inférieures, la sécheuse pourrait ne pas s'arrêter à la fin des programmes de détection automatique, ce qui entraînerait le prolongement du temps de séchage.

## Distances de dégagement à respecter :

Pour chaque type de configuration, prévoir davantage de dégagement pour faciliter l'installation et l'entretien : laisser suffisamment de dégagement pour les appareils ménagers voisins et pour les murs, les portes et les plinthes. L'espacement doit être assez grand pour permettre d'ouvrir complètement la porte de la sécheuse. Ajouter un espace supplémentaire tout autour de la sécheuse pour réduire le transfert de bruit. Si l'on utilise une porte d'armoire, des ouvertures d'aération au sommet et au bas de la porte sont nécessaires. Les portes à claire-voie offrant des ouvertures équivalentes de passage de l'air peuvent être utilisées.

## Espacement pour un encastrement ou une armoire



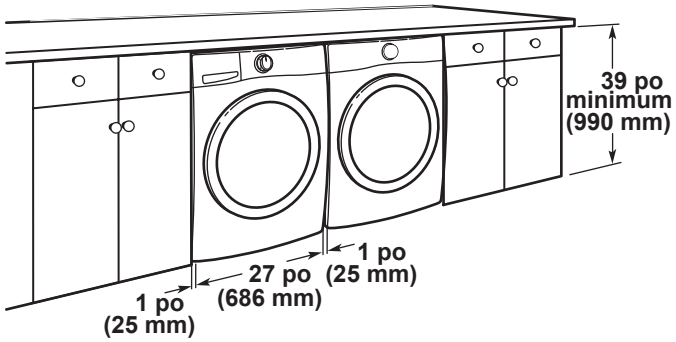

*Dégagement minimum recommandé

**REMARQUE :** Aucun autre appareil consommant un combustible ne doit être installé dans le même placard.

Les dimensions indiquées correspondent à l'espacement minimal permis.

- Prévoir davantage d'espace pour faciliter l'installation et l'entretien.
- Un espace supplémentaire peut être requis pour les moulures de porte et de plancher et pour les plinthes.
- Un espace supplémentaire de 1 po (25 mm) de tous les côtés de la sécheuse est recommandé pour réduire le transfert du bruit.
- Pour installation dans une armoire avec porte, on doit prévoir des ouvertures minimums d'entrée d'air en haut et en bas de la porte. Les portes à claire-voie offrant des ouvertures équivalentes de passage de l'air sont acceptables.
- Il faut aussi prendre en compte l'espace requis entre les appareils voisins.

## Installation sous comptoir personnalisée :



**IMPORTANT :** Garder un dégagement d'un minimum de 5 1/2 po (139,7 mm) entre le mur et la sécheuse pour éviter d'écraser le conduit d'évacuation.

### Dégagement d'installation minimal (sécheuse seulement) :

| | Avant | Côtés | Arrière | Haut |
|---|---|---|---|---|
| **Encastré** | N. D. | 0 po (0 mm) | 0 po (0 mm) | 18 po (457 mm) de largeur pour l'armoire/la tablette |
| **Placard** | 1 po (25 mm) minimum | 0 po (0 mm) | 0 po (0 mm) | 18 po (457 mm) de largeur pour l'armoire/la tablette |
| **Sous le comptoir** | N. D. | 1 po (25 mm) | 0 po (0 mm) | 0 po (0 mm) |

Un espacement arrière de 0 po (0 mm) est autorisé pour l'évacuation à l'arrière seulement.

Pour les modèles à vapeur uniquement, le tuyau d'arrivée ne doit pas être plié.

### Installation dans une résidence mobile – Exigences supplémentaires

Cette sécheuse peut être installée dans une maison mobile. L'installation doit satisfaire les critères de la Manufactured Home Construction and Safety Standard, Titre 24 CFR, partie 3280 (anciennement Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Titre 24 HUD, partie 280) ou de la Norme CAN/CSA-Z240MH pour les maisons mobiles.

**Critères à respecter pour une installation dans une maison mobile :**

- Un système d'évacuation en métal qui peut être acheté chez votre marchand.
- Ensemble d'ancrage au sol pour installation en maison mobile.
- Il faut prendre des dispositions spéciales dans les maisons mobiles pour l'apport d'air de l'extérieur dans la sécheuse. L'ouverture (telle qu'une fenêtre à proximité) devrait être au moins deux fois plus grande que l'ouverture de décharge de la sécheuse.

## Raccordement électrique de la sécheuse au gaz – États-Unis et Canada

### Spécifications électriques

**⚠ AVERTISSEMENT**



**Risque de décharge électrique**

**Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la prise de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser d'adaptateur.**

**Ne pas utiliser de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou une décharge électrique.**

Une source d'alimentation de 120 V CA à 60 Hz uniquement et protégée par fusible de 15 A ou 20 A est nécessaire. On recommande d'utiliser un fusible ou un disjoncteur temporisé. Il est également recommandé de raccorder l'appareil sur un circuit distinct exclusif à cet appareil. Ne pas utiliser de rallonge.

### INSTRUCTIONS DE LIAISON À LA TERRE

**Pour un appareil avec liaison à la terre et cordon d'alimentation :**

Cet appareil doit être relié à la terre. En cas d'anomalie de fonctionnement ou de panne, la liaison à la terre réduira le risque de décharge électrique en offrant au courant électrique un itinéraire d'évacuation de moindre résistance. L'appareil est doté d'un cordon électrique comportant un conducteur de mise à la terre d'équipement et une fiche de branchement de liaison à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise de courant appropriée qui soit bien installée et reliée à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

**AVERTISSEMENT :** Un raccordement inapproprié du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut causer un risque de décharge électrique. En cas de doute quant à la qualité de la mise à la terre de l'appareil, consulter un électricien ou un technicien d'entretien qualifié. Ne pas modifier la fiche fournie avec cet appareil; si elle ne correspond pas à la prise de sortie, faire installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

# Spécifications de l’alimentation en gaz

**⚠ AVERTISSEMENT**



**Risque d’explosion**

**Utiliser une canalisation neuve d’arrivée de gaz approuvée par la CSA International.**

**Installer un robinet d’arrêt.**

**Bien serrer chaque organe de connexion de la canalisation de gaz.**

**En cas de connexion au gaz propane, demander à une personne qualifiée de s’assurer que la pression de gaz ne dépasse pas 13 po (33 cm) dans la colonne d’eau.**

**Par personnel qualifié, on entend : personnel agréé de chauffage, personnel agréé d’une compagnie de gaz, et personnel d’entretien agréé.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.**

## Type de gaz

**Gaz naturel :**

Cette sécheuse est équipée pour une alimentation au gaz naturel. Elle est homologuée par UL pour l’alimentation au gaz propane après conversion appropriée.

- Cette sécheuse doit être équipée du brûleur convenable, correspondant au gaz spécifique qui alimente l’habitation. L’information sur le brûleur se trouve sur la plaque signalétique dans le logement de la porte de la sécheuse. Si ces renseignements ne correspondent pas au type de gaz accessible, contacter votre revendeur ou utiliser les coordonnées indiquées dans le guide de démarrage rapide.

**Conversion pour l’alimentation au propane :**

**IMPORTANT :** Un technicien qualifié doit effectuer la conversion.

Ne pas entreprendre de convertir l’appareil dans le cas d’une utilisation avec un gaz différent de celui indiqué sur la plaque signalétique sans d’abord consulter la compagnie de gaz.

## Canalisation d’alimentation en gaz

**Option 1 (méthode recommandée)**

Raccord à gaz en acier inoxydable flexible :

- Si les codes locaux le permettent, utiliser un raccord neuf en acier inoxydable souple (conception homologuée par l’American Gas Association ou par CSA International) pour raccorder la sécheuse à la canalisation rigide d’alimentation en gaz. Selon le besoin, utiliser un coude et un adaptateur de 3/8 po x tuyau NPT de 3/8 po entre le raccord de gaz flexible et la canalisation de gaz de la sécheuse, pour éviter toute déformation.

**Option 2 (méthode alternative)**

Conduit d’aluminium ou de cuivre approuvé :

- La canalisation doit comprendre un connecteur obturé (filetage NPT de 1/8 po ou plus) accessible pour le raccordement de l’instrument de mesure immédiatement en amont de la connexion d’alimentation en gaz de la sécheuse.
- On recommande un tuyau IPS de 1/2 po.
- Pour les longueurs inférieures à 20 pi (6,1 m), on peut utiliser des tuyaux approuvés en aluminium ou en cuivre de 3/8 po dans la mesure où les codes locaux et le fournisseur de gaz l’autorisent.
- Pour le gaz naturel, ne pas utiliser de conduits en cuivre.
- Pour les longueurs supérieures à 20 pi (6,1 m), on peut utiliser des tuyaux plus gros et un adaptateur de calibre différent.
- Si la sécheuse a été convertie pour une utilisation au propane, on peut utiliser un tuyau en cuivre pour propane compatible de 3/8 po. Si la longueur totale de la canalisation d’alimentation en gaz est supérieure à 20 pi (6,1 m), utiliser un conduit de taille supérieure.

**REMARQUE :** On doit utiliser un composé d’étanchéité pour tuyauteries résistant à l’action du gaz propane. Ne pas utiliser de ruban PTFE de plomberie.

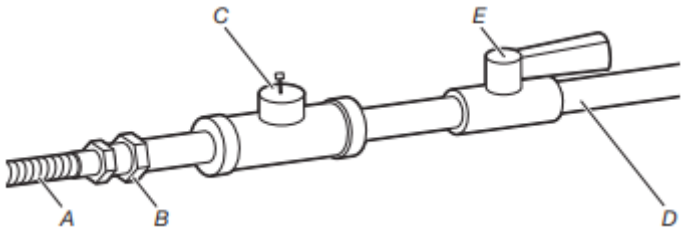
- Un robinet d’arrêt manuel est nécessaire.

**Aux États-Unis :**

Un robinet d’arrêt individuel doit être installé à six (6) pieds (1,8 m) de la sécheuse conformément au Code national d’alimentation en gaz, ANSI Z223.1. L’emplacement doit être facilement accessible pour l’ouverture et la fermeture.

**Au Canada :**

Un robinet d’arrêt individuel doit être installé conformément au Code B149.1 relatif à l’installation du gaz naturel et du propane. Il est recommandé d’installer un robinet d’arrêt individuel manuel à six (6) pieds (1,8 m) maximum de la sécheuse. L’emplacement doit être facilement accessible pour l’ouverture et la fermeture.




*A. Raccord flexible de gaz de 3/8 po*
*B. Adaptateur entre le conduit et le joint conique de 3/8 po*
*C. Connecteur obturé (filetage NPT de 1/8 po ou plus)*
*D. Canalisation d’alimentation en gaz (filetage NPT de 1/2 po)*
*E. Robinet d’arrêt du gaz*

### Spécifications du raccordement de l'alimentation en gaz

- La canalisation d'arrivée de gaz sortant depuis l'arrière de la sécheuse est dotée d'un filetage mâle de 3/8 po.
- Utiliser un coude et un adaptateur NPT de 3/8 po x 3/8 po entre le connecteur de gaz flexible et la conduite de gaz de la sécheuse, pour éviter le pincement.
- Utiliser uniquement un composé d'étanchéité des tuyauteries. Ne pas utiliser de ruban PTFE de plomberie.
- Cette sécheuse doit être raccordée à la canalisation d'alimentation en gaz à l'aide d'un connecteur de gaz flexible homologué qui respecte les normes applicables aux connecteurs utilisés avec des appareils ménagers à gaz, ANSI Z21.24 ou CSA 6.10.

## Caractéristiques d'alimentation du brûleur

**Altitudes supérieures à 2 000 pi (610 m)**

- Si la laveuse/sécheuse doit être utilisée à une altitude supérieure à 2 000 pi (610 m), on doit réduire le débit thermique du brûleur indiqué sur la plaque signalétique de 4 % pour chaque tranche de 1 000 pi (305 m) d'augmentation de l'altitude.

**Épreuve sous pression de l'alimentation en gaz**

- La sécheuse doit être déconnectée du système de canalisations d'alimentation en gaz lors de tout test de pression à des pressions plus élevées que 1/2 lb/po² (3,45 kPa).

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Installation des pieds de nivellement

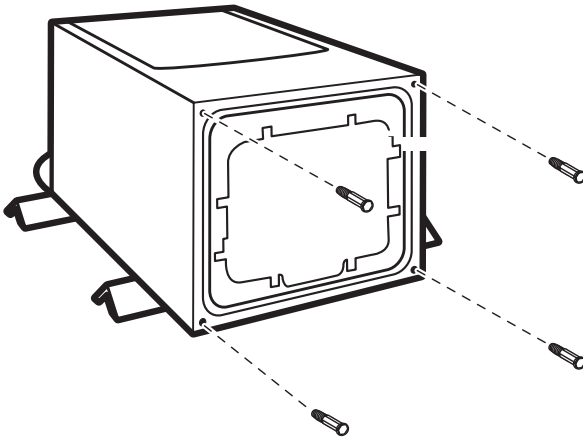
**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque de poids excessif**

**Utiliser deux personnes ou plus pour déplacer et installer l'appareil.**

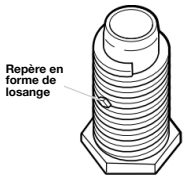
**Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autres blessures.**

### 1. Préparation de la sécheuse pour les pieds de nivellement



Afin d'éviter d'endommager le plancher, utiliser un grand morceau de carton plat extrait de la boîte d'emballage de la sécheuse et le placer sous toute la partie arrière de la sécheuse. Saisir fermement le corps de la sécheuse (et non pas le panneau de la console) puis reposer la sécheuse sur le carton avec précaution.

### 2. Vissage des pieds de nivellement




Pied de nivellement avec repère en forme de losange



Pied de nivellement sans repère en forme de losange

À l'aide d'une clé et d'un ruban à mesurer, visser les pieds de nivellement dans les trous pour pieds de nivellement jusqu'à ce que le bas de chaque pied se trouve à environ 1/2 po (13 mm) à 1 1/2 po (38 mm) du bas de la sécheuse.

**Pour les pieds de nivellement avec repère en forme de losange :**

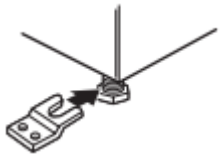
Introduire manuellement les pieds dans les trous des pieds. Utiliser une clé à molette pour visser les pieds jusqu'à ce que le symbole de repérage (losange) ne soit plus visible.

Placer une cornière de carton prise à partir de l'emballage de la sécheuse sous chacun des deux coins arrière de la sécheuse. Redresser la sécheuse. Faire glisser la sécheuse sur les cornières jusqu'à ce qu'elle soit proche de son emplacement final. Laisser suffisamment d'espace pour connecter le conduit d'évacuation.

**Pour utilisation en maison mobile :**

Les sécheuses à gaz doivent être solidement fixées au plancher.

Les installations en maison mobile nécessitent un ensemble d'ancrage au sol pour installation en maison mobile (no de pièce 346764A). Pour le processus de commande, consulter le Guide de démarrage rapide.



# Raccordement au gaz – États-Unis et Canada

**⚠ AVERTISSEMENT**



**Risque d'explosion**

**Utiliser une canalisation neuve d'arrivée de gaz approuvée par la CSA International.**

**Installer un robinet d'arrêt.**

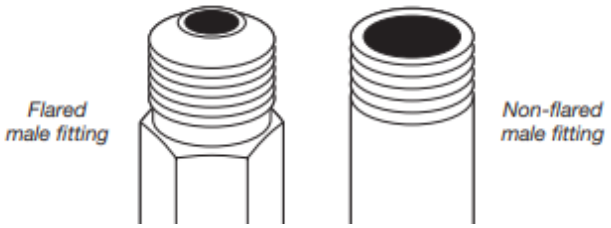
**Bien serrer chaque organe de connexion de la canalisation de gaz.**

**En cas de connexion au gaz propane, demander à une personne qualifiée de s'assurer que la pression de gaz ne dépasse pas 13 po (33 cm) dans la colonne d'eau.**

**Par personnel qualifié, on entend : personnel agréé de chauffage, personnel agréé d'une compagnie de gaz, et personnel d'entretien agréé.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.**

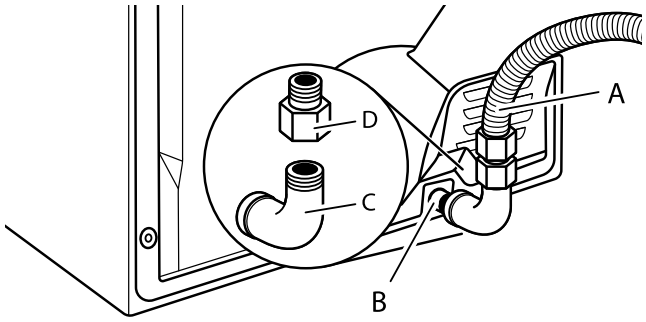
## 1. Connecter l'alimentation en gaz à la sécheuse




Retirer le capuchon rouge de la canalisation de gaz. À l'aide d'une clé pour serrer, raccorder l'alimentation en gaz à la sécheuse. Utiliser un composé d'étanchéité des tuyauteries sur tous les filetages des raccords mâles non coniques. Si on utilise un conduit métallique flexible, veiller à ce qu'il ne soit pas pincé.

**REMARQUE :** Pour les raccordements au propane, on doit utiliser un composé d'étanchéité résistant à l'action du propane. Ne pas utiliser de ruban PTFE de plomberie.

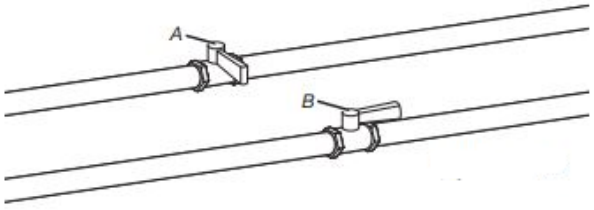
## 2. Planifier la connexion des raccords de tuyauterie




*A. Raccord flexible de gaz de 3/8 po (9,5 mm)*
*B. Tuyau de sécheuse de 3/8 po (9,5 mm)*
*C. Coude de 3/8 po (9,5 mm) par 3/8 po (9,5 mm)*
*D. Adaptateur entre le conduit et le joint conique de 3/8 po (9,5 mm)*

On doit utiliser une combinaison de raccords de tuyauterie pour raccorder la sécheuse à l'alimentation en gaz existante. L'illustration présente un raccordement recommandé. Le raccordement peut varier selon le type, la taille et l'emplacement de la canalisation d'alimentation.

## 3. Ouvrir le robinet d'arrêt




*A. Robinet fermé* *B. Robinet ouvert*

Ouvrir le robinet d'arrêt de la canalisation d'alimentation; le robinet est ouvert lorsque la manette est parallèle à la canalisation de gaz. Vérifier ensuite tous les raccordements en les badigeonnant d'une solution de détection des fuites non corrosive approuvée. La formation de bulles indique la présence d'une fuite. Éliminer toute fuite détectée.

# Critères d'évacuation pour une maison

**⚠ AVERTISSEMENT**



**Risque d'incendie**

**Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.**

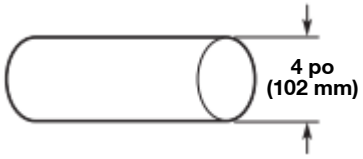
**Ne pas utiliser de conduit d'évacuation en plastique.**

**Ne pas utiliser de conduit d'évacuation en aluminium.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.**

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque d'incendie, cette sécheuse doit ÉVACUER L'AIR À L'EXTÉRIEUR.

**IMPORTANT :** Observer les dispositions de tous les codes et règlements en vigueur. Le conduit d'évacuation de la sécheuse ne doit pas être raccordé à une évacuation de gaz, une cheminée, un mur, un plafond, un grenier, un vide sanitaire ou un vide de construction. Seul un conduit d'évacuation métallique rigide ou flexible doit être utilisé pour le système d'évacuation. Ne pas utiliser de conduit de plastique ou de métal très mince.




- Utiliser uniquement un conduit d'évacuation en métal lourd de 4 po (102 mm) et des brides de serrage.
- Ne pas utiliser de conduit de plastique ou de métal très mince.

**Conduit métallique rigide :**

- Recommandé pour une performance de séchage idéale afin d'éviter tout écrasement ou déformation.

**Conduit métallique flexible (acceptable seulement dans la mesure où il est accessible en vue du nettoyage) :**

- Doit être entièrement déployé et soutenu à l'emplacement d'installation final de la sécheuse.
- Enlever tout excès de conduit flexible pour éviter tout affaissement et déformation susceptible de réduire la capacité d'évacuation et le rendement.
- Ne pas installer le conduit métallique flexible dans des cavités fermées de murs, plafonds ou planchers.
- La longueur totale ne doit pas dépasser 7 $^{3}/_{4}$ pi (2,4 m).
- La longueur du conduit métallique d'évacuation souple utilisé doit être prise en compte lors de la conception de l'ensemble du système d'évacuation, comme indiqué dans le « Tableau des systèmes d'évacuation ».

**Système d'évacuation domestique :**

- Si l'on utilise un système d'évacuation domestique existant, nettoyer les charpies sur toute la longueur du système avant d'installer la sécheuse.
- S'assurer que les évents d'évacuation externes à l'extérieur de la maison ne sont pas obstrués par des charpies ou d'autres débris extérieurs.
- Remplacer tout conduit de plastique ou en aluminium par un conduit métallique rigide ou souple. Consulter à nouveau le « Tableau des systèmes d'évacuations » et modifier le système d'évacuation domestique existant au besoin pour obtenir un meilleur séchage.

## Évents pour conduit d'évacuation :

- Terminer le conduit d'évacuation par un clapet de décharge pour empêcher les rongeurs et les insectes d'entrer dans la maison.
- Doit se trouver à au moins 12 po (305 mm) du plancher ou de tout objet susceptible d'obstruer l'ouverture d'évacuation (comme des fleurs, des pierres, des buissons ou de la neige).
- Ne pas utiliser un clapet d'évacuation à fermeture magnétique.

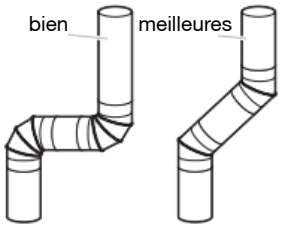
**Styles recommandés :** **Style acceptable :**



Clapet à persiennes | Clapet de type boîte | Hotte d'évacuation inclinée

## Coudes :

- Les coudes à 45° permettent une meilleure circulation de l'air que les coudes à 90°.




## Brides de fixation :

- Utiliser des brides pour sceller tous les joints.
- Le conduit d'évacuation ne doit pas être raccordé ou fixé avec des vis ou tout autre dispositif de serrage qui se prolongerait à l'intérieur du conduit et retiendrait la charpie. Ne pas utiliser de ruban adhésif pour conduit.

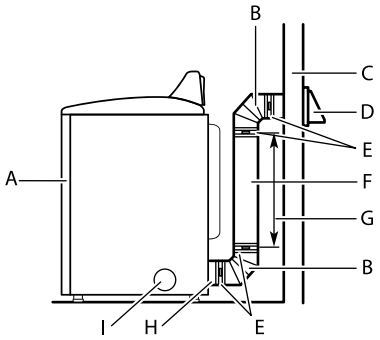


Le matériel d'évacuation peut être acheté auprès de votre revendeur. Pour obtenir les coordonnées et les informations de commande, consulter le guide de démarrage rapide.

# Planification des circuits de conduits

## Installations d'évacuation recommandées :

Les installations typiques consistent à acheminer le conduit d'évacuation à l'arrière de la sécheuse. D'autres installations sont possibles.




*A. Sécheuse*
*B. Coude*
*C. Mur*
*D. Évents pour conduit d'évacuation*
*E. Brides de fixation*
*F. Conduit d'évacuation métallique rigide ou flexible*
*G. Longueur de conduit d'évacuation nécessaire pour le raccordement des coudes*
*H. Bouche de décharge*
*I. Bouche d'évacuation latérale facultative*

## Installations d'évacuation facultatives :

**⚠ AVERTISSEMENT**



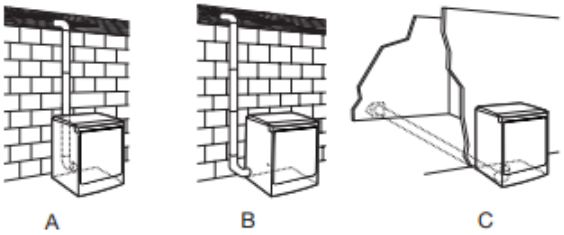
**Risque d'incendie**

**Couvrir les trous d'évacuation inutilisés en utilisant la trousse d'obturation du fabricant.**

**Contacter votre marchand local.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie, une décharge électrique ou une blessure grave.**

Certains modèles peuvent être convertis pour évacuer par le côté droit, le côté gauche ou par le bas. L'on peut, de préférence, contacter le détaillant local pour convertir la sécheuse.

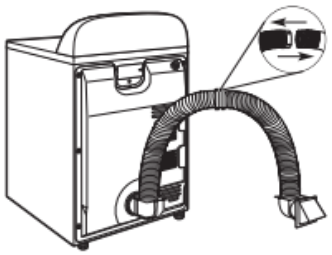



*A. Installation avec acheminement standard du conduit d'évacuation par l'arrière*
*B. Installation avec évacuation par la gauche ou par la droite (offert seulement sur certains modèles de 27 po de largeur).*
*C. Installation avec évacuation par le bas (offert seulement sur certains modèles de 27 po de largeur).*

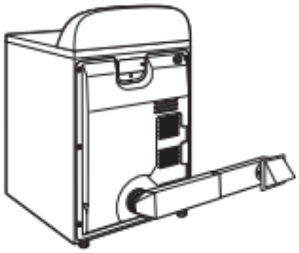
## Autres installations avec dégagement réduit

Il existe de nombreux systèmes d'évacuation. Choisir le système qui convient le mieux à l'installation. Deux installations à dégagement réduit sont illustrées.

**REMARQUE :** On peut acheter les trousses suivantes pour les installations où le dégagement est réduit. Consulter le Guide de démarrage rapide pour les coordonnées.



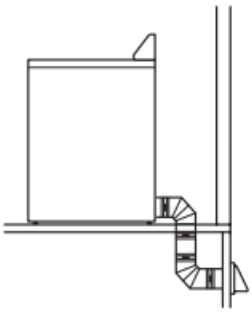
*Installation au-dessus de la sécheuse (également offerte avec un coude décalé). L'exemple suivant présente un système d'extraction semi-rigide.*



*Installation en périscope*

## Dispositions spéciales pour les installations dans une maison mobile :

Le système d'évacuation doit être solidement fixé à une section non combustible de la structure de la résidence mobile et ne doit pas se terminer en dessous de la résidence mobile. Acheminer le conduit d'évacuation vers l'extérieur.



## Déterminer l'itinéraire d'acheminement du conduit :

- Choisir l'itinéraire d'acheminement vers l'extérieur qui sera le plus direct et le plus rectiligne.
- Planifier l'installation de façon à introduire un nombre minimal de coudes et de changements de direction.
- Si des coudes ou changements de direction sont utilisés, prévoir autant d'espace que possible.

- Plier le conduit graduellement pour éviter de le déformer.
- Utiliser le moins possible de changements de direction à 90°.

### Déterminer la longueur du conduit et les coudes nécessaires pour la meilleure performance de séchage :

- Utiliser le « Tableau des systèmes d'évacuation » suivant pour déterminer le type de matériel d'évacuation et les combinaisons de hotte acceptables.

**REMARQUE :** Ne pas utiliser un conduit de longueur supérieure à la valeur spécifiée dans le « Tableau des systèmes d'évacuation ». Si la longueur du circuit est supérieure à la valeur spécifiée dans le tableau, on observera :

- Un cycle de vie réduit de la sécheuse.
- Une réduction du rendement, avec durées de séchage plus longues et une plus grande consommation d'énergie.

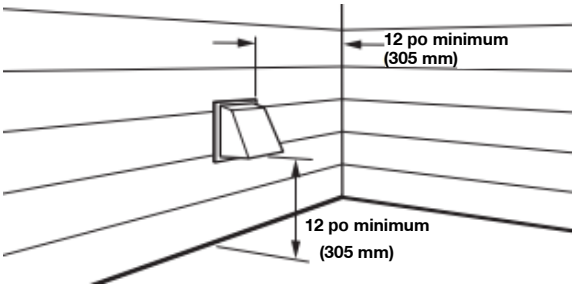
Les « Tableaux des systèmes d'évacuation » indiquent les critères d'évacuation qui vous aideront à obtenir une performance de séchage idéale.

| Tableau des systèmes d'évacuation | | |
|---|---|---|
| **Nombre de coudes à 90°** | **Type de conduit d'évacuation** | **Clapets de type boîte, à persiennes ou inclinés** |
| 0 | Métallique rigide | 64 pi (20 m) |
| 1 | Métallique rigide | 54 pi (16,5 m) |
| 2 | Métallique rigide | 44 pi (13,4 m) |
| 3 | Métallique rigide | 35 pi (10,7 m) |
| 4 | Métallique rigide | 27 pi (8,2 m) |

**REMARQUE :** Les installations d'évacuation du conduit par le côté ou par le bas comportent un changement de direction à 90° à l'intérieur de la sécheuse. Pour établir la longueur maximale du conduit, ajouter un changement de direction à 90° au tableau.

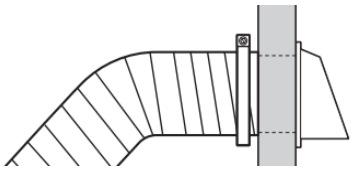
# Installation du conduit d'évacuation

### 1. Installer le clapet d'évacuation




Installer le clapet d'évacuation et utiliser un composé de calfeutrage pour calfeutrer le côté extérieur de l'ouverture murale autour du clapet d'évacuation.

### 2. Raccorder le conduit d'évacuation au clapet



Le conduit doit être placé par-dessus le clapet d'évacuation. Fixer ensemble le conduit et le clapet avec une bride de 4 po (102 mm). Acheminer le conduit jusqu'à l'emplacement de la sécheuse en utilisant le chemin le plus rectiligne possible. Éviter les changements de direction à 90°. Utiliser des brides pour sceller tous les joints. Ne pas utiliser de ruban adhésif pour conduit, de vis ou autres dispositifs de fixation qui se prolongeraient à l'intérieur du conduit pour fixer le conduit d'évacuation; ceux-ci pourraient retenir la charpie.

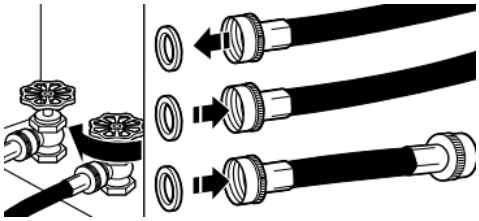
# Raccordement des tuyaux d'arrivée en eau (sur certains modèles)

Pour les modèles avec évacuation sans vapeur, passer directement à la section « Raccordement du conduit d'évacuation ». La sécheuse doit être connectée au robinet d'eau froide à l'aide des nouveaux tuyaux d'alimentation. Ne pas utiliser de tuyaux usagés.

**REMARQUE :** Remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance intempestive. Inscrire la date d'installation ou de remplacement du tuyau sur celui-ci, pour référence ultérieure.

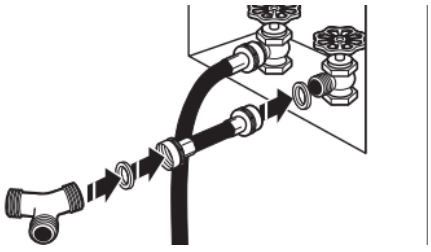
Inspecter périodiquement les tuyaux et les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure, d'usure ou de fuite.

### 1. Fermer l'eau froide, retirer et remplacer la rondelle en caoutchouc



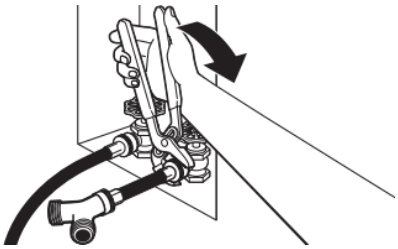
Fermer le robinet d'eau froide et ôter le tuyau d'alimentation de la laveuse. Retirer l'ancienne rondelle en caoutchouc du tuyau d'arrivée d'eau et la remplacer par la nouvelle rondelle en caoutchouc.

### 2. Fixer le tuyau court et le raccord en « Y »



Fixer le tuyau d'alimentation de 2 pi (0,6 m) au robinet d'eau froide. Visser le raccord à la main pour qu'il repose sur le robinet. Fixer le raccord en « Y » à l'extrémité mâle du tuyau d'alimentation de 2 pi (0,6 m). Visser le raccord à la main jusqu'à ce qu'il repose sur le raccord.

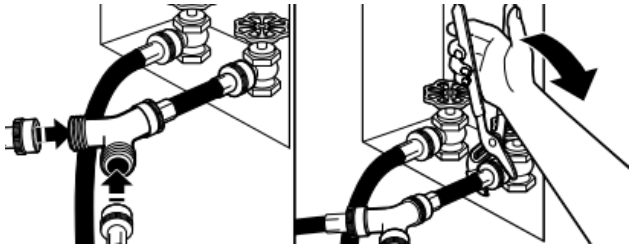
### 3. Serrer les raccords



Terminer le serrage des raccords de deux tiers de tour supplémentaire avec une pince.

**REMARQUE :** Ne pas serrer excessivement. Le raccord risque d'être endommagé.

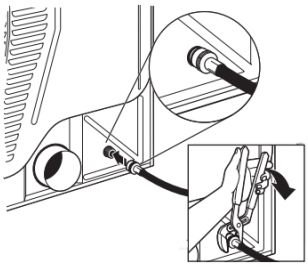
### 4. Fixer le long tuyau au raccord en « Y » et serrer les raccords



Fixer l'une des extrémités du tuyau d'alimentation de 5 pi (1,5 m) au connecteur en « Y ». Fixer le tuyau d'alimentation en eau froide de la laveuse à l'autre extrémité du raccord en « Y ». Visser le raccord à la main jusqu'à ce qu'il repose sur le raccord. Terminer le serrage des raccords de deux tiers de tour supplémentaire avec une pince.

**REMARQUE :** Ne pas serrer excessivement. Le raccord risque d'être endommagé.

### 5. Fixer le long tuyau à l'électrovanne de remplissage de la sécheuse et serrer les raccords

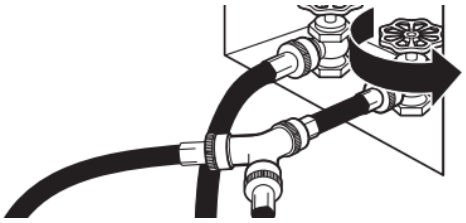


Au besoin, ôter le capuchon protecteur de l'orifice d'arrivée d'eau. Fixer l'autre extrémité du long tuyau à l'électrovanne au panneau arrière de la sécheuse. Visser le raccord à la main jusqu'à ce qu'il repose sur le connecteur de l'électrovanne. Terminer le serrage des raccords de deux tiers de tour supplémentaire avec une pince.

**REMARQUE :** Ne pas serrer excessivement. Le raccord risque d'être endommagé.

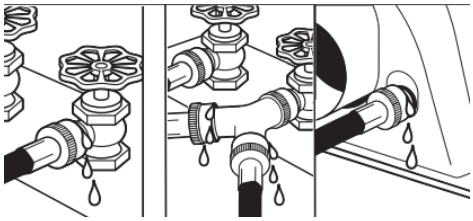
**REMARQUE :** Le raccordement de l'eau d'une sécheuse avec vapeur peut se situer à un endroit différent.

### 6. Ouvrir le robinet d'eau froide



Vérifier que le robinet d'eau est ouvert.

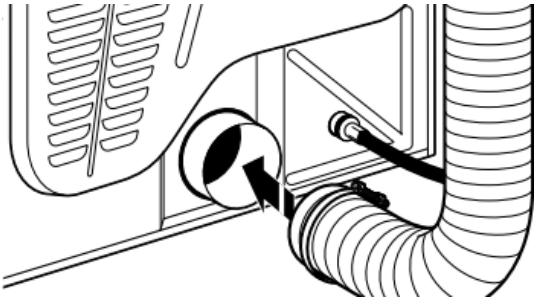
### 7. Recherche de fuites



Vérifier qu'il n'y a pas de fuites autour du raccord en « Y », des robinets et des tuyaux.

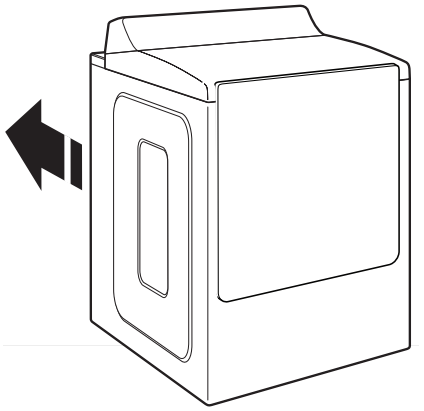
## Raccordement du conduit d'évacuation

### 1. Raccorder le conduit d'évacuation à la bouche d'évacuation



À l'aide d'une bride de fixation de 4 po (102 mm), relier le conduit d'évacuation à la bouche d'évacuation de la sécheuse. Si l'on réalise le raccordement au conduit d'évacuation existant, s'assurer que celui-ci est propre. Le conduit d'évacuation doit être fixé par-dessus la bouche d'évacuation de la sécheuse et à l'intérieur du conduit d'évacuation. S'assurer que le conduit d'évacuation est fixé au clapet d'évacuation à l'aide d'une bride de fixation de 4 po (102 mm).

### 2. Placer la sécheuse à son emplacement final



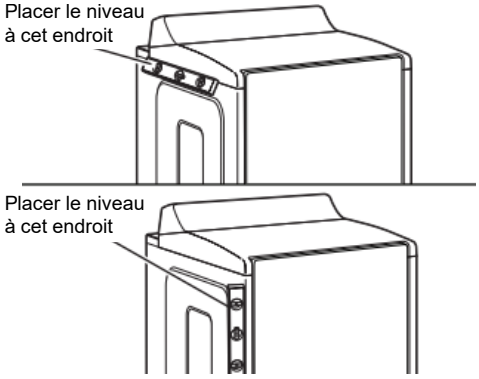
Placer la sécheuse à son emplacement final. Éviter d'écraser ou de déformer le conduit d'évacuation.

Une fois la sécheuse en place, retirer les cornières et le carton sous la sécheuse.

**IMPORTANT :** Garder un dégagement d'un minimum de 5 1/2 po (139,7 mm) entre le mur et la sécheuse pour éviter d'écraser le conduit d'évacuation.

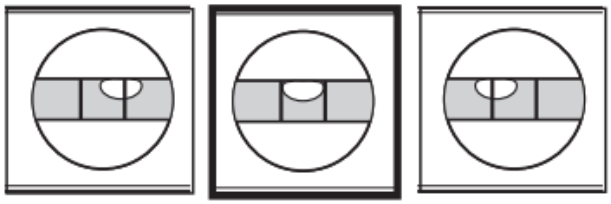
## Réglage de l'aplomb de la sécheuse

### 1. Réglage de l'aplomb de la sécheuse



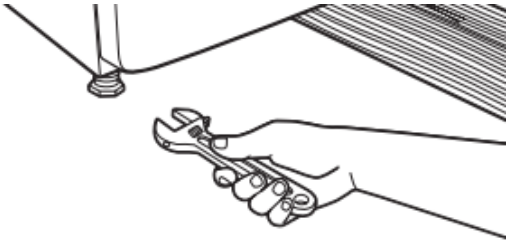

Vérifier l'aplomb de la sécheuse dans le sens transversal. Répéter l'opération dans le sens avant-arrière.

**REMARQUE :** La sécheuse doit être d'aplomb pour que le système de détection d'humidité fonctionne correctement.



Pas d'aplomb **D'APLOMB** Pas d'aplomb

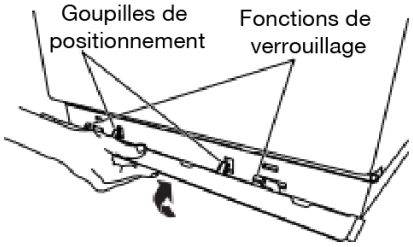
### 2. Serrer et ajuster les pieds de nivellement



Si la sécheuse n'est pas d'aplomb, la relever à l'aide d'un bloc de bois. Utiliser une clé pour ajuster les pieds vers le haut ou vers le bas, et vérifier à nouveau si elle est d'aplomb.

Une fois la sécheuse d'aplomb, s'assurer que les quatre pieds sont en contact ferme avec le plancher et que la sécheuse ne tangue pas.

### 3. Installation et retrait de la tringle de base (sur certains modèles)




Installation : Placer la jupe au bas de la sécheuse et faire correspondre les goupilles de positionnement avec les trous. Appuyer sur la jupe fermement vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Retrait : Dans chaque coin, pousser vers le bas le dessus de la tringle de base. La faire pivoter de la sécheuse, puis la retirer.

## Liste de vérification pour installation terminée

- Vérifier que toutes les pièces sont maintenant installées. S'il reste une pièce, passer en revue les différentes étapes pour découvrir laquelle aurait été oubliée.
- Vérifier la présence de tous les outils.
- Éliminer/recycler tous les matériaux d'emballage.
- Vérifier l'emplacement définitif de la sécheuse. S'assurer que le conduit d'évacuation n'est pas écrasé ou déformé.
- Vérifier que la sécheuse est d'aplomb. Voir la section « Réglage de l'aplomb de la sécheuse ».
- Ôter la pellicule protectrice de la console et tout ruban adhésif resté sur la sécheuse.
- Essuyer soigneusement l'intérieur du tambour de la sécheuse avec un chiffon humide pour éliminer toute trace de poussière.
- Consulter les instructions d'utilisation du guide de démarrage rapide.

## ⚠ AVERTISSEMENT



**Risque de décharge électrique**

**Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la prise de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser d'adaptateur.**

**Ne pas utiliser de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou une décharge électrique.**

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- S'assurer que l'alimentation en gaz est ouverte.
- Vérifier qu'il n'y a pas de fuites.
- Vérifier que la canalisation de gaz souple n'est pas écrasée ou déformée.

**Modèles à vapeur uniquement :**

- Vérifier que les robinets d'eau sont ouverts.
- Vérifier qu'il n'y a pas de fuites autour du raccord en « Y », du robinet et des tuyaux.
- Si l'on réside dans une région où l'eau est dure, l'emploi d'un adoucisseur d'eau est recommandé pour contrôler l'accumulation de tartre dans le circuit d'eau de la sécheuse. Avec le temps, l'accumulation de tartre peut obstruer différentes parties du circuit d'eau, ce qui réduira la performance du produit. Une accumulation excessive de tartre peut entraîner la nécessité de remplacer ou de réparer certains composants.

**Tous les modèles :**

- Utiliser un programme avec chaleur de 20 minutes puis mettre en marche la sécheuse. Ne pas sélectionner le réglage de température Air Only (Air Seulement).

  **Si la sécheuse ne démarre pas, vérifier ce qui suit :**
  - Les commandes sont réglées à la position de marche ou « ON » (« MARCHE »).
  - On a appuyé fermement sur le bouton Start (Mise en Marche).
  - La sécheuse est branchée dans une prise reliée à la terre et/ou l'alimentation électrique est connectée.
  - Le fusible domestique est intact et bien visé ou le disjoncteur n'est pas ouvert.
  - La porte de la sécheuse est fermée.
- Après 5 minutes de fonctionnement, ouvrir la porte de la sécheuse et voir s'il y a de la chaleur. Si de la chaleur est détectée, annuler le programme et fermer la porte.

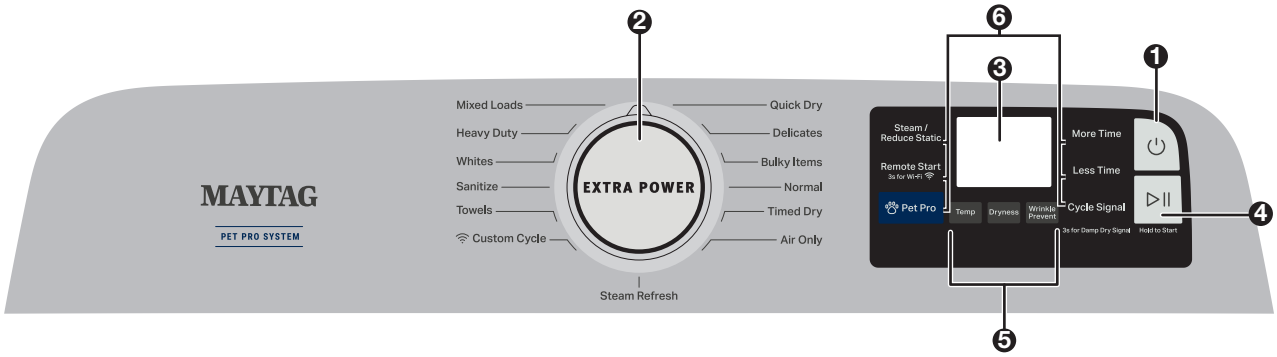
  Si on ne sent aucune chaleur, éteindre la sécheuse et vérifier si le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz est ouvert.
- Si le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz est fermé, l'ouvrir, puis répéter le test de 5 minutes décrit ci-dessus.
- Si le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz est ouvert, contacter un technicien qualifié.
- Pour changer l'ouverture de la porte d'une ouverture du côté droit à une ouverture du côté gauche, voir « Instructions pour inversion de porte de sécheuse » en ligne pour plus de détails.

Si l'écran de circulation d'air affiche « Check Vent » (vérifier le conduit d'évacuation), il est possible que le conduit d'évacuation de la sécheuse soit écrasé ou bloqué.

**REMARQUE :** Il est possible que la sécheuse dégage une certaine odeur lorsqu'elle chauffe pour la première fois. Cette odeur est normale lorsque l'élément chauffant est utilisé pour la première fois. L'odeur disparaîtra.

# GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

## TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES




**Les fonctions, programmes et options ne sont pas tous offerts sur tous les modèles. L'apparence peut varier.*

1. **POWER (MISE SOUS TENSION)**
   Toucher ce bouton pour activer/désactiver ou pour arrêter/annuler un programme.
2. **BOUTON DE PROGRAMME**
   Appuyer sur ce bouton pour sélectionner le programme souhaité.
   **BOUTON EXTRA POWER (PLUS INTENSE) (offert sur certains modèles)**
   Appuyer sur ce (offert sur certains modèles) bouton pour augmenter la puissance de séchage à chaque programme de séchage en ajoutant du temps, de la chaleur et du culbutage. Extra Power (Plus intense) est activé si le bouton de commande du programme est allumé. Si activé après le démarrage d'un programme, du temps peut ne pas être ajouté automatiquement.
3. **AFFICHAGE ACL**
   L'afficheur ACL affiche les réglages et la durée restante estimée du programme. L'ajout ou la modification d'options par défaut peut affecter la durée indiquée sur l'afficheur.
4. **START/PAUSE (MISE EN MARCHE/PAUSE)**
   Toucher et maintenir enfoncé; le programme démarre après le compte à rebours.
   Toucher START/PAUSE (MISE EN MARCHE/PAUSE) pendant un programme en cours pour le mettre en pause. Toucher de nouveau pour reprendre le programme.
5. **MODIFICATEURS DE PROGRAMME** (les modificateurs ne sont pas tous accessibles avec tous les programmes. Voir le guide des programmes pour plus d'informations.)

   **REMARQUE :** La sécheuse garde en mémoire le dernier programme terminé et les réglages du programme. La prochaine fois la sécheuse est mise en marche, elle démarre le plus récent programme utilisé.

   **TEMP (TEMPÉRATURE)**
   Toucher ce bouton pour modifier les températures disponibles du programme. (Air Only [Air seulement], Low [Basse], Medium [Moyenne], Medium High [Moyenne-élevée], High [Élevée]).

   **DRYNESS (NIVEAU DE SÉCHAGE)**
   Toucher ce bouton pour modifier les niveaux de séchage disponibles sur les programmes du capteur (Less [Moins], Normal, More [Plus]).

   **WRINKLE PREVENT (ANTIFROISSEMENT)**
   Toucher ce bouton pour activer/désactiver cette fonction et l'activer à la vapeur (sur certains modèles). L'option Wrinkle Prevent (Antifroissement) ajoute jusqu'à 150 minutes de culbutage périodique et de chaleur afin d'aider à réduire le froissement. L'option Wrinkle Prevent with steam (Antifroissement avec vapeur) ajoute un programme de vapeur court après 60 minutes pour aider à lisser les plis.
6. **Option du programme** (Les options ne sont pas toutes disponibles sur tous les programmes.)

   **Steam/Reduce Static (Vapeur/réduction de l'électricité statique)**
   Toucher ce bouton pour ajouter la phase Steam (Vapeur)/ou la phase Reduce Static (Réduction de l'électricité statique) au programme sélectionné. L'option Steam (Vapeur) ajoute de la vapeur à la fin d'un certain programme avec capteur pour aider à lisser les plis. La phase Reduce Static (Réduction de l'électricité statique) effectue automatiquement un culbutage, puis introduit une petite quantité d'humidité dans la charge pour aider à réduire le niveau d'électricité statique. Pour réaliser de meilleurs résultats avec la phase Reduce Static (Réduction de l'électricité statique), éviter les charges de petite taille.

   **Remote Start (Activation à distance)**
   Toucher ce bouton chaque fois pour activer la commande à distance sur l'application Maytag™.

   **REMARQUE :** Une fois que Remote Start (Activation à distance) a été sélectionnée, certaines interactions avec la sécheuse l'annuleront. Exemple : Ouverture de la porte.

**Connexion Wi-Fi**
Télécharger l'application Maytag™ et suivre les instructions pour connecter votre appareil au réseau Wi-Fi de votre maison. Il est aussi possible de visiter le **www.maytag.com/owners**. Au Canada, visiter le **www.maytag.ca/proprietaire**.

**Pet Pro (Animaux)**
Sélectionnez cette option pour améliorer les performances de filtrage des poils d'animaux. Ce mode peut être utilisé à tout moment, mais il est spécialement adapté aux charges contenant de grandes quantités de poils d'animaux. Il suffit d'appuyer sur un bouton pour activer ou désactiver ce modificateur.

**REMARQUE :** Le modificateur Pet Pro (Animaux) est utilisé pour enlever les poils d'animaux domestiques des vêtements. Ne pas mettre vos animaux dans la laveuse.

**More Time (Plus de temps)** (Timed Dry [Séchage minuté] ou Quick Dry [Séchage rapide] seulement)
Toucher ce bouton pour augmenter la durée d'un programme de séchage minuté ou de séchage rapide.

**Less Time (Moins de temps)** (Timed Dry [Séchage minuté] ou Quick Dry [Séchage rapide] seulement)
Toucher ce bouton pour diminuer la durée d'un programme de séchage minuté ou de séchage rapide.

**Cycle signal (Signal de programme)**
Utiliser cette option pour placer le signal indiquant la fin d'un programme de séchage à faible, moyen, élevé ou désactivé.

**REMARQUE :** Maintenir enfoncé CYCLE SIGNAL (SIGNAL DE PROGRAMME) pour sélectionner le volume.

**Damp Dry Signal (Signal de séchage humide)**
Toucher DAMP DRY SIGNAL (SIGNAL DE SÉCHAGE HUMIDE) ou toucher et maintenir enfoncé le bouton CYCLE SIGNAL (SIGNAL DE PROGRAMME) pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre le signal de séchage humide. L'utilisateur recevra un signal sonore et une notification s'affichera indiquant « Items are damp. You can pause and reposition for best results » (« Les articles sont humides. Vous pouvez mettre sur pause et repositionner les articles pour obtenir de bons résultats. »)

**CHECK VENT (VÉRIFIER LE CONDUIT D'ÉVACUATION)**
L'alerte Check Vent (Vérifier le conduit d'évacuation) n'est offert qu'avec les programmes automatiques. Cette alerte indique la qualité de la circulation de l'air dans la sécheuse et le système d'évacuation de la sécheuse durant la durée de vie de la sécheuse. Pendant la phase de détection au début du programme, si une conduite bloquée ou une faible pression est détectée, le message « Check vent. Clean lint screen or vent for better performance » (Vérifier le conduit d'évacuation. Nettoyer le filtre à charpie ou le conduit pour obtenir un bon rendement) s'affiche.

**NE PAS OUBLIER :** La sécheuse continue à fonctionner même si la notification Check Vent (Vérifier le conduit d'évacuation) s'affiche, mais une mauvaise circulation de l'air peut avoir une incidence sur le temps de séchage et le rendement.
Le message affiché peut être effacé en appuyant sur n'importe quelle touche, à l'exception de Power (Mise sous tension) qui annulera le programme.

**REMARQUE :** La certification énergétique gouvernementale de cette sécheuse est basée sur Timed Dry Cycle (Programme de séchage minuté), la température la plus élevée et la durée maximum. Les réglages par défaut de l'appareil, à savoir Normal (Normale), Medium Temperature (Température moyenne) et Wrinkle Prevent (Antifroissement) désactivée ont été utilisés. Les programmes disponibles pour le téléchargement après-vente peuvent consommer plus d'énergie que le programme Normal, sur lequel la cote de consommation d'énergie de cette sécheuse est basée.

**REMARQUE :** Si la mauvaise langue est sélectionnée lors du démarrage ou si l'on souhaite revenir aux réglages d'usine, effectuer une réinitialisation des paramètres d'usine. Pour ce faire, appuyer sur les touches TEMP (TEMPÉRATURE) et WRINKLE PREVENT (ANTIFROISSEMENT) jusqu'à ce que le compte à rebours affiché soit terminé.

## INSTRUCTIONS D’UTILISATION

**⚠ AVERTISSEMENT**



**Risque d’incendie**

**Aucune laveuse ne peut complètement enlever l’huile.**

**Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d’huile (y compris les huiles de cuisson).**

**Les articles contenant mousse, caoutchouc ou plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou par le programme de séchage à l’air.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décè ou un incendie.**

**⚠ AVERTISSEMENT**



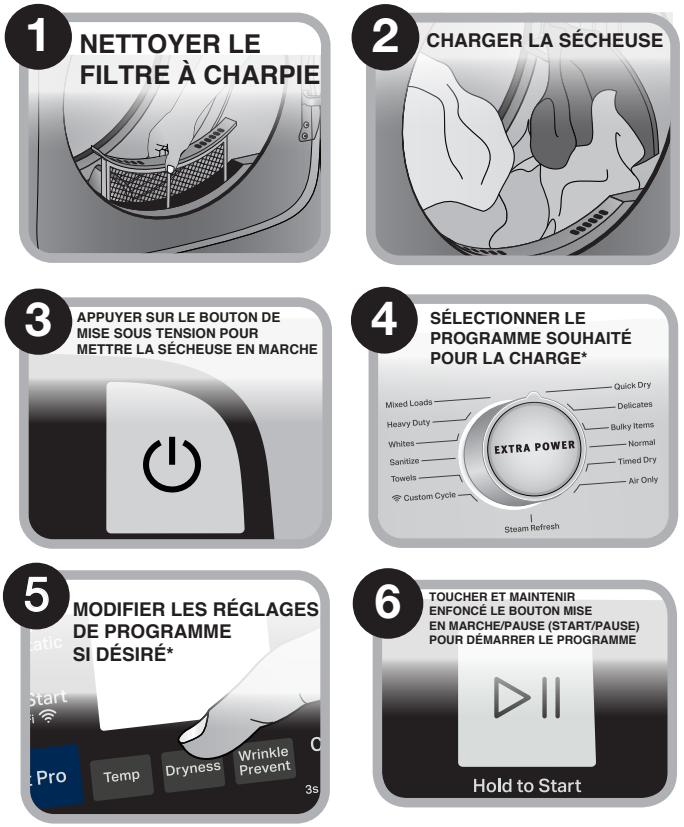
**Risque d’explosion**

**Garder les matières et les vapeurs inflammables, telles que l’essence, à l’écart de la sécheuse.**

**Ne pas faire sécher un article qui a déjà été touché par un produit inflammable (même après un lavage).**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.**

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque d’incendie, de décharge électrique ou de blessures, lire les INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ du guide d’utilisation de votre appareil avant de faire fonctionner cet appareil.

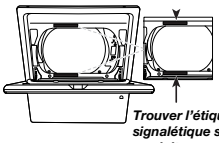



**TÉLÉCHARGER L’APPLICATION MAYTAG™ pour rester aux commandes et gérer efficacement la lessive depuis n’importe où.***

**Garder un œil sur votre lessive grâce aux notifications de fin de programme qui s’affichent sur votre appareil intelligent, afin de vous assurer que les charges terminées ne sont pas oubliées. Trouver des instructions de prétraitement étape par étape dans le Guide des taches pour venir à bout des taches difficiles de tous les jours et maximiser la puissance de vos appareils électroménagers Maytag®.**

*L’appareil doit être réglé sur remote start (activation à distance). Wi-Fi et application requis. Caractéristiques indiquées sous réserve de modifications. Une fois installée, lancer l’application et suivre les étapes pour créer votre compte utilisateur et vous connecter à votre appareil. Pour obtenir les instructions d’abonnement et de connectivité, les conditions d’utilisation et la politique de confidentialité, visiter le **www.maytag.com/connect** ou le **www.maytag.ca/connect** pour les résidents du Canada. Si vous avez des problèmes ou des questions, appelez Maytag® Connected Appliances au **1 866 333-4591**.

# ENREGISTREMENT DU PRODUIT ET INFORMATIONS POUR LE PROPRIÉTAIRE



*Trouver l'étiquette signalétique sur votre produit, comme indiqué dans le diagramme.*

**VOTRE CODE À BARRES 2D DÉBLOQUE…** des informations sur l'enregistrement et la garantie du produit, des instructions d'installation, le guide du produit, le guide des programmes, des vidéos pratiques et des accessoires supplémentaires pour tirer le meilleur parti de votre produit. Si vous avez acheté un appareil intelligent, votre code à barres 2D vous indiquera comment télécharger l'application et vous connecter. Vous pouvez accéder à l'ensemble des instructions d'installation, d'entretien et d'utilisation, aux détails de la garantie et à d'autres informations en visitant notre site web au **www.maytag.com/owners** ou **www.maytag.ca/proprietaire.** Cette vérification peut vous faire économiser le coût d'une intervention de dépannage. Pour recevoir une copie imprimée gratuite des informations en ligne, nous appeler au **1 800 344-1274** (É.-U.) **1 800 807-6777** (Canada) ou nous écrire à :

Maytag Customer Service
PO Box #8
St. Joseph, MI 49085

Maytag Brand Appliances
Customer eXperience Center Unit
200-6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Enregistrez-vous pour accéder aux informations relatives à la garantie et recevoir des notifications importantes concernant votre produit. Balayez la carte d'enregistrement photo ou le code à barres 2D pour enregistrer votre produit.

# GUIDE DES PROGRAMMES

## OPTIONS ET ICÔNES

| Illustration | Description | État |
|---|---|---|
|  | **Remote Start and move by the WiFi Buttons (Mise en marche à distance et déplacement par les boutons Wi-Fi)**<br>Toucher ce bouton chaque fois pour activer la commande à distance à partir de l'application Maytag™. Suivre les instructions de la section « OBTENIR L'APPLICATION MAYTAG™ ET SE CONNECTER » pour obtenir plus de détails.<br>**REMARQUE :** Une fois que Remote Enable (Activation à distance) a été sélectionné, certaines interactions l'annuleront. Exemple : Ouverture de la porte. | On (Activé) |
|  | | Off (Désactivé) |
|  | **Steam (Vapeur)**<br>Toucher ce bouton pour ajouter de la vapeur à la fin de certains programmes avec détection, afin d'atténuer le froissement. Elle n'est pas accessible dans les programmes Sanitize (Assainissement), Delicates (Vêtements délicats), Steam Refresh (Rafraîchissement vapeur) ou les programmes minutés (Timed Dry [Séchage minuté], Quick Dry [Séchage rapide]). La vapeur peut être utilisée avec une chaleur élevée ou moyenne. Cette option prolonge la durée totale du programme d'environ 15 minutes. | On (Activé) |
|  | **Reduce Static (Réduction de l'électricité statique)**<br>Toucher ce bouton pour ajouter cette option aux programmes avec détection sélectionnés. La sécheuse effectue automatiquement un culbutage, fait une pause, puis ajoute une petite quantité d'humidité à la charge pour aider à réduire le niveau d'électricité statique. Cette option prolonge la durée totale du programme d'environ 3 minutes. | On (Activé) |
|  | **Steam & Reduce Static (Vapeur et réduction de l'électricité statique)** | On (Activé) |
|  | **Steam & Reduce Static Off (Vapeur et réduction de l'électricité statique désactivés)** | Off (Désactivé) |
|  | **Extra Power (Plus intense)**<br>L'option Extra Power (Lavage plus intense) peut être utilisée avec les programmes de séchage avec capteur et minuté. Appuyer sur le bouton pour activer l'option Extra Power (Plus intense) et ajouter 10 minutes au programme (incluant de la chaleur et un culbutage supplémentaire, lorsque possible). Lorsque cette option est activée, le bouton de commande de programme s'illumine et le temps restant approximatif affiché indiquera 10 minutes de plus. | On (Activé) |
|  | | Off (Désactivé) |
|  | **Smartgrid, plein tarif activé** | On (Activé) |
|  | | Smart Delay (Mise en marche différée intelligente) |
|  | | Smart Pause (Mise en pause intelligente) |

| Illustration | Description | État |
|---|---|---|
|  | **Indicateur d'état du Wi-Fi**<br>***REMARQUE :** Lorsque le Wi-Fi est déconnecté, la première option devient prioritaire, puis à mesure que d'autres options s'ajoutent, c'est la dernière option qui le redevient. | Connexion Wi-Fi excellente |
|  | | Connexion |
|  | | Déconnexion |
|  | | Wi-Fi bon |
|  | | Wi-Fi moyen |
|  | | Wi-Fi faible |
|  | **Software Loading or Factory Reseting (Chargement du logiciel ou rétablissement des paramètres d'usine)** | On (Activé) |
|  | **Cycle signal (Signal de programme)** | Low (Basse) |
|  | | Medium (Moyenne) |
|  | | High (Élevée) |
|  | | Off (Désactivé) |
|  | **Damp Dry Signal (Signal de séchage humide)** | On (Activé) |
|  | | Off (Désactivé) |

## GUIDE DE PROGRAMMES — PROGRAMMES DE DÉTECTION

La sécheuse détecte l'humidité présente dans la charge ou la température de l'air et s'éteint lorsque la charge atteint le niveau de séchage sélectionné. Les durées de programme exactes varient en fonction de la taille et du type de charge.

Les réglages indiqués sont les réglages par défaut pour ce programme. Après avoir sélectionné un programme, les modificateurs par défaut ou les modificateurs précédemment réglés correspondant à ce programme s'affichent sur l'afficheur ACL. Pour un meilleur soin des tissus, choisir le programme qui convient le mieux à la charge à sécher. Les programmes et options ne sont pas tous offerts sur tous les modèles. Se reporter aux instructions de l'étiquette du vêtement pour se renseigner sur les meilleurs moyens de soin du tissu.

| **Articles à sécher :** | **Programme :** | **Température de séchage :** | **Dryness Level (Niveau de séchage) :** | **Options disponibles :** | **Détails du programme :** |
|---|---|---|---|---|---|
| Articles lourds comme les serviettes ou les vêtements de travail lourds | Heavy Duty (Service intense) | Ex Low (Très basse)<br>Low (Basse)<br>**Medium (Moyenne)**<br>High (Élevée) | More (plus)<br>**Normal**<br>Less (Moins) | Damp Dry (Séchage humide)<br>Remote Start (Activation à distance)<br>Cycle signal (Signal de programme)<br>Wrinkle Prevent (Antifroissement)<br>Extra Power (Plus intense) |  Utilise la chaleur moyenne-élevée et une durée de programme plus long pour sécher de grandes charges d'articles lourds et difficiles à sécher. |
| Vêtements de travail, vêtements ordinaires, mélanges de coton, draps, articles en velours | Normal | Ex Low (Très basse)<br>Low (Basse)<br>**Medium (Moyenne)**<br>High (Élevée) | More (plus)<br>**Normal**<br>Less (Moins) | Damp Dry (Séchage humide)<br>Remote Start (Activation à distance)<br>Cycle signal (Signal de programme)<br>Wrinkle Prevent (Antifroissement)<br>Extra Power (Plus intense) |  Utilise un niveau de chaleur moyenne-élevée pour le séchage de grandes charges composées de tissus et d'articles mixtes. |
| Sous-vêtements, chemisiers, lingerie, vêtements d'athlétisme | Delicates (Vêtements délicats) | **Ex Low (Très basse)**<br>Low (Basse)<br>Medium (Moyenne)<br>High (Élevée) | More (plus)<br>**Normal**<br>Less (Moins) | Damp Dry (Séchage humide)<br>Remote Start (Activation à distance)<br>Cycle signal (Signal de programme)<br>Wrinkle Prevent (Antifroissement)<br>Extra Power (Plus intense) |  Utilise de la chaleur à basse température pour sécher en douceur les articles délicats. |
| Vestes, couettes, oreillers, jeans | Bulky Items (Articles volumineux) | Ex Low (Très basse)<br>Low (Basse)<br>**Medium (Moyenne)**<br>High (Élevée) | More (plus)<br>**Normal**<br>Less (Moins) | Damp Dry (Séchage humide)<br>Remote Start (Activation à distance)<br>Cycle signal (Signal de programme)<br>Wrinkle Prevent (Antifroissement)<br>Extra Power (Plus intense) |  À utiliser pour le séchage de gros articles volumineux; ne pas surcharger le tambour de la sécheuse. À mi-programme, le signal retentit pour indiquer à l'utilisateur le moment où il doit réagencer les articles pour un séchage optimal. |

| Articles à sécher : | Programme : | Température de séchage : | Dryness Level (Niveau de séchage) : | Options disponibles : | Détails du programme : |
|---|---|---|---|---|---|
| Chemises, chemisiers, tissus à pressage permanent, articles synthétiques et articles légers | Mixed Loads (Charges mixtes) | Ex Low (Très basse)<br>Low (Basse)<br>**Medium (Moyenne)**<br>High (Élevée) | More (plus)<br>**Normal**<br>Less (Moins) | Damp Dry (Séchage humide)<br>Remote Start (Activation à distance)<br>Cycle signal (Signal de programme)<br>Wrinkle Prevent (Antifroissement)<br>Extra Power (Plus intense) |  Utilise un niveau de chaleur moyenne-élevée pour le séchage de grandes charges composées de tissus et d'articles mixtes. |
| Tissus blancs, robustes | Whites (Blancs) | Ex Low (Très basse)<br>Low (Basse)<br>Medium (Moyenne)<br>**High (Élevée)** | More (plus)<br>**Normal**<br>Less (Moins) | Damp Dry (Séchage humide)<br>Remote Start (Activation à distance)<br>Cycle signal (Signal de programme)<br>Wrinkle Prevent (Antifroissement)<br>Extra Power (Plus intense) |  Utilise une chaleur élevée pour sécher une charge importante de vêtements ou d'articles blancs et robustes. |
| Charges importantes composées de serviettes en coton, d'articles lourds | Towels (Serviettes) | Ex Low (Très basse)<br>Low (Basse)<br>Medium (Moyenne)<br>**High (Élevée)** | More (plus)<br>**Normal**<br>Less (Moins) | Damp Dry (Séchage humide)<br>Remote Start (Activation à distance)<br>Cycle signal (Signal de programme)<br>Wrinkle Prevent (Antifroissement)<br>Extra Power (Plus intense) |  Il s'agit d'un programme long à chaleur élevée. Ce programme n'est pas recommandé pour tous les tissus. À utiliser pour les grosses charges de tissus lourds. |

| Articles à sécher : | Programme : | Température de séchage : | Dryness Level (Niveau de séchage) : | Options disponibles : | Détails du programme : |
|---|---|---|---|---|---|
| Dépend de la sélection — Voir l'application pour les détails du programme | Custom Cycle (Programme personnalisé) | Dépend de la sélection — Voir l'application pour les détails du programme | Dépend de la sélection — Voir l'application pour les détails du programme | Dépend de la sélection — Voir l'application pour les détails du programme | Créer un programme personnalisé à partir de zéro ou sélectionner l'un de nos programmes spécialisés inclus dans l'application Maytag™. Démarrer ensuite le chargement directement à partir de l'application ou enregistrer facilement la sélection du programme personnalisé sur votre appareil pour l'utiliser la prochaine fois.*<br>*Wi-Fi et application requis. Caractéristiques indiquées sous réserve de modifications. Les détails et la politique en matière de vie privée sont accessibles au **maytag.com/connect**. L'appareil doit être sur Activation/mise en marche à distance.<br>**Non utilisé dans le guide des programmes :** Les programmes spécialisés, accessibles dans l'application Maytag™, sont faits pour gérer vos défis de blanchisserie, notamment les programmes Rinse & Spin (Rinçage et essorage), Cold water Wash (Lavage à l'eau froide), Hand Wash (Lavage à la main), Jeans et Activewear (Vêtements de sport). |

## GUIDE DE PROGRAMMES — TIMED CYCLES (PROGRAMMES MINUTÉS)

(Utiliser des programmes de détection pour un meilleur soin du tissu et plus d'économies d'énergie.)

**TIMED DRY (SÉCHAGE MINUTÉ) —** Fait fonctionner la sécheuse pour la durée spécifiée sur le module de commande. Les programmes et options ne sont pas tous offerts sur tous les modèles.

| Articles à sécher : | Programme : | Température de séchage : | Options disponibles : | Détails du programme : |
|---|---|---|---|---|
| N'importe quelle charge **REMARQUE :** Sélectionner Air Dry (Séchage à l'air) pour sécher la mousse, le caoutchouc, le plastique ou les tissus sensibles à la chaleur. | Timed Dry (Séchage minuté) | Ex Low (Très basse)<br>Low (Basse)<br>**Medium (Moyenne)**<br>High (Élevée) | Damp Dry (Séchage humide)<br>Remote Start (Activation à distance)<br>Cycle signal (Signal de programme)<br>Wrinkle Prevent (Antifroissement)<br>Extra Power (Plus intense) |  Utilisé pour sécher les articles jusqu'à un niveau humide pour les articles qui ne nécessitent pas un programme de séchage complet. Choisir la température de séchage en fonction du type de tissus de votre charge. Si on hésite sur la température à sélectionner pour une charge donnée, choisir un réglage inférieur plutôt qu'un réglage supérieur. |
| Petits articles et articles de sport | Quick Dry (Séchage rapide) | Ex Low (Très basse)<br>Low (Basse)<br>Medium (Moyenne)<br>**High (Élevée)** | Damp Dry (Séchage humide)<br>Remote Start (Activation à distance)<br>Cycle signal (Signal de programme)<br>Wrinkle Prevent (Antifroissement)<br>Extra Power (Plus intense) |  Pour les petites charges de 3 à 4 articles. |
| N'importe quelle charge | Air Only (Air seulement) | – | Damp Dry (Séchage humide)<br>Remote Start (Activation à distance)<br>Cycle signal (Signal de programme)<br>Wrinkle Prevent (Antifroissement)<br>Extra Power (Plus intense) | Utilisé pour sécher les articles jusqu'à un niveau humide pour les articles qui ne nécessitent pas un programme de séchage complet. Utiliser ce programme pour les articles qui risquent de se rétracter sous l'effet de la chaleur. |

**Recommandations concernant le volume de la charge**

Pour de meilleurs résultats, suivre les recommandations concernant la taille de la charge indiquées pour chaque programme.



**Petite charge :** Remplir le tambour de la sécheuse avec 3 ou 4 articles, à pas plus d' un quart de sa capacité.



**Charge de taille moyenne :** Remplir le tambour de la sécheuse environ à la moitié de sa capacité.



**Grande charge :** Remplir le tambour de la sécheuse environ aux trois quarts de sa capacité. Ne pas tasser le linge. Les articles doivent pouvoir se déplacer librement.

**REMARQUE :** La certification énergétique gouvernementale de cette sécheuse est basée sur le programme Timed Dry (Séchage minuté), la température la plus élevée et la durée maximum.

# SEGURIDAD DE LA SECADORA

## Su seguridad y la de los demás son muy importantes.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**⚠PELIGRO** — **Usted puede morir o sufrir una lesión grave si no sigue <u>de inmediato</u> las instrucciones.**

**⚠ADVERTENCIA** — **Si no sigue las instrucciones, puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán cuál es el peligro potencial, cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones personales al usar el electrodoméstico, siga precauciones básicas, entre ellas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar el electrodoméstico.
- No seque artículos que ya se hayan limpiado, lavado, remojado o manchado con gasolina, disolventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas ya que despiden vapores que pueden encenderse o causar una explosión.
- Riesgo de asfixia y lesiones por atrapamiento: No permita que los niños jueguen sobre el electrodoméstico o dentro de este. Es necesario supervisar a los niños cuando se use el electrodoméstico cerca de ellos.
- Antes de poner el electrodoméstico fuera de funcionamiento o de descartarlo, quite la puerta del compartimiento de secado.
- No introduzca las manos cuando el tambor esté en movimiento.
- No instale ni almacene este electrodoméstico en lugares donde quede expuesto a la intemperie.
- No altere los controles.
- No repare o remplace ninguna pieza del electrodoméstico ni intente realizar una reparación a menos que esto se recomiende específicamente en las instrucciones de mantenimiento o de reparación publicadas para el usuario, y solo si las comprende y tiene la experiencia para llevarlas a cabo.
- No utilice suavizantes de telas o productos para eliminar la estática de prendas a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante de telas o del producto en uso.
- No utilice calor para secar prendas que contengan goma espuma o materiales con textura similar a la goma.
- Limpie el filtro de pelusa antes o después de cada carga.
- Mantenga el área alrededor de la abertura de ventilación y las áreas adyacentes a esta abertura sin pelusas, polvo o tierra.
- La parte interior del electrodoméstico y el ducto de escape se deben limpiar periódicamente. Esta limpieza la debe llevar a cabo un personal de servicio calificado.
- No coloque objetos expuestos a aceites para cocinar en su secadora. Los objetos expuestos a aceites para cocinar pueden contribuir a una reacción química que podría causar que una carga se incendie. Para reducir el riesgo de incendio debido a cargas contaminadas, la parte final de un ciclo en la secadora se produce sin calor (periodo de enfriamiento). Evite detener una secadora antes de que termine el ciclo de secado a menos que todos los objetos se saquen y separen rápidamente de modo que el calor se disipe.
- No use piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante (por ejemplo, piezas hechas en casa con una impresora 3D).
- Consulte las Instrucciones de instalación para conocer los requisitos de conexión a tierra e instalación.
- No instale un ventilador de refuerzo en el ducto de escape.

  **NOTA:** La advertencia del ventilador de refuerzo no se aplica a las secadoras de ropa diseñadas para ser instaladas en un sistema de secadora de ropa múltiple, con un sistema de conducto de escape diseñado que se instala según las pautas del fabricante de dicha secadora.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES



# ADVERTENCIA: “Riesgo de incendio”

- **La instalación de la secadora de ropa debe estar a cargo de un instalador competente.**
- **Instale la secadora de ropa según las instrucciones del fabricante y los códigos locales.**
- **No instale una secadora de ropa con materiales de ventilación de plástico flexible o un ducto de metal flexible (de hoja de metal). Si se usa un ducto de metal flexible, éste deberá ser de un tipo específico, que esté identificado por el fabricante de electrodomésticos como apto para ser usado con secadoras de ropa. Es sabido que los materiales de ventilación flexible se derrumban, se aplastan con facilidad y atrapan pelusa. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire de la secadora de ropa y aumentarán el riesgo de incendio.**
- **Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte, siga todas las instrucciones de instalación.**
- **Guarde estas instrucciones.**

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO DE INCENDIO**

**Si no se siguen las advertencias de seguridad con exactitud, se podrían producir lesiones graves, muertes o daños a la propiedad.**

**No instale un ventilador de refuerzo en el ducto de escape.**

**Instale todas las secadoras de ropa de acuerdo con las instrucciones de instalación del fabricante de las secadoras.**

**⚠ ADVERTENCIA:**

**PELIGRO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN**

**Si no se siguen las advertencias de seguridad con exactitud, se podrían producir lesiones graves, muertes o daños a la propiedad.**

- **No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este ni ningún otro electrodoméstico.**
- **QUÉ DEBE HACER SI SIENTE OLOR A GAS:**
  - **No intente encender ningún electrodoméstico.**
  - **No toque ningún interruptor eléctrico; no use ningún teléfono en su edificio.**
  - **Retire todos los ocupantes de la habitación, el edificio o la zona.**
  - **Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones de su proveedor de gas.**
  - **Si no se puede comunicar con el proveedor de gas, llame a los bomberos.**
- **La instalación y el servicio deben ser realizados por un instalador competente, una agencia de servicios o el proveedor de gas.**

**ADVERTENCIA:** Las pérdidas de gas no siempre se pueden detectar por el olfato.

Los proveedores de gas recomiendan usar un detector de gas aprobado por UL (Laboratorio de normalización) o CSA (Asociación canadiense de seguridad).

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de gas.

Si se detecta una fuga de gas, siga las instrucciones de "Pasos que usted debe seguir si huele a gas”.

**IMPORTANTE**: La instalación de gas debe cumplir con los códigos locales y en la ausencia de códigos locales, con el Código nacional de gas combustible (National Fuel Gas Code), ANSI Z223.1/NFPA 54 o el Código de instalación de gas natural y propano, CSA B149.1.

La secadora deberá estar conectada a tierra de acuerdo con los códigos locales, o en la ausencia de códigos locales, con el Código nacional eléctrico (National Electrical Code), ANSI/NFPA 70 o el Código canadiense de electricidad (Canadian Electrical Code), Parte 1, CSA C22.1.

En el estado de Massachusetts se aplican las siguientes instrucciones de instalación:

- Las instalaciones y reparaciones deben realizarse con un contratista, plomero o fontanero calificado o autorizado por el estado de Massachusetts.
- Dispositivos de cierre aceptables: las llaves de gas y las válvulas de bola instaladas para el uso deben estar en la lista.
- Si se usa un conector de gas flexible, no debe exceder de los 4 pies (121.9 cm).

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

CUANDO DESECHE O GUARDE SU SECADORA DE ROPA ANTERIOR, QUÍTELE LA PUERTA.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# Guía de conectividad a internet solo para electrodomésticos conectados

**IMPORTANTE:** El usuario es responsable de instalar debidamente el electrodoméstico antes del uso. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones de instalación proporcionadas con su electrodoméstico.

La conectividad requiere Wi-Fi y la creación de una cuenta. Las características y las funciones de la aplicación podrían cambiar. Es posible que se apliquen tarifas de datos. Una vez instalada, inicie la app. Será guiado por los pasos necesarios para configurar una cuenta de usuario y conectar su electrodoméstico.

**Necesitará:**

- Un enrutador inalámbrico doméstico que admita Wi-Fi, 2,4 GHz con seguridad WPA2. Si no está seguro de la capacidad de su router, consulte las instrucciones del fabricante del router.
- El router debe estar encendido y tener una conexión activa a Internet.
- El código SAID de 10 caracteres para su electrodoméstico. El código SAID está impreso en una etiqueta en el electrodoméstico o puede encontrarlo en la pantalla LCD.

### Aviso de conformidad con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este aparato no provocará interferencias nocivas, y
2. Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida una que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o las modificaciones sin aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo.

### Aviso de conformidad con Industry Canada (IC)

Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este dispositivo no cause interferencia.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Según la normativa de Industry Canada, este radiotransmisor solo puede operar con una antena de un tipo y máxima (o menor) ganancia aprobada para el transmisor por Industry Canada. Para reducir la potencial interferencia de radio para otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deben elegirse de modo que la potencia radiada isotrópicamente equivalente (e.i.r.p.) no sea mayor que la necesaria para una comunicación satisfactoria.

Para cumplir con los límites de exposición a radiación RF de la FCC e Industry Canada para la población general, las antenas usadas para este transmisor deben instalarse de modo que se mantenga una distancia de separación mínima de 20 cm entre el radiador (antena) y todas las personas en todo momento y no se debe ubicar ni operar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Si este equipo de hecho causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente del que se usa para conectar el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico en radio/TV con experiencia en caso de necesitar ayuda.

# MANTENIMIENTO Y CUIDADO DE LA SECADORA

## Limpieza del lugar donde está la secadora

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de explosión**

**Mantenga materiales y vapores inflamables, como la gasolina, alejados de la secadora.**

**No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier substancia inflamable (aún después de lavarlo).**

**Coloque la secadora a un mínimo de 18 pul (460 mm) sobre el piso para la instalación en un garaje.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

Mantenga el área donde está la secadora despejada y libre de artículos que puedan obstruir el flujo de aire para el funcionamiento adecuado de la secadora. Esto incluye retira las pilas de ropa que haya delante de la secadora.

## Limpieza del interior de la secadora

**Para limpiar el tambor de la secadora:**

1. Use un detergente para platos suave mezclado a baja concentración o un limpiador no inflamable y agua muy tibia. Frote con un paño suave.
   - Enjuague bien con una esponja o una toalla húmeda.
   - Haga rotar una carga de ropa limpia o toallas para secar el tambor.
2. Use un paño de microfibra y agua muy caliente en una botella de rociado para limpiar el tambor y otro paño de microfibra para secarlo.

**NOTA:** Las prendas de colores que destiñen, los pantalones de jeans o los artículos de algodón de colores vivos pueden teñir el interior de la secadora. Estas manchas no dañan la secadora ni mancharán las cargas futuras de ropa. Seque los artículos de colores que destiñen del revés para evitar la transferencia del tinte.

## Eliminación de pelusa acumulada

**En el interior del gabinete de la secadora:**

Según el uso de la secadora, se debe quitar la pelusa cada 2 años o con más frecuencia. La limpieza debe estar a cargo de personal de servicio para electrodomésticos competente o de un limpiador de sistemas de ventilación.

**En el ducto de escape:**

Según el uso de la secadora, se debe quitar la pelusa cada 2 años o con más frecuencia.

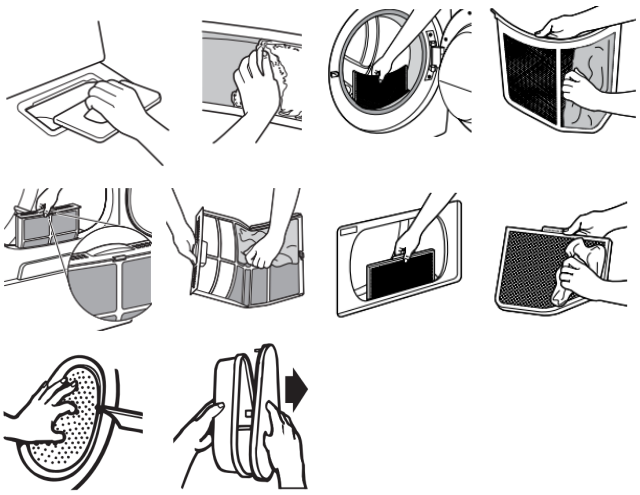
## Limpieza del filtro de pelusa

**Limpieza en cada carga:**

El filtro de pelusa puede estar ubicado en la abertura de la puerta o en la parte superior de la secadora según el modelo. Un filtro obstruido con pelusa puede aumentar el tiempo de secado.

**Para limpiarlo:**

1. Retire el filtro de pelusa. De ser necesario, presione la lengüeta para liberar y abrir el filtro de pelusa. Quite la pelusa enrollándola con los dedos. No enjuague ni lave el filtro para quitar la pelusa. La pelusa mojada es difícil de sacar.



2. Empuje el filtro de pelusa con firmeza nuevamente en su lugar.

**IMPORTANTE:**

- No ponga a funcionar la secadora con el filtro de pelusa flojo, dañado, obstruido o sin él. Eso puede causar sobrecalentamiento y dañar tanto la secadora como las prendas.
- Si al quitar la pelusa del filtro ésta cae dentro de la secadora, revise la capota de ventilación y quite la pelusa. Vea “Requisitos de ventilación” en las Instrucciones de instalación.
- Limpie el espacio donde se encuentra el filtro de pelusa según sea necesario. Use una aspiradora para retirar con suavidad toda la pelusa que se haya acumulado fuera del filtro de pelusa.

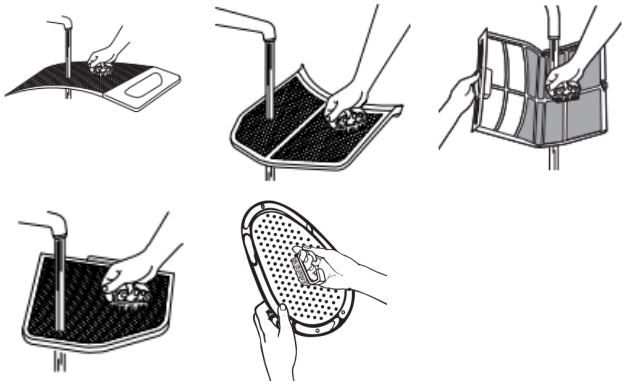
**Limpieza según la necesidad:**

Los residuos de detergente y suavizante de telas pueden acumularse en el filtro de pelusa. Esta acumulación puede dar lugar a que se prolongue el tiempo de secado de la ropa, o a que la secadora se detenga antes de que la ropa esté completamente seca. El filtro probablemente esté obstruido si cae pelusa del filtro mientras está dentro de la secadora. Limpie el filtro de pelusa con un cepillo de nylon cada 6 meses, o con más frecuencia, si se obstruye debido a la acumulación de residuos.

**Para lavar:**

1. Quite la pelusa enrollándola con los dedos.
2. Moje ambos lados del filtro de pelusa con agua caliente.

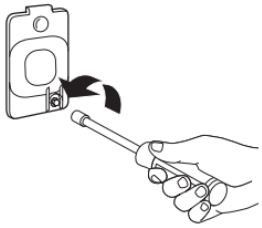
3. Moje un cepillo de nylon con agua caliente y detergente líquido. Frote el filtro de pelusa con el cepillo para quitar la acumulación de residuos.



4. Enjuague el filtro con agua caliente.
5. Seque minuciosamente el filtro de pelusa con una toalla limpia. Vuelva a colocar el filtro en la secadora.

## Cambio de la luz del tambor (en algunos modelos)

1. Desenchufe la secadora o desconecte el suministro eléctrico.
2. Abra la puerta de la secadora. Localice la cubierta del foco de luz en la pared posterior de la secadora. Con una llave de tuercas o llave de tubo hexagonal de 1/4” (6,5 mm), retire el tornillo ubicado en la esquina inferior derecha de la cubierta. Quite la cubierta.



3. Gire el foco en sentido contrario a las manecillas del reloj. Reemplácelo únicamente por un foco para electrodomésticos de 10 W. Vuelva a colocar la cubierta y asegúrela con un tornillo.
4. Enchufe la secadora o reconecte el suministro de energía.

## Revise que el sistema de ventilación tenga un buen flujo de aire

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de incendio**

**Use un ducto de escape de metal pesado.**

**No use un ducto de escape de plástico.**

**No use un ducto de escape de aluminio.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o un incendio.**

### Good Airflow (Buen flujo de aire)

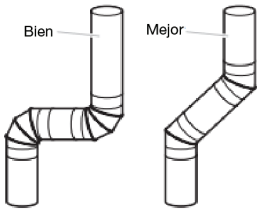
Además de calor, las secadoras también necesitan un buen flujo de aire para secar las prendas de manera eficiente. La ventilación adecuada reducirá la duración del secado y mejorará su ahorro de energía. Consulte las Instrucciones de instalación.

El sistema de ventilación conectado a la secadora desempeña una función muy importante para el flujo de aire adecuado. Los ductos de ventilación bloqueados o aplastados, así como una instalación con ventilación inadecuada, disminuirán el flujo de aire y el rendimiento de la secadora.

Las visitas de servicio debidas a la ventilación inadecuada no están cubiertas por la garantía y correrán por cuenta del cliente, sin importar quién haya instalado la secadora. Para limpiar o reparar la ventilación, comuníquese con un especialista en ventilación.

## Cómo mantener un buen flujo de aire

- Limpiar el filtro de pelusa antes de cada carga.
- Reemplazar el material del ducto de plástico u hoja de metal con uno de metal pesado rígido de 4" (102 mm) de diámetro.
- Use un ducto con la longitud más corta posible.
- No utilice más de cuatro codos de 90° en un sistema de ventilación; cada ángulo y curva reduce el flujo de aire.




- Quite la pelusa y los desechos de la capota de ventilación.
- Quite la pelusa de toda la longitud del sistema de ventilación al menos cada 2 años. Cuando haya terminado la limpieza, revise por última vez el producto asegurándose de seguir las Instrucciones de instalación.
- Retire los artículos que estén frente a la secadora.

# Cuidados que se deben tener en cuenta para las mudanzas, el almacenamiento y los períodos sin uso

### Cuidado durante la falta de uso o el almacenamiento

Si va a salir de vacaciones o no va a usar la secadora por un tiempo prolongado, debe hacer lo siguiente:

1. Desenchufe la secadora o desconecte el suministro eléctrico.
2. Limpie el filtro de pelusa. Vea “Limpieza del filtro de pelusa”.
3. Cierre la válvula de cierre en la línea de suministro de gas.
4. Solo modelos con vapor: Interrumpa el suministro de agua a la secadora. Esto ayuda a evitar inundaciones (debido a aumentos en la presión del agua) en su ausencia.

### Cuidado durante la mudanza - Modelos a gas

1. Desenchufe el cable eléctrico.
2. Cierre la válvula de cierre en la línea de suministro de gas.
3. Desconecte el tubo de la línea de suministro de gas y quite los accesorios sujetos al tubo de la secadora.
4. Coloque una tapa en la línea abierta de suministro de gas.
5. Solo modelos con vapor: Cierre el grifo de agua. Desconecte la manguera de entrada de agua del grifo y elimine el agua de la manguera. Transporte la manguera en forma separada.
6. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la secadora.
7. Use cinta adhesiva para asegurar la puerta de la secadora.
8. En modelos con pedestal, retírelo antes de mudar la secadora. Consulte “Instalar y retirar el pedestal (en algunos modelos)” para obtener más detalles.

### Para volver a usar la secadora:

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de Choque Eléctrico**

**Conecte a un tomacorriente con conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite el terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No utilice un cable de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, un incendio o un choque eléctrico.**

1. Deje correr agua por las tuberías. Vuelva a conectar la manguera de entrada del agua al grifo. Abra el grifo del agua.
2. Enchufe la secadora o vuelva a conectar la electricidad como se describe en las Instrucciones de instalación.

### Cómo volver a instalar la secadora

Siga las “Instrucciones de instalación” para ubicar, nivelar y conectar la secadora.

# Instrucciones especiales para los modelos con vapor

Instale y guarde la secadora en un lugar donde no se congele. Debido a que puede quedar un poco de agua en la manguera, el congelamiento puede dañar la secadora. Si va a guardar o trasladar la secadora durante una temporada de invierno riguroso, acondiciónela para el invierno.

### Manguera de entrada de agua

Reemplace la manguera de entrada y el filtro de la manguera después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Inspeccione periódicamente y cambie las mangueras de entrada si encuentra protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o pérdidas de agua.

Cuando reemplace la manguera de entrada, anote la fecha de reposición.

### Para acondicionar la secadora para el invierno:

1. Desenchufe la secadora o desconecte el suministro eléctrico.
2. Cierre el grifo de agua.
3. Desconecte la manguera de entrada de agua del grifo y elimine el agua.

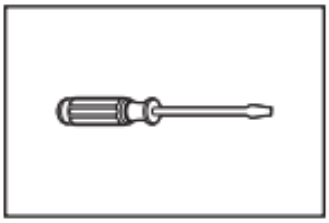
# REQUISITOS DE INSTALACIÓN

## Herramientas y piezas

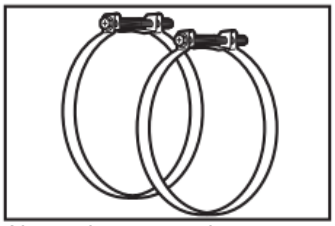
**NOTA:** Instale la secadora de ropa según las instrucciones del fabricante y los códigos locales.

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas detalladas aquí.

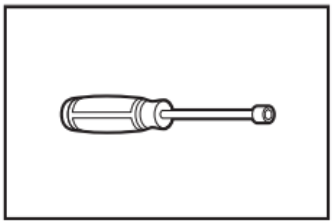
### Herramientas necesarias para todas las instalaciones:



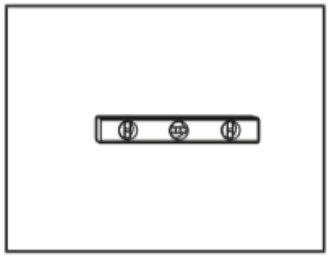
Destornillador de cabeza plana



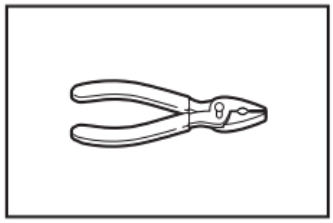
Abrazaderas para ducto



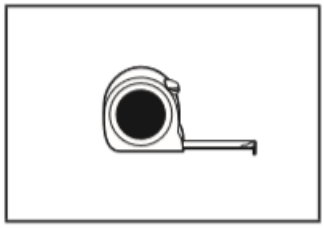
Llave para tuercas de 1/4"



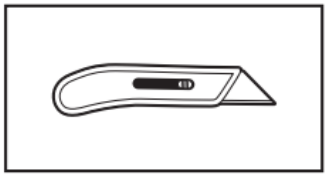
Nivel



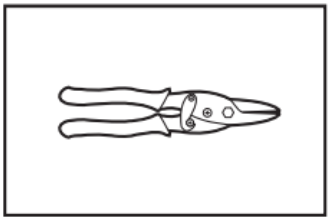
Pinzas o pinzas ajustables



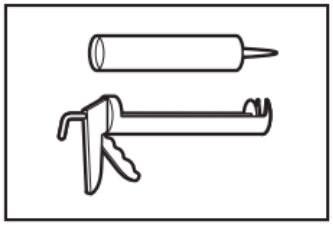
Cinta métrica



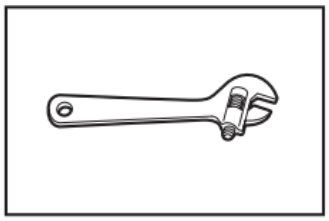
Cuchillo para uso general



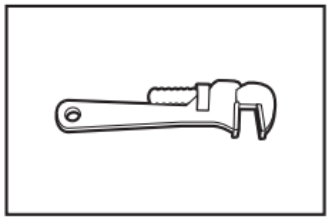
Tijeras cortachapa (instalaciones del nuevo ducto de escape)



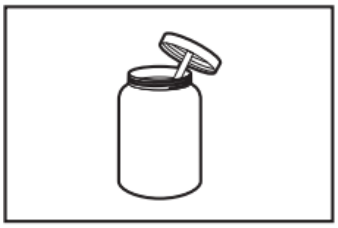
Pistola y compuesto para calafateo (instalaciones del nuevo ducto de escape)



Llave ajustable que se abra a 1" (25 mm) o llave de cubo de cabeza hexagonal

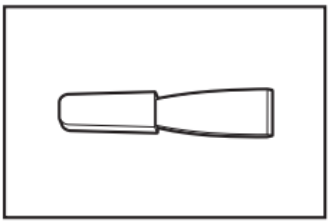


Llave para tubos de 8" (203 mm) o 10" (254 mm)



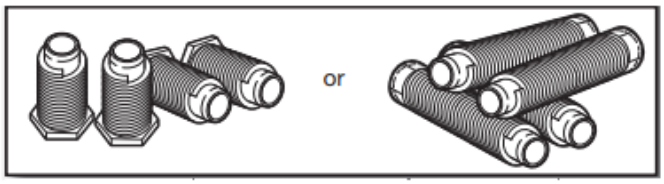
Compuesto para unión de tuberías resistente a gas propano

### Herramientas adicionales requeridas (en algunos modelos):



Cuchillo para masilla

### Piezas suministradas (todos los modelos):




Patas niveladoras (4) (el largo y aspecto de las patas puede variar según el modelo)

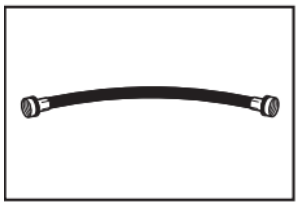
El paquete con piezas está ubicado en el tambor de la secadora. Verifique que estén todas las piezas.

**NOTA:** No use las patas niveladoras incluidas con la secadora si la va a instalar sobre un pedestal o si la va a apilar.

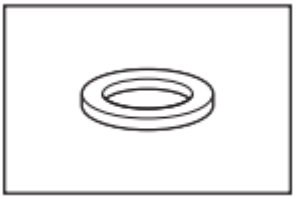
### Piezas necesarias (modelos con vapor):



Conector en “Y”



Manguera de entrada de 2' (0,6 m)



Arandela de goma



Manguera de entrada de 5' (1,52 m)

### Piezas necesarias (no se suministran con la secadora):

Es posible que necesite piezas adicionales según su instalación. Verifique los códigos locales. Verifique el suministro eléctrico y la ventilación existentes. Consulte “Requisitos eléctricos” y “Requisitos de ventilación” antes de comprar las piezas.

Las instalaciones en casas rodantes requieren piezas para ducto de escape de metal que están disponibles en la tienda al por menor donde usted compró su secadora. Para obtener más información, consulte la Guía de inicio rápido para obtener la información de contacto del servicio técnico.

### Accesorios disponibles:

Hay accesorios y piezas de repuesto disponibles para este modelo. Para obtener la información de contacto o sobre pedidos, consulte la Guía de inicio rápido.

## Requisitos de ubicación

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de explosión**

**Mantenga materiales y vapores inflamables, como la gasolina, alejados de la secadora.**

**No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier substancia inflamable (aún después de lavarlo).**

**Coloque la secadora a un mínimo de 18 pul (460 mm) sobre el piso para la instalación en un garaje.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

Verifique los requisitos de las normativas. Algunos códigos limitan o no permiten la instalación de la secadora en garajes, armarios, casas rodantes o dormitorios. Comuníquese con el inspector de construcciones de su localidad.

## Necesitará:

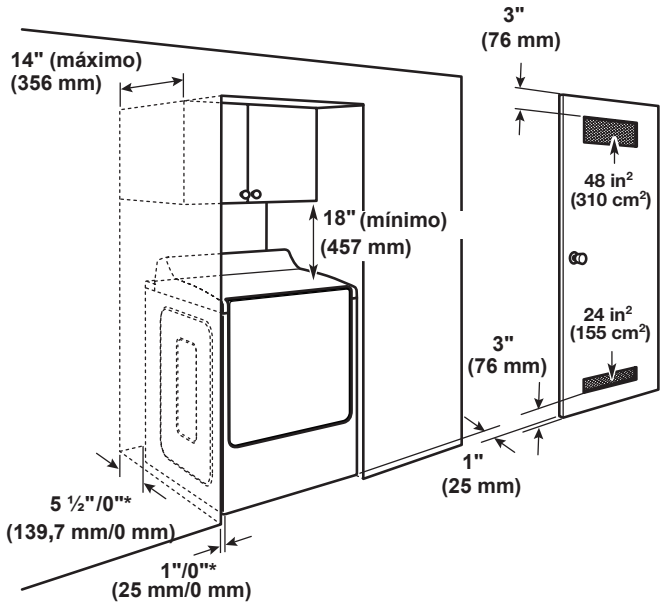
- Una ubicación que permita una instalación adecuada del ducto de escape.Vea “Requisitos de ventilación”.
- Un circuito separado de 15 A o 20 A para secadoras a gas.
- Un tomacorriente con conexión a tierra ubicado a no más de 2 pies (610 mm) de cualquiera de los lados de la secadora. Consulte “Requisitos eléctricos” en la sección “Conexión de energía de la secadora a gas”.
- Un piso resistente para soportar la secadora y un peso total (secadora y carga) de 200 lb (90,7 kg). Asimismo se debe considerar el peso combinado con otro electrodoméstico que la acompañe.
- Un piso nivelado con un declive máximo de 1" (25 mm) debajo de la secadora completa. Si el declive es mayor de 1" (25 mm), instale el juego de extensión de patas de la secadora. Si la secadora no está nivelada, la ropa quizás no rote adecuadamente y los ciclos con sensor automático posiblemente no funcionen debidamente.No se recomienda la instalación sobre alfombra.
- Para realizar una instalación en el garaje, coloque la secadora por lo menos a 18" (460 mm) por encima del piso. Si va a usar un pedestal, necesitará 18" (460 mm) hasta la parte inferior de la secadora.
- **Solo modelos con vapor:** Grifos de agua fría situados a menos de 4 pies (1,2 m) de las válvulas de llenado de agua, y una presión de agua de 20-100 psi (137,9-689,6 kPa). Puede utilizar el suministro de agua de su lavadora utilizando las piezas necesarias que se indican en “Piezas necesarias” y que es posible que tenga que comprar (estas piezas no se incluyen con su electrodoméstico y son opcionales).
- No debe instalarse ni guardarse la secadora en un área en donde pueda estar expuesta al agua o a la intemperie.

**IMPORTANTE:** No haga funcionar la secadora en temperaturas inferiores a 45 °F (7 °C). Las temperaturas más bajas pueden hacer que la secadora no se apague al final de los ciclos automáticos con sensor, lo que resultará en tiempos de secado más largos.

## Espacios libres para la instalación:

Para cada disposición, considere dejar más espacio para facilitar la instalación y el servicio técnico, así como espacio para electrodomésticos que le acompañen y espacios libres para las molduras de la pared, de la puerta y del piso. El espacio debe ser lo suficientemente grande para permitir que la puerta se abra por completo. Agregue espacio en todos los lados de la secadora para reducir la transferencia de ruido. Si se usa una puerta de clóset, se requiere de aberturas de aire superior e inferior. Pueden utilizarse puertas tipo persianas con aberturas de ventilación equivalentes.

## Espacio para un lugar empotrado o un clóset:



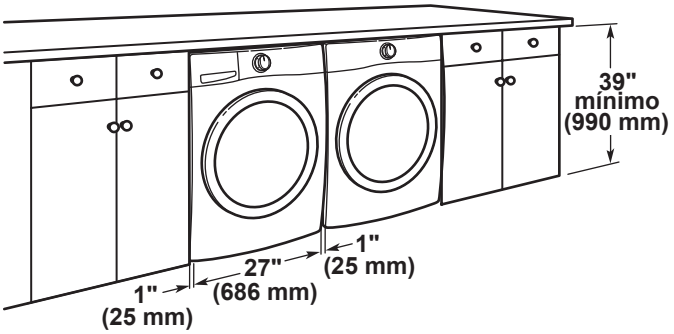

*Espacios mínimos/recomendados

**NOTA:** No se puede instalar otro electrodoméstico que use combustible en el mismo armario en el que se encuentra la secadora.

Todas las dimensiones muestran el espacio recomendado y mínimo permitido.

- Debe considerarse espacio adicional para facilitar la instalación y el mantenimiento.
- Se podrían necesitar espacios libres adicionales para las molduras de la pared, de la puerta y del suelo.
- Se recomienda dejar un espacio adicional de 1" (25 mm) en todos los lados de la secadora para reducir la transferencia de ruido.
- Para la instalación en un armario, con una puerta, se requieren aberturas de ventilación mínimas en la parte superior e inferior de la puerta. Son aceptables las puertas de persianas con aberturas de ventilación equivalentes.
- También se deberán tener en cuenta los requisitos para la ubicación de otro electrodoméstico que lo acompañe.

## Instalación bajo mostrador a la medida:



**IMPORTANTE:** Mantenga un espacio mínimo de 5 1/2" (139,7 mm) entre la pared y la secadora para evitar aplastar el ducto de ventilación.

### Espacios libres mínimos para la instalación (solamente para la secadora):

| | Parte frontal | Lados | Parte posterior | Parte superior |
|---|---|---|---|---|
| **Lugar empotrado** | N/D | 0" (0 mm) | 0" (0 mm) | 18" (457 mm) al gabinete/ estante |
| **Armario** | 1" (25 mm) mínimo | 0" (0 mm) | 0" (0 mm) | 18" (457 mm) al gabinete/ estante |
| **Abajo de mostrador** | N/D | 1" (25 mm) | 0" (0 mm) | 0" (0 mm) |

El espacio posterior de 0" (0 mm) solamente está permitido para la ventilación hacia atrás.

Solo modelos de vapor, la manguera de entrada de agua no debe estar torcida.

### Requisitos de instalación adicionales para casas rodantes

Esta secadora es apropiada para instalaciones en casas rodantes. La instalación debe ajustarse al Manufactured Home Construction and Safety Standard (Estándar de seguridad y construcción de casas fabricadas), Título 24 CFR, Parte 3280 (anteriormente conocido como Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety (Estándar federal para la seguridad y construcción de casas rodantes), Título 24, HUD Parte 280) o al Standard for Mobile Homes (Estándar para casas rodantes), CAN/CSA-Z240 MH.

**Las instalaciones en casas rodantes requieren lo siguiente:**

- Piezas para el sistema de escape de metal, disponiblesa través de su distribuidor.
- Kit de sujeción para la instalación de casas rodantes.
- Se deben tomar medidas especiales en el caso de casas rodantes para introducir aire del exterior en la secadora. La abertura (como la de una ventana adyacente) deberá ser por lo menos del doble de tamaño que la abertura de ventilación de la secadora.

# Conexión de energía de la secadora a gas - EE. UU. y Canadá

### Requisitos eléctricos

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de Choque Eléctrico**

**Conecte a un tomacorriente con conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite el terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No utilice un cable de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, un incendio o un choque eléctrico.**

Se requiere un suministro eléctrico de 120 V, 60 Hz CA solamente, con fusibles de 15 A o 20 A. Se recomienda usar un fusible retardador o un disyuntor. Asimismo, se recomienda el uso de un circuito independiente que preste servicio únicamente a esta secadora. No utilice un cable de extensión.

## INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

**Para la conexión de un aparato mediante cable eléctrico conectado a tierra:**

Este electrodoméstico debe estar conectado a tierra. En caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Este electrodoméstico está equipado con un cable que cuenta con un conductor para la conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en un tomacorriente apropiado, que esté debidamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

**ADVERTENCIA:** La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede dar como resultado un choque eléctrico. Verifique con un electricista o un técnico de servicio calificado si no está seguro de que la conexión a tierra del electrodoméstico sea la adecuada. No modifique el enchufe provisto con la lavavajillas; si no encaja en el tomacorriente, consulte a un electricista competente para instalar un tomacorriente adecuado.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# Requisitos del suministro de gas

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de explosión**

**Use una línea de suministro de gas nueva con aprobación de CSA International.**

**Instale una válvula de cierre.**

**Apriete firmemente todas las conexiones de gas.**

**Si se conecta a un suministro de gas propano, una persona calificada debe verificar que la presión del gas no excede una columna de agua de 13" (33 cm).**

**Ejemplos de una persona calificada incluyen personal de servicio del sistema de calefacción con licencia, personal autorizado de la compañía de gas y personal autorizado para dar servicio.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

## Tipo de gas

**Gas natural:**

Esta secadora está equipada para usarse con gas natural. Cuenta con la certificación de UL para el uso con gas propano con la conversión adecuada.

- Su secadora debe tener el quemador adecuado para el tipo de gas que tiene en su casa. La información respecto al quemador está ubicada en la placa de clasificación que está en la cavidad de la puerta de su secadora. Si esta información no está de acuerdo con el tipo de gas disponible, póngase en contacto con el distribuidor o consulte la información de contacto incluida en la Guía de inicio rápido.

**Conversión a gas propano**:

**IMPORTANTE:** La conversión deberá llevarla a cabo un técnico calificado.

No se deberá hacer intento alguno para convertir el aparato del gas especificado en la placa indicadora del modelo/de la serie para utilizar un gas distinto sin consultar con la compañía de gas.

## Línea de suministro de gas

**Opción 1 (Método recomendado)**

Conector de gas flexible de acero inoxidable:

- Si los códigos locales lo permiten, use un conector de gas flexible nuevo de acero inoxidable (diseño certificado por la Asociación americana de gas o CSA International) para conectar su secadora a la línea rígida de suministro de gas. Use un codo y un accesorio adaptador abocinado NPT de 3/8" x 3/8" entre el conector de gas de acero inoxidable y el tubo de gas de la secadora según sea necesario para evitar que se doblen.

**Opción 2 (Método alternativo)**

Tubería aprobada de aluminio o de cobre:

- Debe incluir una derivación tapada NPT de por lo menos 1/8" accesible para la conexión del manómetro de prueba, inmediatamente arriba de la conexión de suministro de gas a la secadora.
- Se recomienda un tubo IPS de 1/2".
- Es aceptable una tubería aprobada de aluminio o cobre de 3/8" para las longitudes menores a 20 pies (6,1 m) si lo permiten los códigos locales y del proveedor de gas.
- Si está usando gas natural, no utilice tubería de cobre.
- Para las longitudes mayores de 20 pies (6,1 m) se deben usar tuberías más largas y un accesorio adaptador de tamaño distinto.
- Si su secadora ha sido convertida para usar gas propano, se puede usar tubería de cobre compatible con propano de 3/8". Si la longitud total de la línea de suministro es mayor que 20 pies (6,1 m), use un tubo más largo.

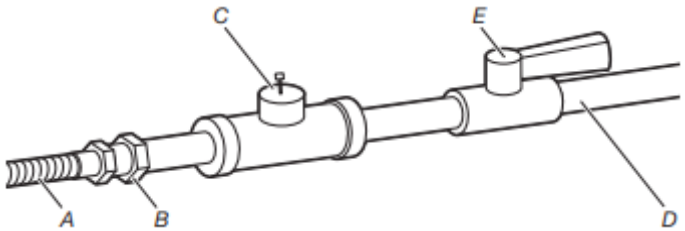
  **NOTA:** Deben usarse compuestos para uniones de tubería que sean resistentes a la acción del gas propano. No use cinta para plomería de PTFE.
- Debe tener una válvula de cierre.

**En EE. UU.:**

Se debe instalar una válvula de cierre individual manual a un máximo de seis (6) pies (1,8 m) de la secadora, de acuerdo con el Código nacional de gas combustible, ANSI Z223.1. La válvula deberá ubicarse en un lugar donde se pueda alcanzar con facilidad para cerrarla y abrirla.

**En Canadá:**

Se deberá instalar una válvula de cierre individual manual que esté de acuerdo con el Código de instalación de gas natural y propano (Natural Gas and Propane Installation Code) B149.1. Se recomienda instalar una válvula de cierre individual manual a una distancia de no más de seis (6) pies (1,8 m) de la secadora. La válvula deberá ubicarse en un lugar donde se pueda alcanzar con facilidad para cerrarla y abrirla.




*A. Conector flexible de gas de 3/8"*
*B. Accesorio adaptador abocinado para tubo de 3/8"*
*C. Derivación tapada NTP de 1/8" (mínimo)*
*D. Línea de suministro de gas NPT de 1/2"*
*E. Válvula de cierre del gas*

### Requisitos para la conexión del suministro de gas

- El tubo de gas que sale por la parte posterior de su secadora tiene una rosca macho de 3/8".
- De ser necesario, use un codo y un accesorio adaptador abocinado NPT de 3/8" x 3/8" entre el conector de gas flexible y el tubo de gas de la secadora, para evitar que se doblen.
- Use solamente compuesto para unión de tuberías. No use cinta para plomería de PTFE.
- Esta secadora debe conectarse a la línea de suministro de gas con un conector aprobado de gas flexible que cumpla con las normas para conectores de electrodomésticos a gas, ANSI Z21.24 o CSA 6.10.

### Requisitos de entrada de los quemadores

**Elevaciones por encima de 2000 pies (610 m)**

- Si se instala la secadora a un nivel superior a los 2 000 pies (610 m) de altitud, se requiere una reducción del 4% de la clasificación de B.T.U del quemador, que se muestra en la placa del número de modelo/serie, por cada incremento de 1000 pies (305 m) de altitud.

**Prueba de presión del suministro de gas**

- La secadora debe desconectarse del sistema de tuberías de suministro de gas durante la prueba de presión a presiones superiores a 1/2 psi (3,45 kPa).

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Instalación de las patas niveladoras

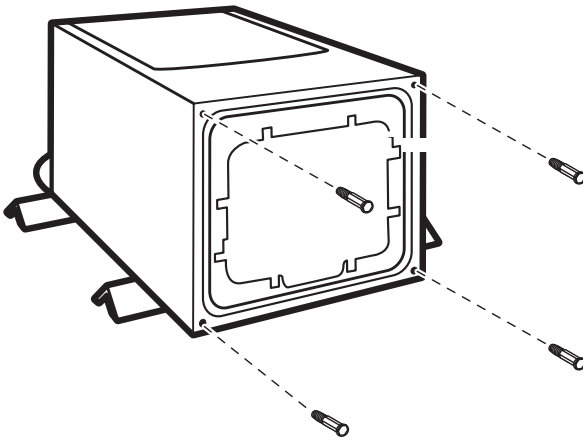
**⚠ ADVERTENCIA**

**Peligro de peso excesivo**

**Use dos o más personas para mover e instalar o desinstalar el electrodoméstico.**

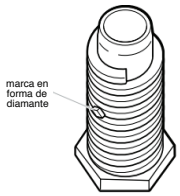
**No seguir esta instrucción puede ocasionar lesiones en la espalda o de otro tipo.**

### 1. Prepare la secadora para las patas niveladoras



Para evitar daños en el piso, use un pedazo de cartón grande y plano de la caja de la secadora; colóquelo debajo de todo el borde posterior de la secadora. Sujete con firmeza el cuerpo de la secadora (no el panel de la consola) y coloque la secadora suavemente sobre el cartón.

### 2. Atornille las patas niveladoras




Patas niveladoras con marca de diamante



Patas niveladoras sin marca de diamante

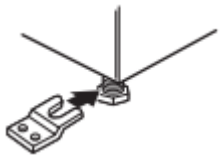
Con una llave de tuercas y una cinta para medir, atornille la pata niveladora dentro de los orificios hasta que la base de la pata esté de aproximadamente 1/2" (13 mm) a $1^1/_2$" (38 mm) de la base de la secadora.

**Para las patas niveladoras con la marca de diamante:** Atornille con la mano las patas en los orificios de las mismas. Use una llave para terminar de girlarlas hasta que las marcas de diamante ya no estén visibles.

Coloque un poste esquinal de cartón del empaque de la secadora debajo de cada una de las dos esquinas posteriores de la secadora. Levante la secadora. Deslice la secadora en los postes de las esquinas hasta que esté cerca de su ubicación final. Deje suficiente espacio para conectar el ducto de escape.

**Para uso en casas rodantes:**
Las secadoras a gas deberán sujetarse firmemente al piso.

Las instalaciones en casas rodantes requieren un juego de sujeción para la instalación en casas rodantes (PN 346764A). Para obtener información sobre pedidos, consulte la “Guía de incio rápido”.



# Conexión del suministro de gas - EE. UU. y Canadá

**⚠ ADVERTENCIA**

**Peligro de explosión**

**Use una línea de suministro de gas nueva con aprobación de CSA International.**

**Instale una válvula de cierre.**

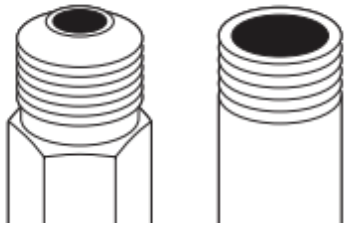
**Apriete firmemente todas las conexiones de gas.**

**Si se conecta a un suministro de gas propano, una persona calificada debe verificar que la presión del gas no excede una columna de agua de 13" (33 cm).**

**Ejemplos de una persona calificada incluyen personal de servicio del sistema de calefacción con licencia, personal autorizado de la compañía de gas y personal autorizado para dar servicio.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

## 1. Conecte la línea de suministro de gas a la secadora



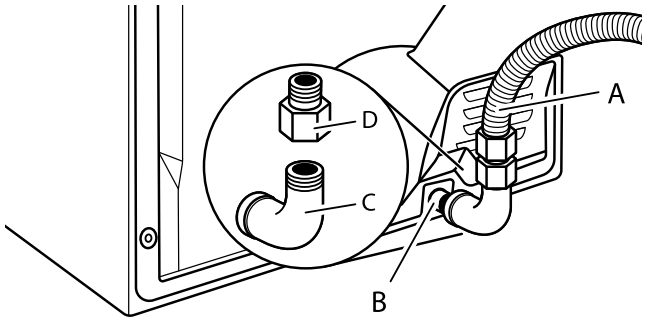
*Accesorio macho abocinado*

*Accesorio macho no abocinado*

Quite la tapa roja del tubo de gas. Con una llave de tuercas para ajustar, conecte el suministro de gas a la secadora. Use compuesto para unión de tubos en las roscas de todos los accesorios macho no abocinados. Si se usa tubería flexible de metal, asegúrese de que no haya partes retorcidas.

**NOTA:** Para las conexiones de gas propano, debe usar un compuesto para unión de tuberías resistente a la acción del gas propano. No use cinta para plomería de PTFE.

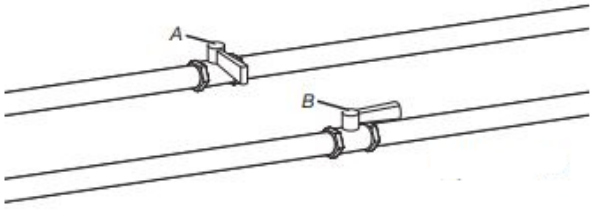
## 2. Planifique la conexión del accesorio para la tubería




*A. Conector flexible de gas de 3/8" (9,5 mm)*
*B. Tubo de secadora de 3/8" (9,5 mm)*
*C. Codo de tubería de 3/8" (9,5 mm) a 3/8" (9,5 mm)*
*D. Accesorio adaptador abocinado para tubo de 3/8" (9,5 mm)*

Se debe usar una combinación de accesorios para tuberías para conectar la secadora a la línea de suministro de gas existente. Se muestra una conexión recomendada. Su conexión podrían ser diferentes, de acuerdo al tipo de línea, tamaño y localización del suministro.

## 3. Abra la válvula de cierre




*A. Válvula cerrada* *B. Válvula abierta*

Abra la válvula de cierre en la línea de suministro; la válvula está abierta cuando la manija está paralela al tubo de gas. Luego pruebe todas las conexiones aplicando con un cepillo una solución aprobada para detección de fugas que no sea corrosiva. Se observarán burbujas si hay fugas. Corrija todas las fugas que encuentre.

# Requisitos de ventilación de la vivienda

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de incendio**

**Use un ducto de escape de metal pesado.**

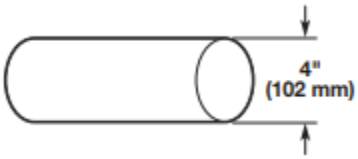
**No use un ducto de escape de plástico.**

**No use un ducto de escape de aluminio.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o un incendio.**

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, esta secadora DEBE VENTILARSE EN EL EXTERIOR.

**IMPORTANTE:** Respete todas las normativas y reglamentos vigentes. El conducto de ventilación de la secadora no debe conectarse en ningún conducto de gas, chimenea, pared, techo, desván, techo falso o el espacio oculto de un edificio. Debe usarse solamente un conducto de metal rígido o flexible para la ventilación. No utilice un ducto de escape de plástico ni de aluminio.




- Solo puede usarse un ducto de escape de metal pesado de 4" (102 mm) y abrazaderas.
- No utilice un ducto de escape de plástico ni de aluminio.

**Conducto de ventilación de metal rígido:**

- Se recomienda para un mejor rendimiento de secado y para evitar que se aplaste o se retuerza.

**Ductos de escape de metal flexible (aceptables únicamente si se puede acceder a ellos para limpiar):**

- Debe extenderse por completo y tener soporte en la ubicación final de la secadora.
- Quite el exceso del mismo para evitar que se doble y se retuerza, lo cual puede dar lugar a una reducción del flujo de aire y a un rendimiento insuficiente.
- No instale un conducto de ventilación de metal flexible en paredes, techos o suelos cerrados.
- La longitud total no deberá exceder los $7^{3}/_{4}$ pies (2,4 m).
- El largo del ducto metálico flexible que se va a utilizar debe incluirse en el diseño completo del sistema de ventilación, como se muestra en el “Cuadro del sistema de ventilación”.

**Sistema de ventilación de la vivienda:**

- Si utiliza un sistema de ventilación doméstico existente, limpie la pelusa de todo el sistema antes de instalar la secadora.
- Asegúrese de que las capotas de ventilación externas fuera de la vivienda no estén tapadas con pelusa u otros desechos externos.
- Reemplace los conductos de ventilación de plástico o de hoja de metal por conductos de metal rígido o de metal flexible. Revise el “Cuadro del sistema de ventilación” y, de ser necesario, modifique el sistema de ventilación existente para lograr el mejor desempeño de secado.

## Capotas de ventilación:

- Una capota de ventilación debe tapar el ducto de escape para evitar el ingreso de roedores e insectos a la casa.
- Deberá estar a por lo menos 12" (305 mm) desde el piso o cualquier objeto que pueda obstruir la salida (tales como flores, rocas, arbustos o nieve).
- No use capotas de ventilación con pestillos magnéticos.

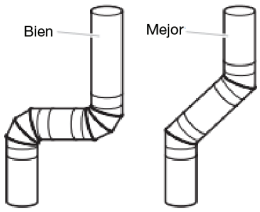
**Estilos recomendados:** **Estilo aceptable:**



Capota tipo persiana | Capota tipo caja | Capota angular

## Codos:

- Los codos de 45° proveen un mejor flujo de aire que los codos de 90°.




## Abrazaderas:

- Utilice abrazaderas para sellar todas las juntas.
- No debe conectarse ni asegurarse el ducto de escape con tornillos ni con ningún otro dispositivo de sujeción que se extienda hacia el interior de dicho ducto y atrape pelusa. No utilice cinta para ductos.

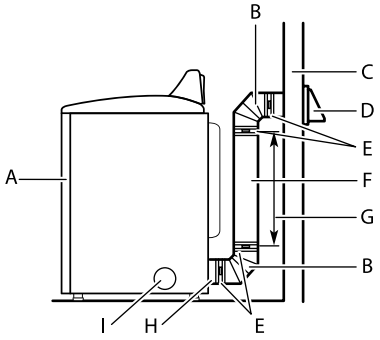


Los productos de ventilación se pueden comprar con su distribuidor. Para obtener la información de contacto o sobre pedidos, consulte la Guía de inicio rápido.

# Planificación del sistema de ventilación

## Instalaciones recomendadas de ventilación:

Las instalaciones típicas tienen la ventilación de la secadora en la parte posterior de la misma. Otras instalaciones son posibles.




*A. Secadora*
*B. Codo*
*C. Pared*
*D. Capota de ventilación*
*E. Abrazaderas*
*F. Ducto de escape de metal rígido o flexible*
*G. Longitud necesaria para conectar los codos*
*H. Salida de ventilación*
*I. Salida de escape lateral opcional*

## Instalaciones opcionales de escape:

**⚠ ADVERTENCIA**



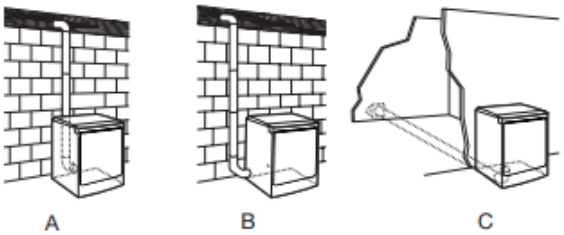
**Peligro de incendio**

**Cubra los orificios de escape que no se utilicen con un juego de cubierta de escape del fabricante.**

**Comuníquese con su distribuidor local.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar un incendio, choque eléctrico, lesiones graves o incluso la muerte.**

Algunos modelos pueden convertirse para ventilarse al exterior por el lado derecho, el lado izquierdo o a través de la parte inferior. Si lo prefiere, puede ponerse en contacto con su distribuidor local para hacer convertir su secadora.

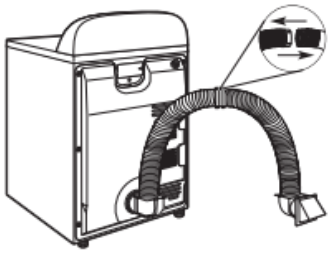



*A. Instalación estándar con ventilación por la parte posterior y conexión indirecta*
*B. Instalación de ducto de escape a la izquierda o a la derecha (solo disponible para modelos de 27" de ancho seleccionados).*
*C. Instalación de ducto de escape inferior (solo disponible para modelos de 27" de ancho seleccionados).*

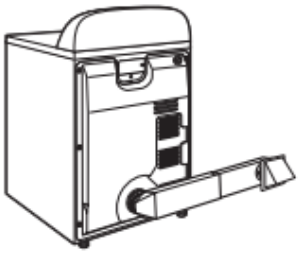
## Instalaciones alternativas para espacios angostos

Los sistemas de ventilación vienen en una amplia gama. Seleccione el tipo más apropiado para su instalación. A continuación se ilustran dos tipos de instalación para espacios angostos.

**NOTA:** Pueden adquirirse los siguientes juegos para instalaciones alternativas en espacios angostos. Consulte la Guía de inicio rápido para ver la información de contacto.



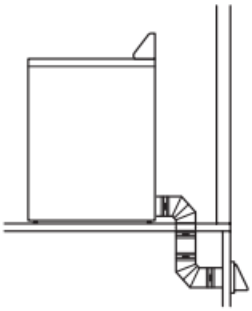
*Instalación en la parte superior (también está disponible con un codo de desviación) Ventilación semirrígida utilizada en este ejemplo.*



*Instalación de periscopio*

## Previsiones especiales para las instalaciones en casas rodantes:

El ducto de escape deberá sujetarse firmemente en un lugar no inflamable de la casa rodante y no debe terminar debajo de la casa rodante. El ducto de escape debe terminar en el exterior.



## Determinación de la vía del ducto de escape:

- Seleccione la vía que proporcione el trayecto más recto y directo al exterior.
- Planifique la instalación a fin de usar el menor número posible de codos y vueltas.
- Cuando use codos o vueltas, deje todo el espacio que sea posible.
- Doble el ducto gradualmente para evitar torceduras.
- Use la menor cantidad posible de vueltas de 90°.

## Determinación de la longitud del ducto de escape y de los codos necesarios para obtener un óptimo rendimiento de secado:

- Use el “Cuadro del sistema de ventilación” a continuación para determinar las combinaciones aceptables del tipo de material para ducto y capota a usar.

**NOTA:** No use tendidos de ducto de escape más largos que los especificados en el cuadro del sistema de ventilación. Los sistemas de ventilación más largos que los especificados:

- Acortarán la vida útil de la secadora.
- Reducirán el rendimiento, dando lugar a tiempos de secado más largos y un aumento en el consumo de energía.

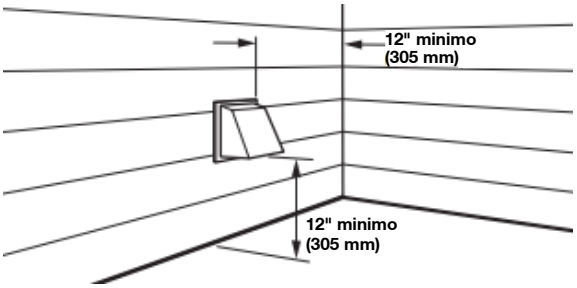
El “Cuadro del sistema de ventilación” indica los requisitos de ventilación que le ayudarán a obtener el mejor rendimiento de secado.

| Cuadro del sistema de ventilación | | |
|---|---|---|
| **Número de codos de 90°** | **Tipo de ducto de ventilación** | **Capotas de tipo caja, persiana o angular** |
| 0 | Metal rígido | 64 pies (20 m) |
| 1 | Metal rígido | 54 pies (16,5 m) |
| 2 | Metal rígido | 44 pies (13,4 m) |
| 3 | Metal rígido | 35 pies (10,7 m) |
| 4 | Metal rígido | 27 pies (8,2 m) |

**NOTA:** Las instalaciones de ventilación laterales e inferiores tienen una vuelta de 90° dentro de la secadora. Para determinar la longitud máxima de ventilación, agregue una vuelta de 90° al cuadro.

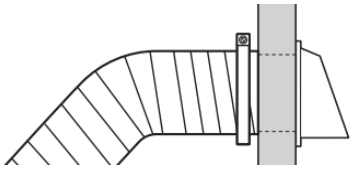
# Instalación del sistema de ventilación

### 1. Instale la capota de ventilación




Instale la capota de ventilación y use compuesto para calafateo para sellar la abertura exterior de la pared alrededor de la capota de ventilación.

### 2. Conecte el ducto de escape a la capota de ventilación



El ducto de escape debe encajar sobre la capota de ventilación. Asegure el ducto de escape a la capota de ventilación con una abrazadera de 4" (102 mm). Extienda el ducto de escape a la ubicación de la secadora usando la trayectoria más recta que sea posible. Evite giros de 90°. Utilice abrazaderas para sellar todas las juntas. Para asegurar el ducto de escape, no use cinta para ductos, tornillos ni otros dispositivos de fijación que se extiendan hacia el interior de dicho ducto, ya que pueden atrapar pelusa.

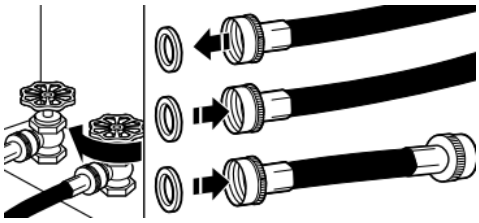
# Conexión de las mangueras de entrada (en algunos modelos)

Para los modelos sin vapor y con ventilación, vaya a “Conexión del ducto de escape”. La secadora debe conectarse al grifo de agua fría usando las mangueras de entrada nuevas. No use mangueras antiguas.

**NOTA:** Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Registre las fechas de instalación o sustitución en las mangueras para consultarlas en el futuro.

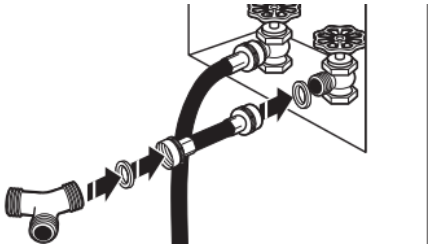
Inspeccione periódicamente y reemplace las mangueras si aparecen bultos, torceduras, cortaduras, desgaste o filtraciones de agua.

### 1. Cierre el grifo de agua fría, quite y reemplace la arandela de goma



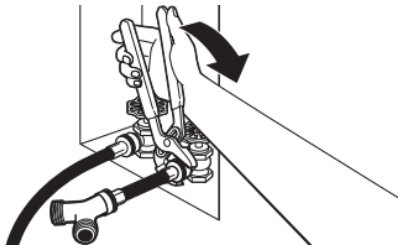
Cierre el grifo de agua fría y quite la manguera de entrada de la lavadora. Quite la arandela vieja de goma de la manguera de entrada y reemplácela por la arandela nueva de goma.

### 2. Sujete la manguera corta y el conector en “Y”



Fije la manguera de entrada de 2 pies (0,6 m) al grifo de agua fría. Enrosque el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en el grifo. Luego sujete el conector en “Y” al extremo macho de la manguera de entrada de 2 pies (0,6 m). Enrosque el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en el conector.

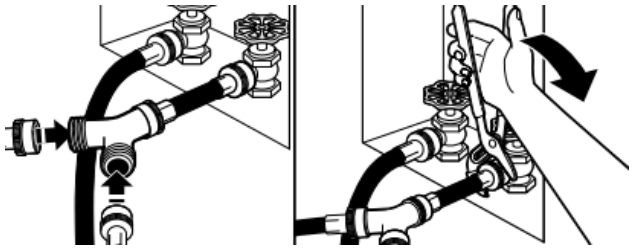
### 3. Apriete los acoplamientos



Con las pinzas, apriete los acoplamientos dos tercios de vuelta adicional.

**NOTA:** No ajuste demasiado. Se puede dañar el acoplamiento.

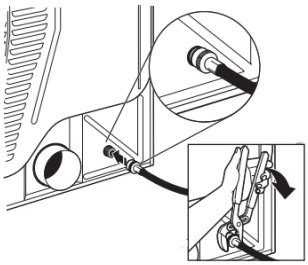
4. **Conecte la manguera larga al conector en “Y” y apriete los acoplamientos**



Conecte uno de los extremos de la manguera de entrada de 5 pies (1,5 m) de la secadora al conector en “Y”. Fije la manguera de entrada de agua fría de la lavadora al otro lado del conector en “Y”. Enrosque el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en el conector. Con las pinzas, apriete los acoplamientos dos tercios de vuelta adicionales.

**NOTA:** No ajuste demasiado. Se puede dañar el acoplamiento.

5. **Sujete la manguera larga a la válvula de llenado de la secadora y apriete el acoplamiento**

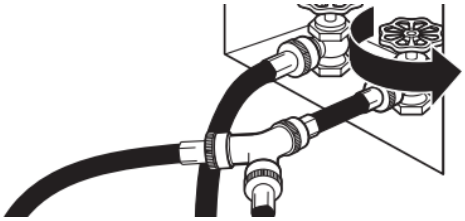


Si corresponde, retire la tapa protectora de la válvula de entrada de agua. Sujete el otro extremo de la manguera larga a la válvula de llenado en el panel posterior de la secadora. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en el conector de la válvula de llenado. Con las pinzas, apriete los acoplamientos dos tercios de vuelta adicionales.

**NOTA:** No ajuste demasiado. Se puede dañar el acoplamiento.

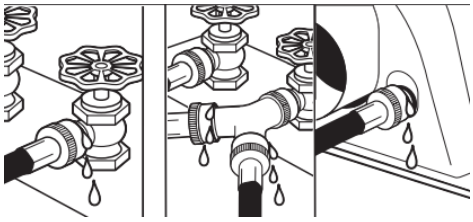
**NOTA:** La conexión de agua de la secadora a vapor puede estar en una ubicación diferente.

6. **Abra el grifo del agua fría**



Verifique que esté abierto el grifo de agua.

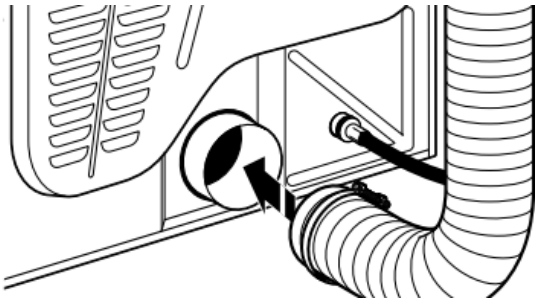
7. **Revise si hay fugas**



Revise si hay fugas alrededor del conector en “Y”, del grifo y de las mangueras.

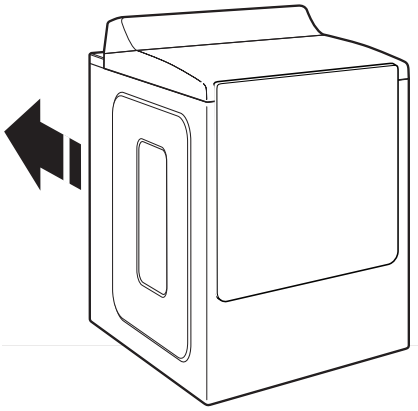
# Conexión del ducto de escape

1. **Conecte el ducto de escape a la salida de escape**



Con una abrazadera de 4" (102 mm), conecte el ducto de escape a la salida de escape en la secadora. Si se conecta a un ducto de escape existente, asegúrese de que el mismo esté limpio. El ducto de escape de la secadora debe encajar sobre la salida de escape de la secadora y dentro de la capota de ventilación. Cerciórese de que el ducto de escape esté asegurado a la capota de ventilación con una abrazadera de 4" (102 mm).

2. **Traslade la secadora hacia su ubicación final**



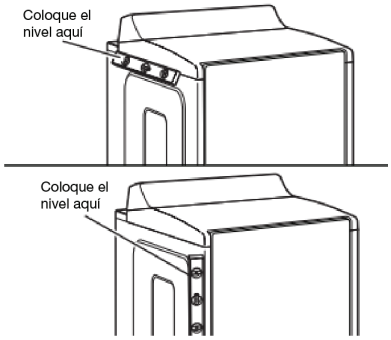
Traslade la secadora hacia su ubicación final. Evite aplastar o retorcer el ducto de escape.

Después de que la secadora se encuentre en su ubicación final, quite los esquinales y el cartón que están debajo de la misma.

**IMPORTANTE:** Mantenga un espacio mínimo de $5^1/_2$" (139,7 mm) entre la pared y la secadora para evitar aplastar el ducto de ventilación.

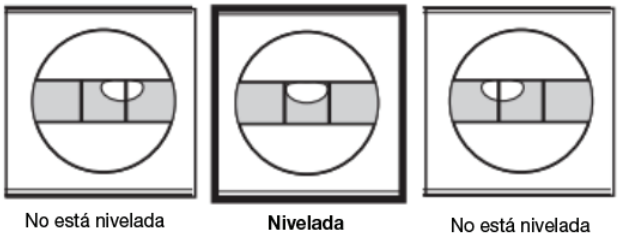
# Nivele la secadora

## 1. Nivele la secadora

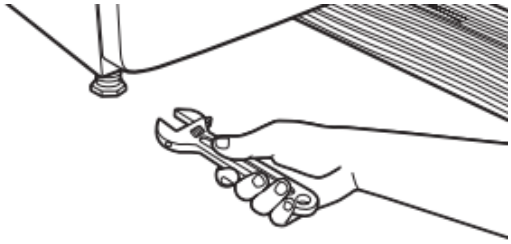



Revise la nivelación de la secadora de lado a lado. Repita el procedimiento de adelante hacia atrás.

**NOTA:** La secadora debe estar nivelada para que el sistema de detección de humedad funcione correctamente.



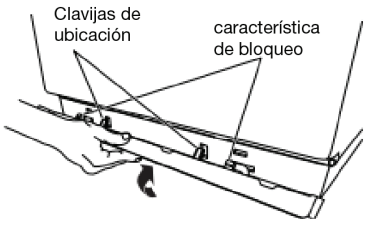

## 2. Apriete y regule las patas niveladoras



Si la secadora no está nivelada, apuntálela con un bloque de madera. Use una llave para regular las patas hacia arriba o hacia abajo y verifique nuevamente si la secadora está nivelada.

Una vez que se nivelada, cerciórese de que las cuatro patas estén firmes contra el piso y que la secadora no se balancee.

## 3. Instalar y retirar el pedestal (en algunos modelos)




Para instalar: Coloque el faldón en el fondo de la secadora y haga coincidir las clavijas de ubicación con los orificios. Presione con firmeza el faldón hacia arriba hasta que quede colocado a presión en su lugar.

Para desinstalar: En cada esquina, presione hacia abajo desde la parte superior del pedestal. Gírelo en dirección opuesta a la secadora y retírelo.

# Lista de control de la instalación terminada

- Verifique que todas las piezas estén ahora instaladas. Si hay alguna pieza extra, vuelva a revisar todos los pasos para ver qué se omitió.
- Verifique que tenga todas las herramientas.
- Deseche o recicle todo el material de embalaje.
- Revise la ubicación final de la secadora. Asegúrese de que el ducto de ventilación no esté aplastado ni retorcido.
- Verifique que la secadora esté nivelada. Vea “Nivelación de la secadora”.
- Quite la película que está en la consola y cualquier cinta adhesiva que haya quedado en la secadora.
- Limpie el interior del tambor de la secadora meticulosamente con un paño húmedo para quitar residuos de polvo.
- Consulte las instrucciones del usuario en la Guía de inicio rápido.

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de Choque Eléctrico**

**Conecte a un tomacorriente con conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite el terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No utilice un cable de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, un incendio o un choque eléctrico.**

- Conecte a un tomacorriente con conexión a tierra de 3 terminales.
- Verifique que el suministro de gas esté abierto.
- Revise si hay fugas.
- Verifique para cerciorarse de que la línea flexible de gas no esté aplastada o retorcida.

**Solo modelos con vapor:**

- Verifique que los grifos de agua estén abiertos.
- Revise si hay fugas alrededor del conector en “Y”, del grifo y de las mangueras.
- Si usted vive en una zona donde hay agua dura, se recomienda usar ablandador de agua para controlar la acumulación de sarro en el sistema de agua de la secadora. Conforme pasa el tiempo, la acumulación de depósitos calcáreos puede obstruir diferentes partes del sistema de agua, lo cual reducirá el rendimiento del producto. La acumulación excesiva de sarro puede ocasionar la necesidad de reemplazar o reparar ciertas piezas.

**Todos los modelos:**

- Ajuste el ciclo de calor durante 20 minutos y ponga en marcha la secadora. No seleccione el ajuste de temperatura de Air Only (Solo aire).

  **Si la secadora no funciona, revise lo siguiente:**

  - Que los controles estén fijados en una posición de funcionamiento u ON (Encendido).
  - Que se haya presionado con firmeza el botón Start (Inicio).
  - Que la secadora esté enchufada en un tomacorriente o que el suministro eléctrico esté conectado.
  - Que el fusible de la casa esté intacto y ajustado, o que no se haya disparado el disyuntor.
  - Que la puerta de la secadora esté cerrada.
- Cuando la secadora haya estado funcionando por 5 minutos, abra la puerta y sienta si hay calor. Si siente calor, cancele el ciclo y cierre la puerta.

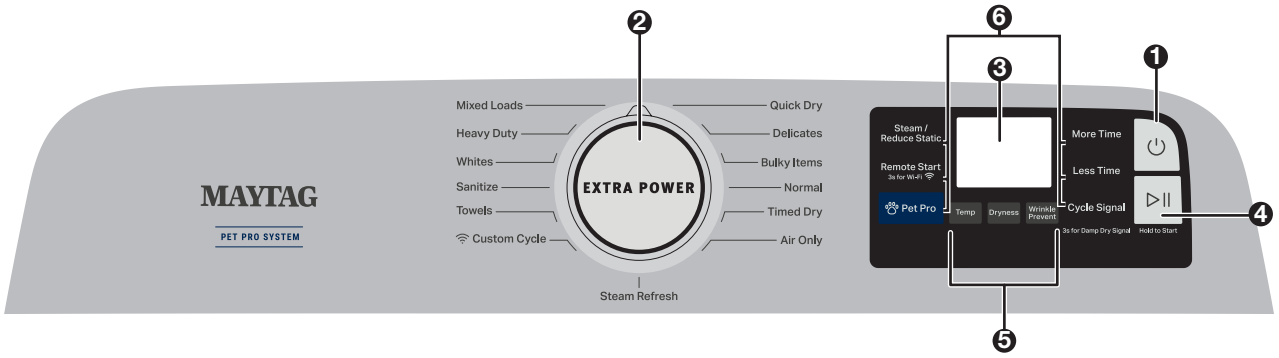
  Si no siente calor, apague la secadora y verifique si la válvula de cierre de la línea de suministro de gas está abierta.
  - Si la válvula de cierre de suministro de gas está cerrada, ábrala y repita la prueba de 5 minutos como se describió antes.
  - Si la válvula de cierre de la línea de suministro de gas está abierta, contacte a un técnico calificado.
  - Para cambiar el sentido de abertura de la puerta de derecha a izquierda, consulte las “Instrucciones para invertir el sentido de abertura de la puerta de la secadora” para obtener más detalles.

Si en la pantalla Airflow (Flujo de aire) aparece el mensaje "Check vent" (Revisar ducto de ventilación), el ducto de escape de la secadora puede estar prensado o bloqueado.

**NOTA:** Podrá notar un olor cuando la secadora se calienta por primera vez. Este olor es común cuando se usa por primera vez el elemento calefactor. El olor desaparecerá.

# GUÍA DE INICIO RÁPIDO

## PANEL DE CONTROL Y FUNCIONES




**No todas las características, ciclos y opciones están disponibles en todos los modelos. El aspecto puede variar.*

1. **POWER (ENCENDIDO)**
   Toque para encender/apagar o para detener/cancelar un ciclo.
2. **PERILLA DE CICLO**
   Gire la perilla para seleccionar el ciclo deseado.
   **PERILLA DE EXTRA POWER (POTENCIA EXTRA) (Disponible en algunos modelos)**
   Presiónela para aumentar la potencia de secado en cualquier ciclo de secado añadiendo tiempo de extensión, calor y volteo. Si la perilla de control de ciclos está iluminada, significa que Extra Power (Potencia extra) está activada. Si se activa luego de que haya comenzado el ciclo, es posible que no se agregue tiempo adicional de manera automática.
3. **PANTALLA LCD**
   La pantalla LCD muestra los ajustes de ciclo y el tiempo restante estimado. Agregar o modificar las opciones por defecto afectará el tiempo que se muestra en la pantalla.
4. **START/PAUSE (INICIO/PAUSA)**
   Mantenga presionado, el ciclo comenzará al finalizar la cuenta regresiva.
   Toque START/PAUSE (INICIO/PAUSA) durante un ciclo para pausar. Toque nuevamente para reanudar.
5. **MODIFICADORES DE CICLO** (No todos los modificadores están disponibles con todos los ciclos. Para obtener más información, consulte la Guía de ciclos).

   **NOTA:** La secadora recuerda el último ciclo completado y los ajustes de este. La próxima vez que encienda la secadora, estará configurada para funcionar con el último ciclo.

   **TEMP (TEMP)**
   Toque esta opción para modificar las temperaturas del ciclo disponibles. (Air Only [Solo aire], Low [Baja], Medium [Media], Medium High [Media alta], High [Alta]).

   **DRYNESS (NIVEL DE SECADO)**
   Toque para modificar los niveles de secado disponibles en los ciclos con sensor (Less [Menos], Normal [Normal], More [Más]).

   **WRINKLE PREVENT (PREVENCIÓN DE ARRUGAS)**
   Toque para encender/apagar y para encender con vapor (modelos seleccionados). Wrinkle Prevent (Prevención de arrugas) agrega hasta 150 minutos de rotación periódica y calor para ayudar a reducir las arrugas. Wrinkle Prevent with Steam (Prevención de arrugas con vapor) agrega un ciclo breve con vapor después de 60 minutos para ayudar a alisar las arrugas.
6. **Opciones de ciclos** (No todos los modificadores están disponibles con todos los ciclos).

   **Steam (Vapor)/Reduce Static (Reducción de estática)**
   Toque para añadir vapor o reducir la estática en el ciclo seleccionado. Steam (Vapor) agrega vapor al final de determinados ciclos con sensor para ayudar a alisar las arrugas. Reduce Static (Reducción de estática) hará que la secadora gire e introduzca una pequeña cantidad de humedad en la carga de forma automática para ayudar a reducir la estática. Para obtener mejores resultados con Reduce Static (Reducción de estática), evite las cargas pequeñas.

   **Remote Start (Inicio remoto)**
   Toque esta opción cada vez que desee controlar de manera remota por medio de la aplicación Maytag™.

   **NOTA:** Una vez que se haya seleccionado Remote Start (Inicio remoto), ciertas interacciones con la secadora harán que cancele Remote Start (Inicio remoto). Ejemplo: Al abrir la puerta.

**Wi-Fi Connect (Conexión Wi-Fi)**
Descargue la aplicación Maytag™ y siga las instrucciones para conectar su electrodoméstico con la red de WiFi de su hogar. También puede visitar **www.maytag.com/owners**. En Canadá, visite **www.maytag.ca/owners**.

**Pet Pro (Pro mascotas)**
Seleccione esta opción para mejorar el rendimiento de filtrado del pelo de mascotas. Puede usar este modo en cualquier momento, pero está especialmente adaptado para cargas con grandes cantidades de pelo de mascota. Encienda o apague este modificador con solo oprimir un botón.

**NOTA:** El modificador Pet Pro (Pro mascotas) se utiliza para quitar los pelos de las mascotas de la ropa. No ponga a su mascota en la lavadora.

**More Time (Más tiempo)** (Timed Dry [Secado programado] y Quick Dry [Secado rápido] solamente)
Toque para aumentar la duración de un ciclo Timed Dry (Secado programado) o Quick Dry (Secado rápido).

**Less Time (Menos tiempo)** (Timed Dry [Secado programado] y Quick Dry [Secado rápido] solamente)
Toque para disminuir la duración de un ciclo Timed Dry (Secado programado) o Quick Dry (Secado rápido).

**Cycle Signal (Señal de ciclo)**
Utilice esta opción para poner la señal que indica el fin de un ciclo de secado en Low (Baja), Medium (Media), High (Alta) u Off (Apagada).

**NOTA:** Mantenga presionado CYCLE SIGNAL (SEÑAL DE CICLO) para seleccionar el volumen.

**Damp Dry Signal (Señal de semiseco)**
Toque DAMP DRY SIGNAL (SEÑAL DE SEMISECO) o mantenga presionado CYCLE SIGNAL (SEÑAL DE CICLO) (según el modelo) durante al menos 3 segundos para encender o apagar Damp Dry Signal (Señal de semiseco). El usuario escuchará un sonido y aparecerá una notificación en la pantalla que indica "Items are damp. You can pause and reposition for best results." ("Los artículos están húmedos. Puede poner pausa y reubicarlos para obtener mejores resultados").

**CHECK VENT (REVISAR DUCTO DE VENTILACIÓN)**
La alerta de Check Vent (Revisar ducto de ventilación) es una función que está disponible solo para los ciclos automáticos. Esta alerta mostrará el estado del flujo de aire a través de la secadora y el sistema de ventilación para la vida útil de la secadora. Si se detecta un ducto de ventilación bloqueado o si la presión es baja durante la fase de detección al comienzo del ciclo, aparecerá en la pantalla "Check vent. Clean lint screen or vent for better performance" (Revisar ducto de ventilación. Limpie el filtro de pelusa o el ducto de ventilación para un mejor desempeño).

**RECUERDE:** La secadora seguirá funcionando incluso cuando se muestre la notificación Check Vent (Revisar ducto de ventilación), pero un mal flujo de aire puede afectar los tiempos de secado y el rendimiento general.
El mensaje en pantalla se puede eliminar apretando cualquier tecla, excepto la de Power (Encendido), que hará que se cancele el ciclo.

**NOTA:** Las certificaciones energéticas gubernamentales de esta secadora de ropa se basaron en los ajustes de ciclo de secado programado, temperatura máxima de secado y tiempo máximo de secado. Se utilizaron los valores predeterminados de Normal (Normal), Medium Temperature (Temperatura media), Wrinkle Prevent Off (Prevención de arrugas desactivada). Los ciclos que no están disponibles para la descarga postventa pueden usar más energía que el ciclo normal, en el que se basa la clasificación de uso de energía de esta secadora.

**NOTA:** Si accidentalmente selecciona un idioma incorrecto durante la puesta en marcha y/o desea volver a la configuración de fábrica, realice un restablecimiento de fábrica. Para ello, mantenga presionados los botones TEMP (TEMP) y WRINKLE PREVENT (PREVENCIÓN DE ARRUGAS) hasta que finalice la cuenta regresiva.

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

### ⚠ ADVERTENCIA



**Peligro de Incendio**

**Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.**

**No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo los aceites de cocina).**

**Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando un Ciclo de Aire.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.**

### ⚠ ADVERTENCIA



**Peligro de explosión**

**Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como la gasolina, alejados de la secadora.**

**No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier substancia inflamable (aún después de lavarlo).**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

**ADVERTENCIA:** A fin de reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones personales, lea las INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD que se encuentran en el Manual del propietario, antes de usar el electrodoméstico.

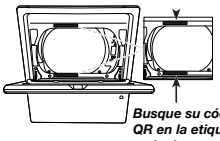



**OBTENGA LA APLICACIÓN MAYTAG™ para mantener el control y administrar eficientemente la ropa desde cualquier lugar.***

**Manténgase al tanto de la ropa con notificaciones de fin de ciclo en su dispositivo inteligente para asegurarse de que las cargas terminadas no se queden atrás. Obtenga instrucciones de pretratamiento paso a paso en la Guía de manchas para eliminar las manchas difíciles de todos los días y maximizar la potencia de sus electrodomésticos Maytag®.**

*El electrodoméstico debe estar configurado en activación remota. Necesita una red Wi-Fi y la aplicación. Las características están sujetas a cambio. Una vez instalada, inicie la aplicación y será guiado por los pasos para crear su cuenta de usuario para conectar su electrodoméstico. Puede obtener instrucciones de conectividad, términos de uso e información sobre la política de privacidad en **www.maytag.com/connect** o en Canadá en **www.maytag.ca/connect**. Si tiene consultas o problemas, llame a Maytag® Connected Appliances al **1-866-333-4591**.

# REGISTRO DEL PRODUCTO E INFORMACIÓN DEL PROPIETARIO



*Busque su código QR en la etiqueta de serie de su producto, como se muestra en el diagrama.*

**SU CÓDIGO QR DESBLOQUEA…** información sobre el registro y garantía del producto, instrucciones de instalación, guía del producto, guía de ciclos, videos de instrucciones y accesorios adicionales para sacar el máximo partido a su producto. Si compró un electrodoméstico inteligente, su código QR le proporcionará instrucciones sobre cómo descargar la aplicación y conectarse. Puede acceder a la instalación completa, mantenimiento e instrucciones de funcionamiento del usuario, detalles de la garantía y otras cosas más al visitar nuestro sitio web en **www.maytag.com/owners** o **www.maytag.ca/owners**. Esto le podría ahorrar el costo de una llamada al servicio técnico. Para recibir una copia impresa gratuita de la información en línea, llámenos al **1-800-344-1274** (EE.UU.)/ **1-800-807-6777** (Canadá) o escríbanos a:

Maytag Customer Service
PO Box #8
St. Joseph, MI 49085

Maytag Brand Appliances
Customer eXperience Center Unit
200-6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Regístrese para que pueda acceder a la información de la garantía y recibir notificaciones importantes relacionadas con su producto. Escanee la tarjeta de registro con fotografía o el código QR para registrar su producto.

# GUÍA DE CICLOS

## OPCIONES E ICONOS

| Imagen | Descripción | Estado |
|---|---|---|
|  | **Remote Start (Inicio remoto) y desplazamiento con los botones WiFi**<br>Toque esta opción cada vez que desee controlar de manera remota a través de la aplicación Maytag™. Siga las instrucciones de la sección “OBTENER LA APLICACIÓN MAYTAG™ Y CONECTARSE” para más detalles.<br>**NOTA:** Una vez que se ha seleccionado Remote Enable (Activación remota), ciertas interacciones harán que se cancele. Ejemplo: Al abrir la puerta. | On (Encendido) |
|  | | Off (Apagado) |
|  | **Steam (Vapor)**<br>Toque para agregar vapor al final de ciertos ciclos con sensor para ayudar a suavizar las arrugas. No está disponible para Sanitize (Higienizar), Delicates (Ropa delicada), Steam Refresh (Revitalizado con vapor) ni ciclos programados (Timed Dry [Secado programado], Quick Dry [Secado rápido]). Steam (Vapor) puede usarse con los ajustes de calor High (Alto) o Medium (Medio). Esta opción agrega 15 minutos aproximadamente al tiempo total del ciclo. | On (Encendido) |
|  | **Reduce Static (Reducción de estática)**<br>Toque para agregar esta opción a los ciclos con sensor seleccionados. La secadora girará, hará una pausa e introducirá una pequeña cantidad de humedad en la carga de forma automática para ayudar a reducir la estática. Esta opción agrega 3 minutos aproximadamente al tiempo total del ciclo. | On (Encendido) |
|  | **Steam & Reduce Static (Vapor y Reducción de estática)** | On (Encendido) |
|  | **Steam & Reduce Static Off (Vapor y Reducción de estática desactivados)** | Off (Apagado) |
|  | **Extra Power (Potencia extra)**<br>La opción Extra Power (Potencia extra) se puede utilizar con Sensor Cycles (Ciclos con sensor) y ciclos Timed Dry (Secado programado). Presione la perilla para activar la opción Extra Power (Potencia extra), durante 10 minutos adicionales de tiempo de ciclo (incluido calor y giro adicionales, cuando corresponda). Cuando se activa, la perilla de control de ciclos se iluminará y el tiempo estimado restante en la pantalla mostrará 10 minutos adicionales. | On (Encendido) |
|  | | Off (Apagado) |
|  | **SmartGrid, tasas máximas activadas** | On (Encendido) |
|  | | Smart Delay (Retraso inteligente) |
|  | | Smart Pause (Pausa inteligente) |

| Imagen | Descripción | Estado |
|---|---|---|
|  | **Indicador de estado del WiFi**<br>***NOTA:** Cuando se desconecta el WiFi, la prioridad pasa a la primera opción, luego, como se agregan otras opciones, vuelve a ser la mínima. | Connected Wi-Fi Excellent (Wi-Fi conectado excelente) |
|  | | Connecting (Conectando) |
|  | | Disconnected (Desconectado) |
|  | | Wi-Fi Good (Wi-Fi bien) |
|  | | Wi-Fi Fair (Wi-Fi aceptable) |
|  | | Wi-Fi Weak (Wi-Fi débil) |
|  | **Carga de software o restablecimiento de fábrica** | On (Encendido) |
|  | **Cycle Signal (Señal de ciclo)** | Low (Baja) |
|  | | Medium (Media) |
|  | | High (Alta) |
|  | | Off (Apagado) |
|  | **Damp Dry Signal (Señal de semiseco)** | On (Encendido) |
|  | | Off (Apagado) |

## GUÍA DE CICLOS - SENSOR CYCLES (CICLOS CON SENSOR)

La secadora detecta la humedad en la carga o la temperatura del aire y se apaga cuando la carga alcanza el nivel de sequedad seleccionado. El tiempo exacto de los ciclos variará según el tamaño y el tipo de carga.

Los ajustes que se muestran son los ajustes por defecto para ese ciclo. Una vez que haya seleccionado un ciclo, los modificadores predeterminados o los que se ajustaron anteriormente para ese ciclo se mostrarán en la pantalla LCD. Para un cuidado óptimo de las telas, elija el ciclo que sea más adecuado para la carga que va a secar. No todos los ciclos ni las opciones están disponibles en todos los modelos. Consulte las instrucciones de la etiqueta de las prendas para saber cuál es la mejor manera de cuidarlas.

| Artículos para secar: | Ciclo: | Temperatura de secado: | Nivel de sequedad: | Opciones disponibles: | Detalles del ciclo: |
|---|---|---|---|---|---|
| Artículos pesados como toallas o ropa de trabajo pesada | Heavy Duty (Intenso) | Ex Low (Extra baja)<br>Low (Baja)<br>**Medium (Media)**<br>High (Alta) | More (Más)<br>**Normal**<br>Less (Menos) | Damp Dry (Semiseco)<br>Remote Start (Inicio remoto)<br>Cycle Signal (Señal de ciclo)<br>Wrinkle Prevent (Prevención de arrugas)<br>Extra Power (Potencia extra) |  Usa la opción de calor Medium High (Media alta) y un tiempo de ciclo más largo para secar grandes cargas de artículos pesados y difíciles de secar. |
| Ropa de trabajo, informal, mezclas de algodón, sábanas y panas. | Normal | Ex Low (Extra baja)<br>Low (Baja)<br>**Medium (Media)**<br>High (Alta) | More (Más)<br>**Normal**<br>Less (Menos) | Damp Dry (Semiseco)<br>Remote Start (Inicio remoto)<br>Cycle Signal (Señal de ciclo)<br>Wrinkle Prevent (Prevención de arrugas)<br>Extra Power (Potencia extra) |  Usa la opción de calor Medium High (Media alta) para secar cargas grandes de telas y artículos mixtos. |
| Ropa interior, blusas, lencería y ropa resistente | Delicates (Ropa delicada) | **Ex Low (Extra baja)**<br>Low (Baja)<br>Medium (Media)<br>High (Alta) | More (Más)<br>**Normal**<br>Less (Menos) | Damp Dry (Semiseco)<br>Remote Start (Inicio remoto)<br>Cycle Signal (Señal de ciclo)<br>Wrinkle Prevent (Prevención de arrugas)<br>Extra Power (Potencia extra) |  Usa la opción de calor Low (Baja) para secar con suavidad las prendas delicadas. |
| Chaquetas, edredones, almohadas y jeans | Bulky Items (Artículos volumi-nosos) | Ex Low (Extra baja)<br>Low (Baja)<br>**Medium (Media)**<br>High (Alta) | More (Más)<br>**Normal**<br>Less (Menos) | Damp Dry (Semiseco)<br>Remote Start (Inicio remoto)<br>Cycle Signal (Señal de ciclo)<br>Wrinkle Prevent (Prevención de arrugas)<br>Extra Power (Potencia extra) |  Úselo para secar artículos grandes y voluminosos; no llene en exceso el tambor de la secadora. Después de un tiempo de comenzado el ciclo, la señal sonará para indicar cuándo es tiempo de volver a acomodar los artículos para un secado óptimo. |

| Artículos para secar: | Ciclo: | Temperatura de secado: | Nivel de sequedad: | Opciones disponibles: | Detalles del ciclo: |
|---|---|---|---|---|---|
| Camisas, blusas, prendas de planchado permanente, prendas sintéticas y artículos de peso ligero | Mixed Loads (Cargas mixtas) | Ex Low (Extra baja)<br>Low (Baja)<br>**Medium (Media)**<br>High (Alta) | More (Más)<br>**Normal**<br>Less (Menos) | Damp Dry (Semiseco)<br>Remote Start (Inicio remoto)<br>Cycle Signal (Señal de ciclo)<br>Wrinkle Prevent (Prevención de arrugas)<br>Extra Power (Potencia extra) |  Usa la opción de calor Medium High (Media alta) para secar cargas grandes de telas y artículos mixtos. |
| Telas blancas y resistentes | Whites (Ropa blanca) | Ex Low (Extra baja)<br>Low (Baja)<br>Medium (Media)<br>**High (Alta)** | More (Más)<br>**Normal**<br>Less (Menos) | Damp Dry (Semiseco)<br>Remote Start (Inicio remoto)<br>Cycle Signal (Señal de ciclo)<br>Wrinkle Prevent (Prevención de arrugas)<br>Extra Power (Potencia extra) |  Usa una temperatura High (Alta) para secar cargas de artículos y telas blancas y resistentes. |
| Cargas grandes de toallas de algodón, artículos pesados | Towels (Toallas) | Ex Low (Extra baja)<br>Low (Baja)<br>Medium (Media)<br>**High (Alta)** | More (Más)<br>**Normal**<br>Less (Menos) | Damp Dry (Semiseco)<br>Remote Start (Inicio remoto)<br>Cycle Signal (Señal de ciclo)<br>Wrinkle Prevent (Prevención de arrugas)<br>Extra Power (Potencia extra) |  Este es un ciclo largo con un nivel de calor High (Alta). No es recomendable para todas las telas. Úselo para cargas grandes de telas pesadas. |
| Depende de la selección: consulte la aplicación para obtener más detalles sobre el ciclo | Custom Cycle (Ciclo persona-lizado) | Depende de la selección: consulte la aplicación para obtener más detalles sobre el ciclo | Depende de la selección: consulte la aplicación para obtener más detalles sobre el ciclo | Depende de la selección: consulte la aplicación para obtener más detalles sobre el ciclo | Cree su propio ciclo desde cero o seleccione uno de nuestros ciclos de especialidad incluidos que están preajustados en la aplicación Maytag™. A continuación, inicie la carga directamente desde su aplicación o guárdela fácilmente en la selección de ciclo personalizada de su electrodoméstico para usarla la próxima vez.*<br>*Necesita una red Wi-Fi y la aplicación. Las características están sujetas a cambio. Detalles e información de privacidad en **maytag.com/connect**. *El electrodoméstico debe estar configurado en activación remota.<br>**No utilizados en la guía de ciclos:** Los ciclos especiales, disponibles en la aplicación Maytag™, están hechos para dominar sus desafíos de lavandería, incluidos los ciclos Rinse & Spin (Enjuague y centrifugado), Cold Water Wash (Lavado con agua fría), Hand Wash (Lavado a mano), Jeans (Jeans) y Activewear (Ropa deportiva). |

## GUÍA DE CICLOS - TIMED CYCLES (CICLOS PROGRAMADOS)

(Use ciclos con sensor para un mejor cuidado de las telas y ahorro de energía.)

**TIMED DRY (SECADO PROGRAMADO)**: hará funcionar la secadora durante el tiempo especificado en el control. No todos los ciclos ni las opciones están disponibles en todos los modelos.

| Artículos para secar: | Ciclo: | Temperatura de secado: | Opciones disponibles: | Detalles del ciclo: |
|---|---|---|---|---|
| Cualquier carga<br>**NOTA:** Seleccione Air Dry (Secar al aire) para secar espuma, caucho, plástico o telas sensibles al calor. | Timed Dry (Secado programado) | Ex Low (Extra baja)<br>Low (Baja)<br>**Medium (Media)**<br>High (Alta) | Damp Dry (Semiseco)<br>Remote Start (Inicio remoto)<br>Cycle Signal (Señal de ciclo)<br>Wrinkle Prevent (Prevención de arrugas)<br>Extra Power (Potencia extra) |  Use para secar las prendas hasta dejarlas húmedas o para prendas que no necesitan un ciclo completo de secado. Seleccione una temperatura de secado según las telas de su carga. Si tiene dudas respecto de la temperatura que debe seleccionar para una carga de ropa, elija el ajuste más bajo en lugar del ajuste más alto. |
| Cargas pequeñas y ropa deportiva | Quick Dry (Secado rápido) | Ex Low (Extra baja)<br>Low (Baja)<br>Medium (Media)<br>**High (Alta)** | Damp Dry (Semiseco)<br>Remote Start (Inicio remoto)<br>Cycle Signal (Señal de ciclo)<br>Wrinkle Prevent (Prevención de arrugas)<br>Extra Power (Potencia extra) |  Para cargas pequeñas de 3 a 4 artículos. |
| Cualquier carga | Air Only (Solo aire) | - | Damp Dry (Semiseco)<br>Remote Start (Inicio remoto)<br>Cycle Signal (Señal de ciclo)<br>Wrinkle Prevent (Prevención de arrugas)<br>Extra Power (Potencia extra) | Use para secar las prendas hasta dejarlas húmedas o para prendas que no necesitan un ciclo completo de secado. Use este ciclo para artículos que podrían encogerse al usar calor. |

**Recomendaciones sobre el tamaño de la carga**

Para obtener los mejores resultados, siga las recomendaciones dadas sobre el tamaño de la carga para cada ciclo.



**Carga pequeña:** Llene el tambor de la secadora con 3–4 artículos, no más de 1/4 de su capacidad.



**Carga grande:** Llene el tambor de la secadora hasta 3/4 de la capacidad aproximadamente. No cargue de manera apretada. Los artículos deben girar libremente.



**Carga mediana:** Llene el tambor de la secadora hasta 1/2 de la capacidad aproximadamente.

**NOTA:** Las certificaciones energéticas gubernamentales de esta secadora de ropa se basaron en los ajustes de ciclo Timed Dry (Secado programado), temperatura máxima de secado y tiempo máximo de secado.

®/™ ©2026 Maytag. All rights reserved. Used under license in Canada.

Tous droits réservés. Utilisé sous licence au Canada.

Todos los derechos reservados. Usado bajo licencia en Canadá.